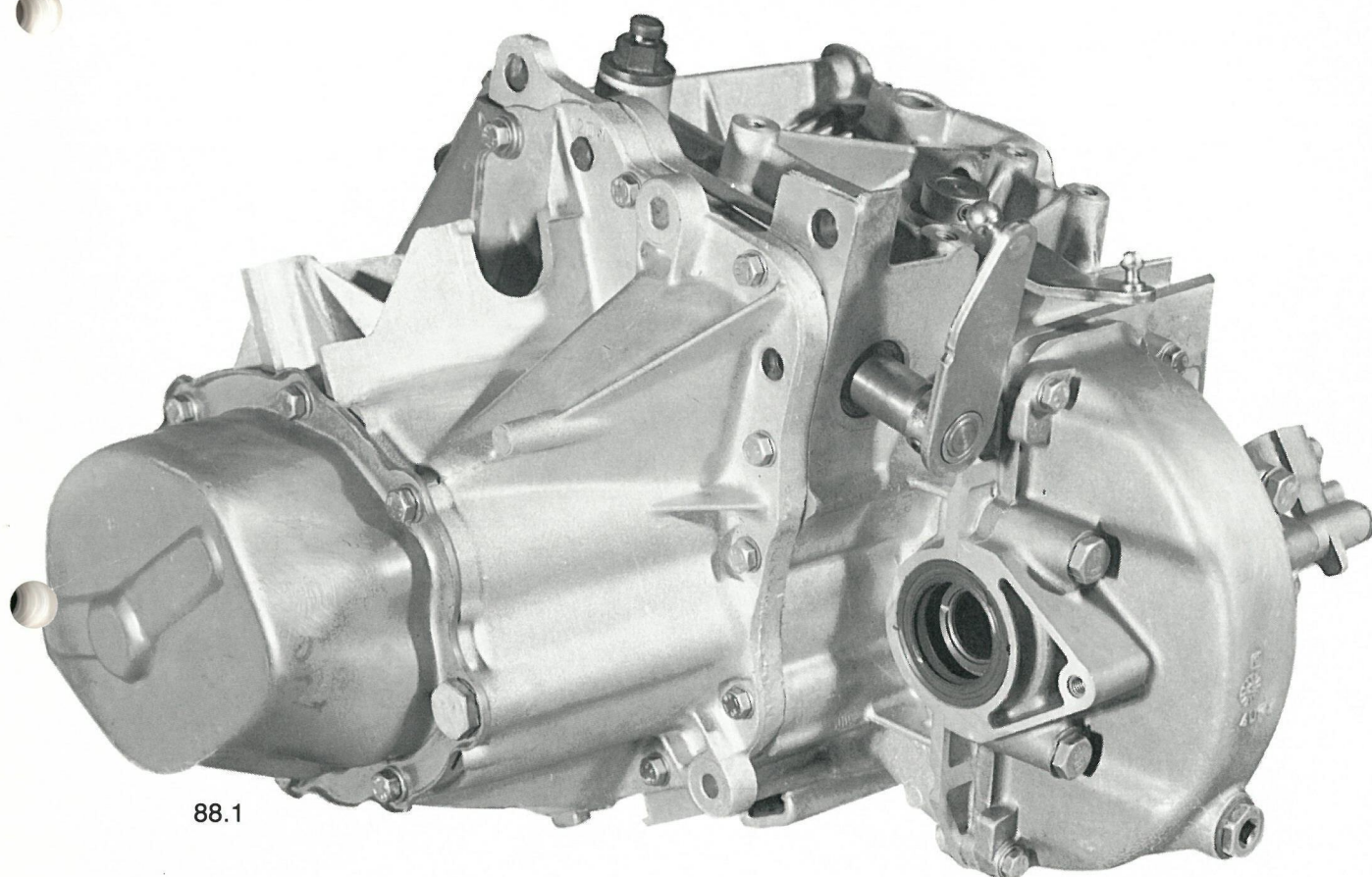
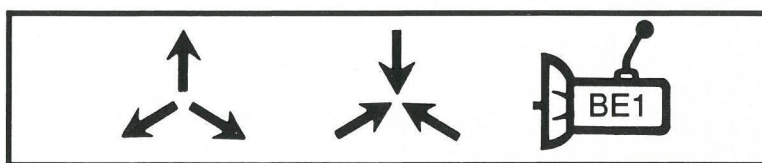




88.1

BRE 098 887

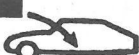


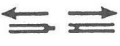
NOTES

NOTES



	(D) Achtung ! Wichtiger Punkt oder Fehlerquelle (DK) Pas på ! Vigtigt punkt eller fejlmulighed (E) Atención ! Punto importante o posible dificultad (GB) Caution ! Important detail or possible trap (I) Attenzione ! Punto importante o possibilità di errore (NL) Let op ! Belangrijk punt, kan gemakkelijk fout gaan ! (P) Atenção ! Ponto importante ou possibilidade de errar (S) Varning ! Viktigt arbetsmoment eller möjlighet till misstag (SF) Huom ! Tärkeä työvaihe tai virhemahdollisuus (F) Attention ! Point important ou piège possible		
	(D) Darauf achten, dass keine Teile herunterfallen oder abspringen (DK) Risiko for at delene falder ud eller forskubber sig (E) Riesgo de caída o de proyección de piezas (GB) Parts may drop or spring out (I) Rischio di caduta o di proiezione di pezzi (NL) Kans op naar beneden vallen of wegspringen van onderdelen (P) Risco de queda ou de projecção de peças (S) Risk för att delar faller ned eller spritter ut (SF) Osan putoamisen tai ulosponnahtamisen vaara (F) Risque de chute ou de projection de pièces		
	(D) Unbedingt Spezialschrauben verwenden (DK) Special - skruer skal anvendes (E) Empleo imperativo de tornillos especiales (GB) Use of special fixing - hardware essential (I) Uso obbligatorio di bulloneria speciale (NL) Uitsluitend speciale bouten gebruiken (P) Utilização imperativa de parafusos ou porcas especiais (S) Specialskruv måste ovillkorligen användas (SF) Käytettävä erikoisruuvia (F) Emploi impératif de visserie spéciale		
	<table border="0"> <tr> <td> (D) Arbeitsvorgang, falls erforderlich durchführen (DK) Arbejdsoperation der udføres hvis det er nødvendigt (E) Operación a efectuar si es necesario (GB) Operation to be carried out if necessary (I) Operazione da effettuare se necessario </td> <td> (NL) Indien noodzakelijk handeling uitvoeren (P) Operação a efectuar se necessário (S) Arbetsmoment/arbete att utföra vid behov (F) Opération à effectuer si nécessaire (SF) Tarvittaessa tehtävä työ </td> </tr> </table>	(D) Arbeitsvorgang, falls erforderlich durchführen (DK) Arbejdsoperation der udføres hvis det er nødvendigt (E) Operación a efectuar si es necesario (GB) Operation to be carried out if necessary (I) Operazione da effettuare se necessario	(NL) Indien noodzakelijk handeling uitvoeren (P) Operação a efectuar se necessário (S) Arbetsmoment/arbete att utföra vid behov (F) Opération à effectuer si nécessaire (SF) Tarvittaessa tehtävä työ
(D) Arbeitsvorgang, falls erforderlich durchführen (DK) Arbejdsoperation der udføres hvis det er nødvendigt (E) Operación a efectuar si es necesario (GB) Operation to be carried out if necessary (I) Operazione da effettuare se necessario	(NL) Indien noodzakelijk handeling uitvoeren (P) Operação a efectuar se necessário (S) Arbetsmoment/arbete att utföra vid behov (F) Opération à effectuer si nécessaire (SF) Tarvittaessa tehtävä työ		

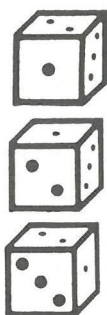
	(D) Rechts (DK) Højre (E) Derecho (GB) Right	(I) Destro (NL) Rechts (P) Direita	(S) Höger (SF) Oikea (F) Droite
	(D) Links (DK) Venstre (E) Izquierdo (GB) Left	(I) Sinistro (NL) Links (P) Esquerda	(S) Vänster (SF) Vasen (F) Gauche
	(D) Oben (DK) Opad (E) Alto (GB) Up	(I) Alto (NL) Boven (P) Alto	(S) Uppåt (SF) Ylöspäin (F) Haut
	(D) Unten (DK) Nedad (E) Bajo (GB) Down	(I) Basso (NL) Onder (P) Baixo	(S) Nedåt (SF) Alaspäin (F) Bas
	(D) Hinten (DK) Bag (E) Trasero (GB) Rear	(I) Dietro (Posteriore) (NL) Achter (P) Traseira	(S) Bak (åt). bakre (SF) Taka (F) Arrière
	(D) Vorn (DK) For (E) Delantero (GB) Front	(I) Avanti (Anteriore) (NL) Voor (P) Dianteira	(S) Fram (åt). främre (SF) Etu (F) Avant
	(D) Ausbau. Ausbauen (DK) Fjernelse. Fjerne (E) Quitado. Quitar (GB) Removal. Remove	(I) Stacco. Staccare (NL) Verwijder. Uitbouwen (P) Desmontagem. Desmontar.	(S) Demontering. Demontera (SF) Purkaminen (F) Dépose - Déposer
	(D) Einbau. Einbauen (DK) Anbringelse. Anbringe (E) Colocacion. Poner (GB) Fitting. Fit	(I) Riattacco. Riattaccare (NL) Monteer. Inbouwen (P) Montagem. Montar	(S) Återmontering. Återmontera (F) Pose - Poser (SF) Kokoaminen

	(D) Zerlegen (DK) Afmontering. Afmontere (E) Desmontaje. Desmontar (GB) Dismantling. Dismantle (I) Smontaggio. Smontare (NL) Demontage. Demonteren (P) Desarmar (S) Isärtagning - Tag isär (SF) Irroitus (F) Démontage - Démonter
	(D) Zusammenbau (DK) Påmontering. Påmontere (E) Montaje. Montar (GB) Assembly. Assemble (I) Montaggio. Montare (NL) Montage. Monteren (P) Armar (S) Hopsättning. Sätt ihop (SF) Kiinnitys (F) Montage - Monter
	(D) Lösen (DK) Adskille (E) Desconectar (GB) Disconnect (I) Disinnestare (NL) Losmaken (P) Desligar (S) Koppla bort (SF) Irtikytkeeminen (F) Déconnecter
	(D) Verbinden (DK) Samle (E) Conectar (GB) Connect (I) Innestare (NL) Aan elkaar maken (P) Ligar (S) Koppla in (SF) Yhteenkytkeminen (F) Connector
	(D) Die Drehung oder Übertragung muss ohne Hartpunkt erfolgen (DK) Sørg for at drejningen eller bevaegelsen sker jævnt og ensartet (E) Asegurarse de que la rotación o la translación se efectúa sin punto duro (GB) Ensure that the rotation or movement is without high spots (I) Assicurarsi che la rotazione o la translazione avvenga senza sforzo (NL) Controleer of het draaien of de overbrenging zonder zwaar punt verloopt (P) Certificar-se que a rotação ou a translação se efectua sem ponto duro (S) Kontrollera att runtdragningen eller manövreringen kan ske utan kärvning (SF) Varmista kitkaton liike (F) S'assurer que la rotation ou la translation s'effectue sans point dur
	(D) Anschrauben. 1 = Anzahl der Umdrehungen. 180° = Einstellwinkel (DK) Skrue. 1 = Antal omdrejninger. 180° = Drejningsvinkel (E) Roscar. 1 = Número de vueltas. 180° = Angulo que se debe efectuar (GB) Screw In. 1 = Number of turns. 180° = Angular value (I) Avvitare 1 = Numero di giri. 180° = Rotazione da effettuare (NL) Aandraaien. 1 = Aantal slagen. 180° = In te stellen hoek (P) Aparafusar 1 = Número de voltas. 180° = Ângulo a efectuar (S) Skruva In 1 = Antal Varv 180° = Antal grader (SF) Kierrä kiinni. 1 = kierrosluku, 180° = asteluku (F) Visser - 1 = Nombre de tours. 180° = Angle à effectuer

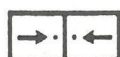
	(D) Losschrauben. 1 = Anzahl der Umdrehungen. 180° = Einstellwinkel (DK) Skrue løs. 1 = Antal omdrejninger. 180° = Drejningsvinkel (E) Desenroscar. 1 = Número de vueltas. 180° = Angulo que se debe efectuar (GB) Unscrew. 1 = Number of turns. 180° = Angular value (I) Svitare. 1 = Numero di giri. 180° = Rotazione da effettuare (NL) Losdraaien. 1 = Aantal slagen. 180° = In te stellen hoek (P) Desaparafusar. 1 = Número de voltas. 180° = Ângulo a efectuar (S) Skruva ut. 1 = Antal varv. 180° = Antal grader (SF) Kierrä auki. 1 = kierrosluku, 180° = asteluku (F) Dévisser - 1 = Nombre de tours. 180° = Angle à effectuer												
	(D) Verbot. Nicht verwenden oder wiederverwenden (DK) Forbud. Må ikke anvendes eller genbruges (E) Prohibido. No utilizar o volver a utilizar (GB) Prohibited. Do not use or reuse (I) Proibizione. Non usare o riutilizzare (NL) Verboden Niet gebruiken of niet opnieuw gebruiken (P) Proibido Não utilizar ou reutilizar (S) Förbud Använd eller återanvänd ej (SF) Uudelleenkäyttö kielletty ! (F) Interdiction - Ne pas utiliser ou réutiliser												
	<table><tr><td>(D) Federring</td><td>(I) Rondella Grower</td><td>(S) Grower - Bricka</td></tr><tr><td>(DK) Fjederskive</td><td>(NL) Veerring</td><td>(SF) Jousilevy</td></tr><tr><td>(E) Arandela Grower</td><td>(P) Anilha Grower</td><td>(F) Rondelle Grower</td></tr><tr><td>(GB) Spring washer</td><td></td><td></td></tr></table>	(D) Federring	(I) Rondella Grower	(S) Grower - Bricka	(DK) Fjederskive	(NL) Veerring	(SF) Jousilevy	(E) Arandela Grower	(P) Anilha Grower	(F) Rondelle Grower	(GB) Spring washer		
(D) Federring	(I) Rondella Grower	(S) Grower - Bricka											
(DK) Fjederskive	(NL) Veerring	(SF) Jousilevy											
(E) Arandela Grower	(P) Anilha Grower	(F) Rondelle Grower											
(GB) Spring washer													
	<table><tr><td>(D) Unterlegscheibe</td><td>(I) Rondella a Contatto</td><td>(S) Kontaktbricka</td></tr><tr><td>(DK) Kontakt Skive</td><td>(NL) Contactring</td><td>(SF) Lukituslevy</td></tr><tr><td>(E) Arandela de Contacto</td><td>(P) Anilha de Contacto</td><td>(F) Rondelle Contact</td></tr><tr><td>(GB) Contact washer</td><td></td><td></td></tr></table>	(D) Unterlegscheibe	(I) Rondella a Contatto	(S) Kontaktbricka	(DK) Kontakt Skive	(NL) Contactring	(SF) Lukituslevy	(E) Arandela de Contacto	(P) Anilha de Contacto	(F) Rondelle Contact	(GB) Contact washer		
(D) Unterlegscheibe	(I) Rondella a Contatto	(S) Kontaktbricka											
(DK) Kontakt Skive	(NL) Contactring	(SF) Lukituslevy											
(E) Arandela de Contacto	(P) Anilha de Contacto	(F) Rondelle Contact											
(GB) Contact washer													
	<table><tr><td>(D) Zahnscheibe</td><td>(I) Rondella a Ventaglio</td><td>(S) Solfjäderbricka</td></tr><tr><td>(DK) Stjerneskiye</td><td>(NL) Kartelring</td><td>(SF) Tähtilevy</td></tr><tr><td>(E) Arandela Estrellada</td><td>(P) Anilha Recartilhada</td><td>(F) Rondelle Eventail</td></tr><tr><td>(GB) Serrated washer</td><td></td><td></td></tr></table>	(D) Zahnscheibe	(I) Rondella a Ventaglio	(S) Solfjäderbricka	(DK) Stjerneskiye	(NL) Kartelring	(SF) Tähtilevy	(E) Arandela Estrellada	(P) Anilha Recartilhada	(F) Rondelle Eventail	(GB) Serrated washer		
(D) Zahnscheibe	(I) Rondella a Ventaglio	(S) Solfjäderbricka											
(DK) Stjerneskiye	(NL) Kartelring	(SF) Tähtilevy											
(E) Arandela Estrellada	(P) Anilha Recartilhada	(F) Rondelle Eventail											
(GB) Serrated washer													
	<table><tr><td>(D) Flachscheibe</td><td>(I) Rondella Piatta</td><td>(S) Planbricka</td></tr><tr><td>(DK) Flad Skive</td><td>(NL) Platte Ring</td><td>(SF) Aluslevy</td></tr><tr><td>(E) Arandela Plana</td><td>(P) Anilha Plana</td><td>(F) Rondelle Plate</td></tr><tr><td>(GB) Flat washer</td><td></td><td></td></tr></table>	(D) Flachscheibe	(I) Rondella Piatta	(S) Planbricka	(DK) Flad Skive	(NL) Platte Ring	(SF) Aluslevy	(E) Arandela Plana	(P) Anilha Plana	(F) Rondelle Plate	(GB) Flat washer		
(D) Flachscheibe	(I) Rondella Piatta	(S) Planbricka											
(DK) Flad Skive	(NL) Platte Ring	(SF) Aluslevy											
(E) Arandela Plana	(P) Anilha Plana	(F) Rondelle Plate											
(GB) Flat washer													

	(D) Anzahl der Schraubelemente : Schrauben, Muttern, Stiftschrauben usw. (DK) Antal dele i skruesamlingen (E) Cantidad de elementos de tornillería : tornillos, tuerca, esparrago, etc. (GB) Number of threaded components : screw, nut, stud, etc. (I) Numero di elementi di bulloneria, viti, dadi, prigionieri, ecc. (NL) Aantal : bouten, moeren, tapeinden enz. . . . (P) Número de elementos de parafusos ou porcas, porca, perno, etc. (S) Antal förskruvningspunkter : skruv, mutter, pinnbult, etc. (SF) Ruuvien, mutterien, pinnapulttien ym. lukumäärä (F) Nombre d'éléments de visserie : vis, écrous, goujons, etc.
	(D) Sichern bzw. Entsichern (DK) Låse eller frigøre (E) Frenar o quitar el freno, según el caso (GB) Lock or unlock as appropriate (I) Bloccare o sbloccare, secondo i casi (NL) Borgen of borg verwijderen (P) Travar ou destravar conforme o caso (S) Lås eller avlägsna låsningen (SF) Lukitseminen tai sen irroitus (F) Freiner ou défreiner suivant le cas
	(D) Unbedingt Neuteile verwenden (DK) Ny del skal anvendes (E) Empleo imperativo de una pieza nueva (GB) Use of new part essential (I) Uso obbligatorio di un pezzo nuovo (NL) Noodzakelijk een nieuw onderdeel te gebruiken (P) Utilização imperativa duma peça nova (S) Ny del måste ovillkorligen användas (SF) Osa uusittava ehdottomasti (F) Emploi impératif d'une pièce neuve
	(D) Schmieren (DK) Smøre (E) Aceitar (GB) Oil (I) Oliare (NL) Oliën (P) Olear (S) Anolja (SF) Öljyä (F) Huiler
	(D) Reinigen ... (je nach eventueller Markierung, siehe Tabelle der Klebe-, Schmier- und Dichtmittel) (DK) Rengøre med ... (afhængig af evt. mærkning af produkt) (E) Limpiar ... (siguiendo lo señalado eventualmente, ver cuadro de productos) (GB) Clean ... (according to symbol, if present, see table of recommendations) (I) Pulire ... (secondo eventuale riferimento, vedere tabella ingredienti) (NL) Reinigen ... (zoals aangegeven, zie lijts met benodigheden) (P) Limpar ... (conforme marca eventual, ver quadro ingredientes) (S) Rengör ... (enligt eventuell märkning, se listan över olika produkter) (SF) Puhdista (kts. materiaaliluettelo) (F) Nettoyer ... (suivant repère éventuel, voir tableau ingrédients)

	D Mit ... schmieren (gemäß Markierung, siehe Tabelle der Klebe-, Schmier- und Dichtmittel) DK Overstryge med ... (afængig af reference produkt) E Untar con ... (siguiendo lo señalado, ver cuadro de productos) GB Smear with ... (according to symbol, see table of recommendations) I Spalmare di ... (secondo riferimento, vedere tabella ingredienti) NL Insmeren met ... (zoals aangegeven, zie lijst met benodigdheden) P Untar com ... (conforme marca, ver quadro ingredientes) S Bestryk med ... (enligt märkning, se listan över olika produkter) F Enduire de ... (suivant repère, voir tableau ingrédients) SF Levitä (kts. materiaaliluettelo)
OK	D Gut DK God E Bueno GB Serviceable I Buono NL Goed P Bom S Korrekt SF Oikein F Bon
	D Siehe DK Se ... henvisning til ... E Ver ... dirigirse a ... GB See ... refer to ... I Vedere ... riportarsi a ... NL Zie ... verwijzen naar ... P Ver ... reportar- se a ... S Se ... gå tillbaka till ... SF Katso... varmista ! F Voir ... se reporter à ...
	D Sichtprüfung oder Prüfung mit der Hand DK Kontrollere visuelt eller manuelt E Controlar visualmente o manualmente GB Check visually or physically I Controllare visivamente o manualmente NL Visuele of handmatige controle P Controlar visual ou manualmente S Gör en manuell kontroll eller en okulärkontroll SF Tarkista käsi- tai silmämääräisesti F Contrôler visuellement ou manuellement
	D Mit einem Messgerät prüfen DK Kontrollere med måleinstrument E Controlar con un instrumento GB Check with a measuring instrument I Controllare con uno strumento NL Controleren met een instrument P Controlar com um instrumento S Kontrollera med instrument SF Tarkista testilaitteella F Contrôler avec un instrument



- | | |
|--|---|
| (D) Mehrere Einbaumöglichkeiten (1 - 2 - 3) | (NL) Verschillende mogelijkheden voor montage (1 ; 2 ; 3...) |
| (DK) Flere monteringsmuligheder (1; 2; 3...) | (P) Várias montagens possíveis (1. 2. 3) |
| (E) Varios montajes posibles (1. 2. 3) | (S) Flera monteringsutföranden förekommer (1; 2; 3) |
| (GB) Several assembly possibilities (1, 2, 3) | |
| (I) Diversi montaggi possibili (1; 2; 3) | (F) Plusieurs montages possibles (1 - 2 - 3) |
| (SF) Useampia asennusmahdollisuksia (1 - 2 - 3) | |



- D** Markieren. Beim Wiedereinbau auf Zugehörigkeit der Teile achten
- DK** Afmærke. Ved genmontering skal delenes rette sammenpasning respekteres
- E** Señalar. Respetar el apareado de las piezas para el nuevo montaje
- GB** Mark. The parts must be kept paired for re-assembly
- I** Segnare. Rispettare l'accoppiamento dei pezzi per il rimontaggio
- NL** Merken. Zorg bij montage dat de onderdelen bij elkaar komen
- P** Marcar. Respeitar o acasalamento das peças para armá-las
- S** Märk ut. Respektera a delarnas märkning vid återmonteringen
- SF** Merkitse osien oikea asennusjärjestys
- F** Repérer - Respecter l'appariement des pièces pour le remontage



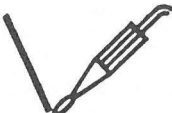
- | | | |
|-----------------------|-----------------------|---------------------|
| (D) Einstellen | (I) Regolare | (S) Ställ in |
| (DK) Justere | (NL) Afstellen | (SF) Säätö |
| (E) Regular | (P) Afinar | (F) Régler |
| (GB) Adjust | | |



- | | | |
|-------------------------|-------------------|------------------|
| D Abstand, Spiel | I Gioco | S Spel |
| DK Spil | NL Speling | SF Vällys |
| E Juego | P Folga | F Jeu |
| GB Clearance | | |

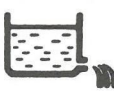


- D** Einbau durch Pressen, Vorspannen oder genaues Einpassen
- DK** Montering med forspænding, prespasning eller itrykning
- E** Montaje con esfuerzo, precarga o apriete ajustado
- GB** Assembly force fit, with preload or interference fit
- I** Montaggio forzato, precarico o accoppiamento serrato
- NL** Montage onder spanning, voorspanning of klemspanning
- P** Armar em esforço, pré-carga ou encaixe apertado
- S** Montering med förspänning, presspassning eller ihoptryckt
- SF** Asenna puristamalla, esikireys tai tarkka sovitus
- F** Montage sous contrainte, précharge ou emmanchement serré

	(D) Leicht anziehen (DK) Skrue sammen uden fastspænding (E) Aproximar sin apretar (GB) Screw up without tightening (I) Avvicinare senza serrare (NL) Andraaien zonder vast te zetten (P) Aconchegar sem apertar (S) Skruva i utan att dra åt (SF) Kierrä kiristämättä (F) Approcher sans serrer
	(D) Vorgeschriebenes Anziehdrehmoment (DK) Tilspændingsmoment skal overholdes (E) Par de apriete que se debe respetar imperativamente (GB) Observation of tightening torque essential (I) Coppia di serraggio da rispettare obbligatoriamente (NL) Voorgescreven aanhaalspanning aanhouden (P) Aperto a respeitar imperativamente (S) Åtdragningsmoment som ovillkorligen måste respekteras (SF) Kiristystiukkuus ehdoton (F) Couple de serrage à respecter impérativement
	(D) Hartlöten (DK) Lodde (E) Soldar con metal (GB) Braze (I) Brasare (NL) Solderen (P) Soldar a metal (S) Löd (SF) Juotos (F) Braser
	(D) Schweissnaht (DK) Svejsesøm (E) Cordón de soldadura (GB) Fillet of weld (I) Cordone di saldatura (NL) Lasrups (P) Cordão de soldadura (S) Svetssträng (SF) Hitsaussauma (F) Cordon de soudure
	(D) Lochpunktschweissen (DK) Stubsvejsning (E) Soldadura por puntos de "tapón" (GB) Plug weld (I) Saldatura con punti "a tappo" (NL) Proplassen (P) Soldadura por pontos "tampão" (S) Pluggsvetsning (SF) Tulppahitsaus (F) Soudage par points "bouchon"

	(D) Einen Gang einlegen (z.B. 3. Gang) (DK) Sæt i gear (f. eks. : 3. gear) (E) Poner una relación de velocidades (ejemplo : 3º) (GB) Engage a gear (for example : 3rd) (I) Inserire una marcia (esempio : 3º) (NL) Schakel een versnelling in (bijv : de 3 de) (P) Engatar uma velocidade (por exemplo : 3º) (S) Lagg i en växel (till exempel : 3 : an) (SF) Kytetään vaihde (esim. 3.) (F) Engager un rapport de vitesse (ex : 3º)		
	<table border="0"> <tr> <td> (D) Ein- oder Auffüllen (DK) Fylde eller efterfylde (E) Llenar o poner a nivel (GB) Fill or top up to level (I) Riempire o effettuare il rabbocco </td><td> (NL) Vullen of niveau op hoogte brengen of bijvullen (P) Encher ou pôr a nível (S) Fyll eller korrigera nivå (SF) Täyttö tai lisäys (F) Remplir ou effectuer la mise à niveau </td></tr> </table>	(D) Ein- oder Auffüllen (DK) Fylde eller efterfylde (E) Llenar o poner a nivel (GB) Fill or top up to level (I) Riempire o effettuare il rabbocco	(NL) Vullen of niveau op hoogte brengen of bijvullen (P) Encher ou pôr a nível (S) Fyll eller korrigera nivå (SF) Täyttö tai lisäys (F) Remplir ou effectuer la mise à niveau
(D) Ein- oder Auffüllen (DK) Fylde eller efterfylde (E) Llenar o poner a nivel (GB) Fill or top up to level (I) Riempire o effettuare il rabbocco	(NL) Vullen of niveau op hoogte brengen of bijvullen (P) Encher ou pôr a nível (S) Fyll eller korrigera nivå (SF) Täyttö tai lisäys (F) Remplir ou effectuer la mise à niveau		
	<table border="0"> <tr> <td> (D) Gelenkwelle (DK) Transmisión (E) Transmisión (GB) Drive Shaft (I) Trasmissione </td><td> (NL) Aandrijving (P) Transmissão (S) Drivaxel (SF) Vetoakseli (F) Transmission </td></tr> </table>	(D) Gelenkwelle (DK) Transmisión (E) Transmisión (GB) Drive Shaft (I) Trasmissione	(NL) Aandrijving (P) Transmissão (S) Drivaxel (SF) Vetoakseli (F) Transmission
(D) Gelenkwelle (DK) Transmisión (E) Transmisión (GB) Drive Shaft (I) Trasmissione	(NL) Aandrijving (P) Transmissão (S) Drivaxel (SF) Vetoakseli (F) Transmission		
	<table border="0"> <tr> <td> (D) Lenkung (DK) Styrøj (E) Dirección (GB) Steering (I) Sterzo </td><td> (NL) Stuurinrichting (P) Direcção (S) Styrsystem (SF) Ohjaus (F) Direction </td></tr> </table>	(D) Lenkung (DK) Styrøj (E) Dirección (GB) Steering (I) Sterzo	(NL) Stuurinrichting (P) Direcção (S) Styrsystem (SF) Ohjaus (F) Direction
(D) Lenkung (DK) Styrøj (E) Dirección (GB) Steering (I) Sterzo	(NL) Stuurinrichting (P) Direcção (S) Styrsystem (SF) Ohjaus (F) Direction		
	<table border="0"> <tr> <td> (D) Motor (DK) Motor (E) Motor (GB) Engine (I) Motore </td><td> (NL) Motor (P) Motor (S) Motor (SF) Moottori (F) Moteur </td></tr> </table>	(D) Motor (DK) Motor (E) Motor (GB) Engine (I) Motore	(NL) Motor (P) Motor (S) Motor (SF) Moottori (F) Moteur
(D) Motor (DK) Motor (E) Motor (GB) Engine (I) Motore	(NL) Motor (P) Motor (S) Motor (SF) Moottori (F) Moteur		
	<table border="0"> <tr> <td> (D) Zylinderkopf (DK) Topstykke (E) Culata (GB) Cylinder Head (I) Testata </td><td> (NL) Cilinderkop (P) Cabeça (S) Topplöck (SF) Sylinterikansi (F) Culasse </td></tr> </table>	(D) Zylinderkopf (DK) Topstykke (E) Culata (GB) Cylinder Head (I) Testata	(NL) Cilinderkop (P) Cabeça (S) Topplöck (SF) Sylinterikansi (F) Culasse
(D) Zylinderkopf (DK) Topstykke (E) Culata (GB) Cylinder Head (I) Testata	(NL) Cilinderkop (P) Cabeça (S) Topplöck (SF) Sylinterikansi (F) Culasse		

	<table> <tr> <td>(D) Getriebe</td><td>(NL) Versnellingsbak</td></tr> <tr> <td>(DK) Gearkasse</td><td>(P) Caixa de velocidades</td></tr> <tr> <td>(E) Caja de velocidades</td><td>(S) Växellåda</td></tr> <tr> <td>(GB) Gearbox</td><td>(SF) Vaihteisto</td></tr> <tr> <td>(I) Scatola cambio</td><td>(F) Boîte de vitesses</td></tr> </table>	(D) Getriebe	(NL) Versnellingsbak	(DK) Gearkasse	(P) Caixa de velocidades	(E) Caja de velocidades	(S) Växellåda	(GB) Gearbox	(SF) Vaihteisto	(I) Scatola cambio	(F) Boîte de vitesses
(D) Getriebe	(NL) Versnellingsbak										
(DK) Gearkasse	(P) Caixa de velocidades										
(E) Caja de velocidades	(S) Växellåda										
(GB) Gearbox	(SF) Vaihteisto										
(I) Scatola cambio	(F) Boîte de vitesses										
	<table> <tr> <td>(D) Zwischengetriebe</td><td>(NL) Overbrengingstandwielen</td></tr> <tr> <td>(DK) Overføsels - gearhjul</td><td>(P) Carretos de transferencia</td></tr> <tr> <td>(E) Piñones de transferencia</td><td>(S) Överföringsdrev</td></tr> <tr> <td>(GB) Transfer gear assembly</td><td>(SF) Välipyörästö</td></tr> <tr> <td>(I) Pignoneria di movimento</td><td>(F) Pignons de transfert</td></tr> </table>	(D) Zwischengetriebe	(NL) Overbrengingstandwielen	(DK) Overføsels - gearhjul	(P) Carretos de transferencia	(E) Piñones de transferencia	(S) Överföringsdrev	(GB) Transfer gear assembly	(SF) Välipyörästö	(I) Pignoneria di movimento	(F) Pignons de transfert
(D) Zwischengetriebe	(NL) Overbrengingstandwielen										
(DK) Overføsels - gearhjul	(P) Carretos de transferencia										
(E) Piñones de transferencia	(S) Överföringsdrev										
(GB) Transfer gear assembly	(SF) Välipyörästö										
(I) Pignoneria di movimento	(F) Pignons de transfert										
	<table> <tr> <td>(D) Federung und Radaufhängung</td><td>(NL) Vering</td></tr> <tr> <td>(DK) Ophængning eller affjedring</td><td>(P) Suspensão</td></tr> <tr> <td>(E) Suspensión</td><td>(S) Fjädring</td></tr> <tr> <td>(GB) Suspension</td><td>(SF) Jousitus</td></tr> <tr> <td>(I) Sospensione</td><td>(F) Suspension</td></tr> </table>	(D) Federung und Radaufhängung	(NL) Vering	(DK) Ophængning eller affjedring	(P) Suspensão	(E) Suspensión	(S) Fjädring	(GB) Suspension	(SF) Jousitus	(I) Sospensione	(F) Suspension
(D) Federung und Radaufhängung	(NL) Vering										
(DK) Ophængning eller affjedring	(P) Suspensão										
(E) Suspensión	(S) Fjädring										
(GB) Suspension	(SF) Jousitus										
(I) Sospensione	(F) Suspension										
	<table> <tr> <td>(D) Bremsen</td><td>(NL) Remmen</td></tr> <tr> <td>(DK) Bremser</td><td>(P) Travões</td></tr> <tr> <td>(E) Frenos</td><td>(S) Bromssystem</td></tr> <tr> <td>(GB) Brakes</td><td>(SF) Jarrut</td></tr> <tr> <td>(I) Freni</td><td>(F) Freins</td></tr> </table>	(D) Bremsen	(NL) Remmen	(DK) Bremser	(P) Travões	(E) Frenos	(S) Bromssystem	(GB) Brakes	(SF) Jarrut	(I) Freni	(F) Freins
(D) Bremsen	(NL) Remmen										
(DK) Bremser	(P) Travões										
(E) Frenos	(S) Bromssystem										
(GB) Brakes	(SF) Jarrut										
(I) Freni	(F) Freins										
	<table> <tr> <td>(D) Hinterachse : Längslenker</td><td>(NL) Achterbrug : Draagarm</td></tr> <tr> <td>(DK) Bagbro : Bærearm</td><td>(P) Eixo traseiro : Braço</td></tr> <tr> <td>(E) Eje trasero : Brazo</td><td>(S) Bakvagn : Bärarm</td></tr> <tr> <td>(GB) Rear axle : Arm</td><td>(SF) Taka-akseli : tukivarsi</td></tr> <tr> <td>(I) Assale posteriore : Braccio</td><td>(F) Essieu arrière : Bras</td></tr> </table>	(D) Hinterachse : Längslenker	(NL) Achterbrug : Draagarm	(DK) Bagbro : Bærearm	(P) Eixo traseiro : Braço	(E) Eje trasero : Brazo	(S) Bakvagn : Bärarm	(GB) Rear axle : Arm	(SF) Taka-akseli : tukivarsi	(I) Assale posteriore : Braccio	(F) Essieu arrière : Bras
(D) Hinterachse : Längslenker	(NL) Achterbrug : Draagarm										
(DK) Bagbro : Bærearm	(P) Eixo traseiro : Braço										
(E) Eje trasero : Brazo	(S) Bakvagn : Bärarm										
(GB) Rear axle : Arm	(SF) Taka-akseli : tukivarsi										
(I) Assale posteriore : Braccio	(F) Essieu arrière : Bras										
	<table> <tr> <td>(D) Hinterachse : Radnabe</td><td>(NL) Achterbrug : Naaf</td></tr> <tr> <td>(DK) Bagbro : Nav</td><td>(P) Eixo traseiro : Cubo</td></tr> <tr> <td>(E) Eje trasero : Buje</td><td>(S) Bakvagn : Nav</td></tr> <tr> <td>(GB) Rear axle : Hub</td><td>(SF) Taka-akseli : napa</td></tr> <tr> <td>(I) Assale posteriore : Mozzo</td><td>(F) Essieu arrière : Moyeu</td></tr> </table>	(D) Hinterachse : Radnabe	(NL) Achterbrug : Naaf	(DK) Bagbro : Nav	(P) Eixo traseiro : Cubo	(E) Eje trasero : Buje	(S) Bakvagn : Nav	(GB) Rear axle : Hub	(SF) Taka-akseli : napa	(I) Assale posteriore : Mozzo	(F) Essieu arrière : Moyeu
(D) Hinterachse : Radnabe	(NL) Achterbrug : Naaf										
(DK) Bagbro : Nav	(P) Eixo traseiro : Cubo										
(E) Eje trasero : Buje	(S) Bakvagn : Nav										
(GB) Rear axle : Hub	(SF) Taka-akseli : napa										
(I) Assale posteriore : Mozzo	(F) Essieu arrière : Moyeu										

	(D) Vorderachse : Unterer Querlenker (DK) Forbro : Nederste bærearm (E) Eje delantero : Brazo inferior (GB) Front axle : Lower arm (I) Assale anteriore : Braccio inferiore (NL) Voorbrug : Onderdraagarm (P) Eixo dianteiro : Braço inferior (S) Framvagn : Undre länkarm (SF) Etuakselisto : alatuki (F) Essieu avant : Bras inférieur
	(D) Vorderachse : Achsschenkel (DK) Forbo : Styrebolt (E) Eje delantero : Pivote (GB) Front axle : Swivel assembly (I) Assale anteriore : Pivot (NL) Voorbrug : Fusee (P) Eixo dianteiro : Pivot (S) Framvagn : Pivot (SF) Etuakselisto : olka-akseli (F) Essieu avant : Pivot
	(D) Klasse (DK) Klasse (E) Clase (GB) Class (I) Classe (NL) Klasse (P) Classe (S) Klass (SF) Lasia (F) Classe
	(D) Ablassen (DK) Tømme (E) Vaciar (GB) Drain (I) Svuotare (NL) Aftappen (P) Esvaziar (S) Töm ur (SF) Tyhjennys (F) Vidanger
	(D) Entlüften (DK) Udlufte (E) Purgar (GB) Bleed (I) Spurgare (NL) Ontluchten (P) Purgar (S) Lufta (SF) Ilmaus (F) Purger
	(D) Bearbeiten (DK) Bearbejde (E) Mecanizar (GB) Machine (I) Lavorare (NL) Bewerken (P) Trabalhar a maquina (S) Bearbeta, slipa, etc. (SF) Työstäminen, koneistaminen (F) Usiner

I	330-3/1			5	
Liquide gélatineux destiné au décapage des plans de joints et des joints non métalliques.		DECAPLOC ZC 9865104 U		D 2	D.P.R.
(D) Paste zum Entfernen von Planflächendichtungen und Nichtmetalldichtungen. (DK) Gelatinøs væske til afrensning af samleflader og ikke-Metalliske samlinger. (E) Liquido gelatinoso destinado al decapage de los planos de juntas y de juntas no metálicas. (GB) Gelatinous liquid designed for cleaning joint contact faces and non metallic gaskets. (I) Liquido gelatinoso per il decapaggio dei piani di giunzione e delle guarnizioni non metalliche. (NL) Gelij-achtige vloeistof voor ontvetten van pakkingvlakken en niet metalen pakkingen. (P) Liquido gelatinoso destinado à decapagem dos planos de juntas e das juntas não metálicas. (S) Geléartad vätska för rengöring av packningsplan och packningar som ej är av metall. (SF)					
Bombe aérosol destinée au décollage et au décapage des plans de joints et des joints non métalliques.		DECAPJOINT ZC 9875077 U		D 2	D.P.R.
(D) Sprühmittel zum Säubern und Entfernen von Planflächendichtungen und Nichtmetalldichtungen. (DK) Spraydase til opløsning af lim og afrensning af ikke-metalliske leg og samlinger. (E) Bombona aerosol destinada para despegar y decapar los planos de juntas y de juntas no metálicas. (GB) Aerosol can intended for unsticking and cleaning of non metallic gaskets and joint contact faces. (I) Bombola spray per lo scollaggio ed il decapaggio dei piani di giunzione e delle guarnizioni non metalliche. (NL) Spuitbus voor het losweken en ontvetten van pakkingvlakken en niet metalen pakkingen. (P) Bomba aerosol destinada à descolagem e à decapagem dos planos de juntas e das juntas não metálicas. (S) Spray för losstagning och rengöring av packningsplan och packningar som ej är av metall. (SF)					
Freinage et étanchéité des goujons, vis, écrous avec un maximum d'efficacité.		FRENBLOC ZC 9865033 U		E 6	D.P.R.
(D) Sicherungs- und Abdichtungsmittel mit größter Haftkraft für paßstifte, Schrauben, Muttern. (DK) Tætning og forsegling af tappe, skruer, bolte, møtrikker med max. effektivitet. (E) Frenado y estanqueidad de esparragos, tornillos, tuercas, con un maximo de eficacia. (GB) Locking and sealing of studs, screws and nuts with maximum effectiveness. (I) Bloccaggio e tenuta dei prigionieri, delle viti, dei dadi al massimo d'efficacia. (NL) Borgen en afdichten van tapeinden, bouten, moeren met een maximum sterkte. (P) Travagem e estanqueidade dos pernos, parafusos e porcas com o máximo de eficácia. (S) Låsning och tätning av sprintar, skruvar och muttrar där fordringarna är höga. (SF)					



5



330-3/1

II

Etanchéité des plans de joints en
remplacement des joints traditionnels.

FORMAJOINT
ZC 9865037 U



E 7

D.P.R.

- (D) Planflächendichtmittel als Ersatz für herkömmliche Abdichtungen.
(DK) Tætning af samleflader i stedet for almindelige pakninger.
(E) Estanqueidad de planos de juntas en sustitución de juntas tradicionales.
(GB) Sealing of joint contact faces in replacement of traditional gaskets.
(I) Tenuta dei piani di giunzione in sostituzione delle guarnizioni tradizionali.
(NL) Afdichting van pakkingvlakken, pakkingervanger.
(P) Estanqueidade dos planos de juntas em substituição das juntas tradicionais.
(S) Tätning av packningsplan och ersättning av traditionella packningar.
(SF)

Graisse multifonctions

Destinée aux travaux courants.

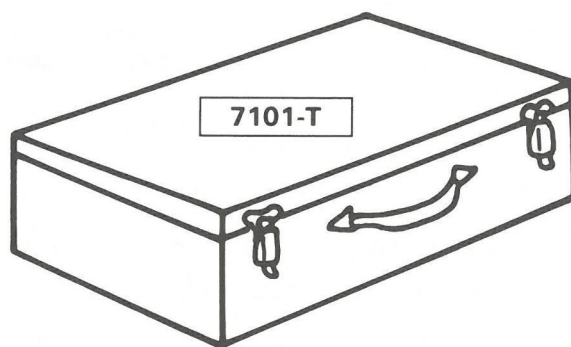
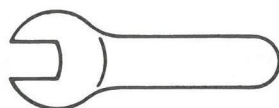
TOTAL MULTIS

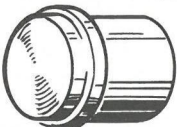
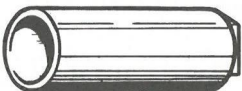
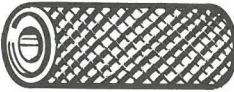
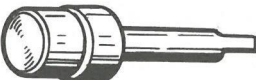
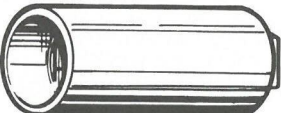
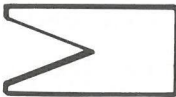
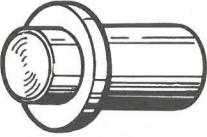
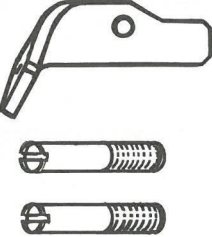
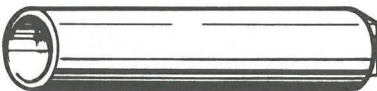
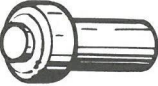
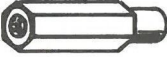
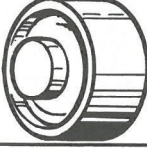
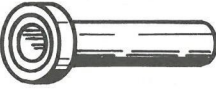
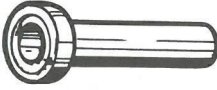
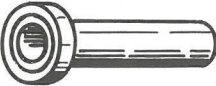


G 6

TOTAL C.F.R.

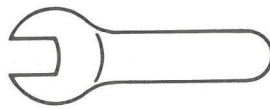
- (D) **Universalfett geeignet** - Für verschiedene Arbeiten.
(DK) **Fedt (multi-funktion)** - Til almindelige arbejder.
(E) **Grasa multifunción** - Destinada a los trabajos corrientes.
(GB) **Multifunctional grease** - For routine work.
(I) **Grasso multifunzioni** - Destinato ai lavori correnti.
(NL) **Algemeen vet** - Bestemd voor lopend werk.
(P) **Massa multifunções** - Destinada aos trabalhos correntes.
(S) **Universalfett** - För allmän smörjning.
(SF)



	A		K		4508-T - J'
	B		L		4508-T - T
	C		M		4508-T - U
	D		N		4508-T - V
	E		O	 7113-T - W	
	F		P		
	G		7107-T - Q		7113-T - X
	H		7107-T - R		7109-T - S
	J		7107-T - S		7113-T - S



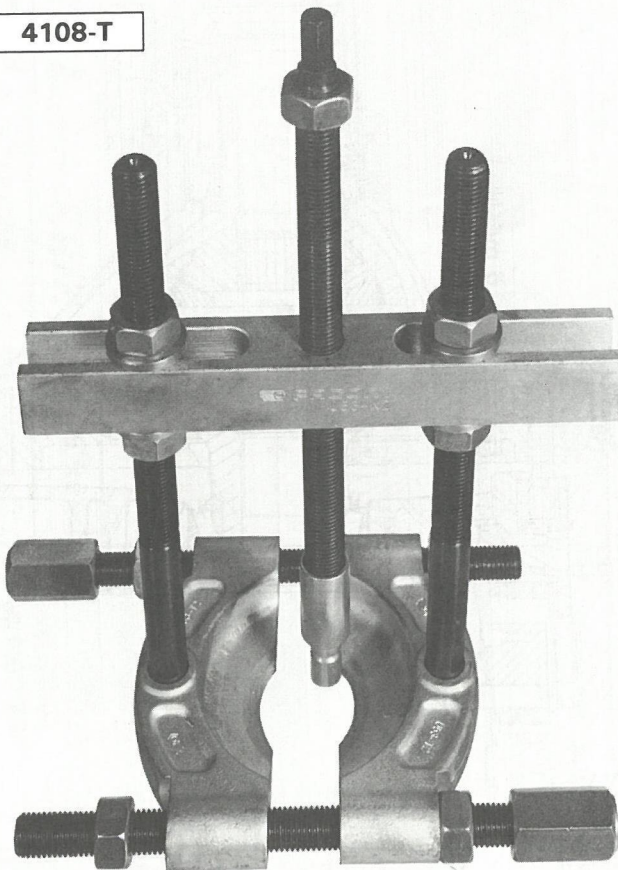
5



330-3/1

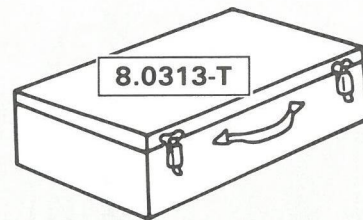
IV

4108-T



88.120

8.0313-T

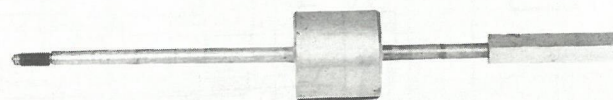


C

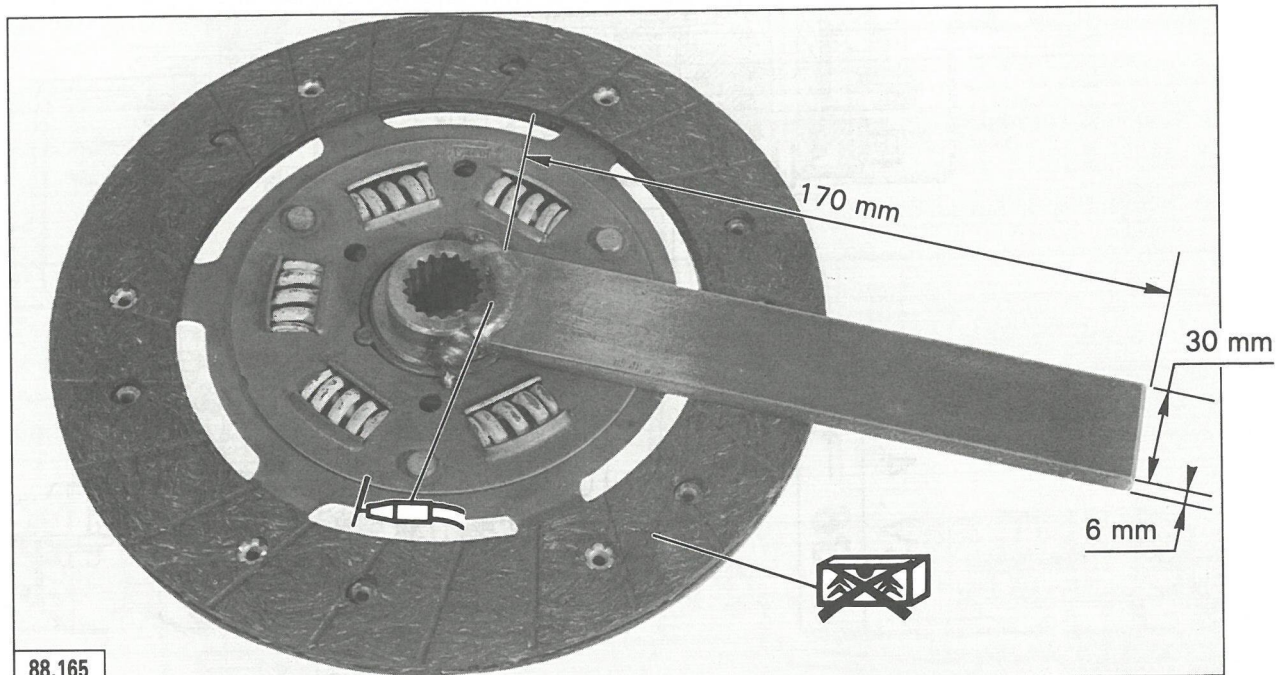


78.360

1671-T



13.551



88.165



BV. 5

6/86 →

1,3 mdaN

2 mdaN

1,5 mdaN

5 mdaN

1,5 mdaN

6 mdaN

1,5 mdaN

BX.33-1c

BV. 4

6/86 →

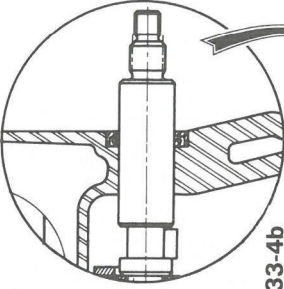
5 mdaN

BX.33-2b



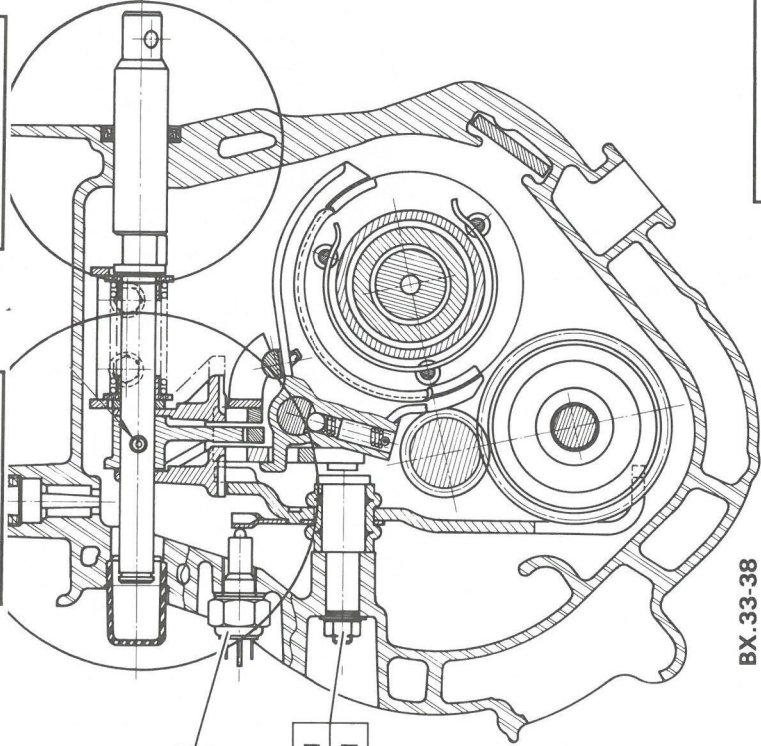


→ 2/87



BX.33-4b

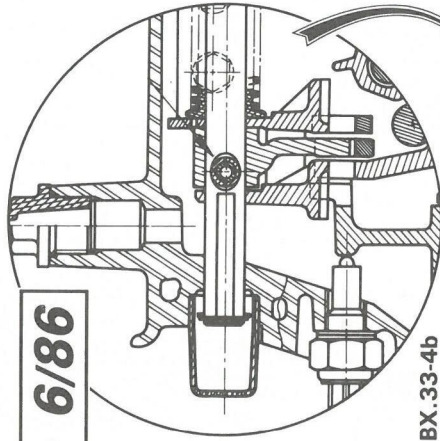
2/87 →



BX.33-38

BV. 5 - 6/86 →

3/83 → 6/86



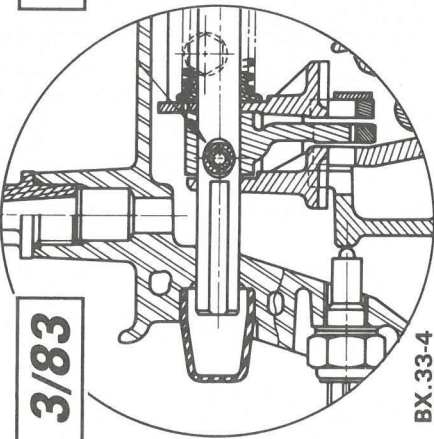
BX.33-4b

6/86 →

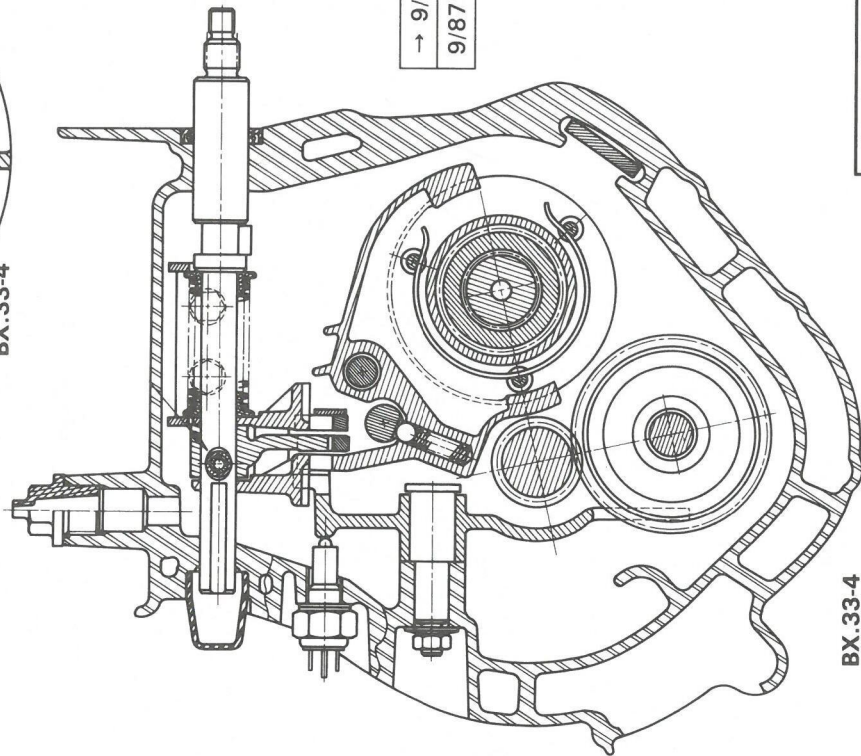
2,5 mdaN

→ 9/87	M 8 x 125 : 1,5 mdaN
9/87 →	M12 x 150 : 3 mdaN

→ 3/83



BX.33-4



BX.33-4

BV. 5 - → 6/86



5



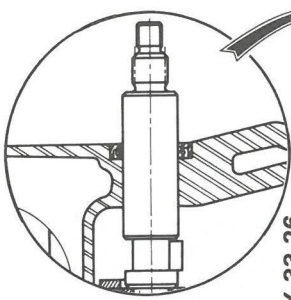
4



330-3/1

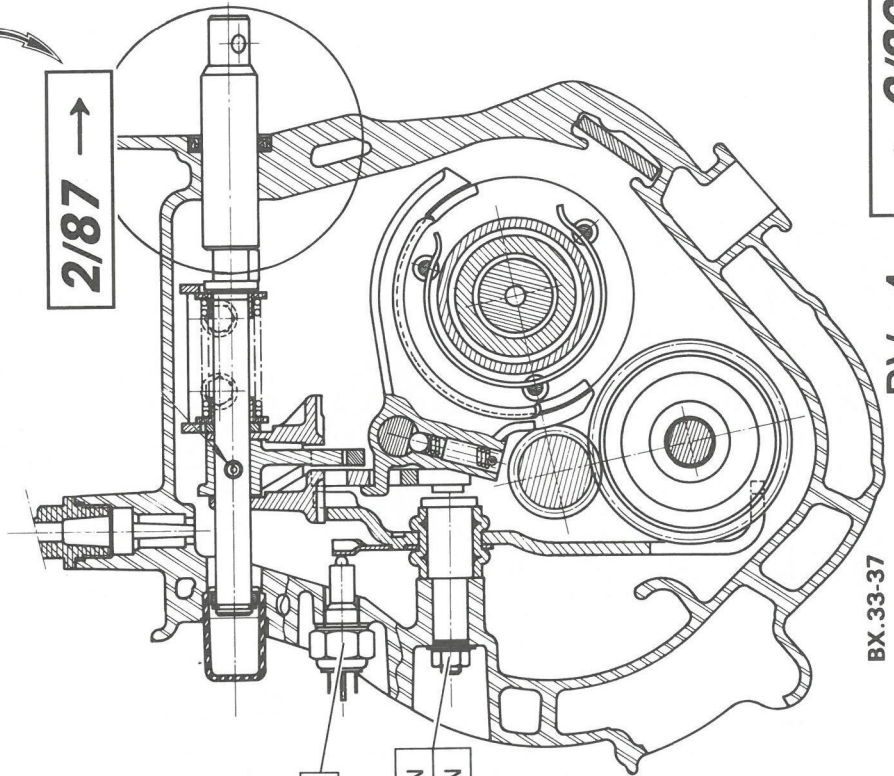
4

→ 2/87



BX.33-26

2/87 →



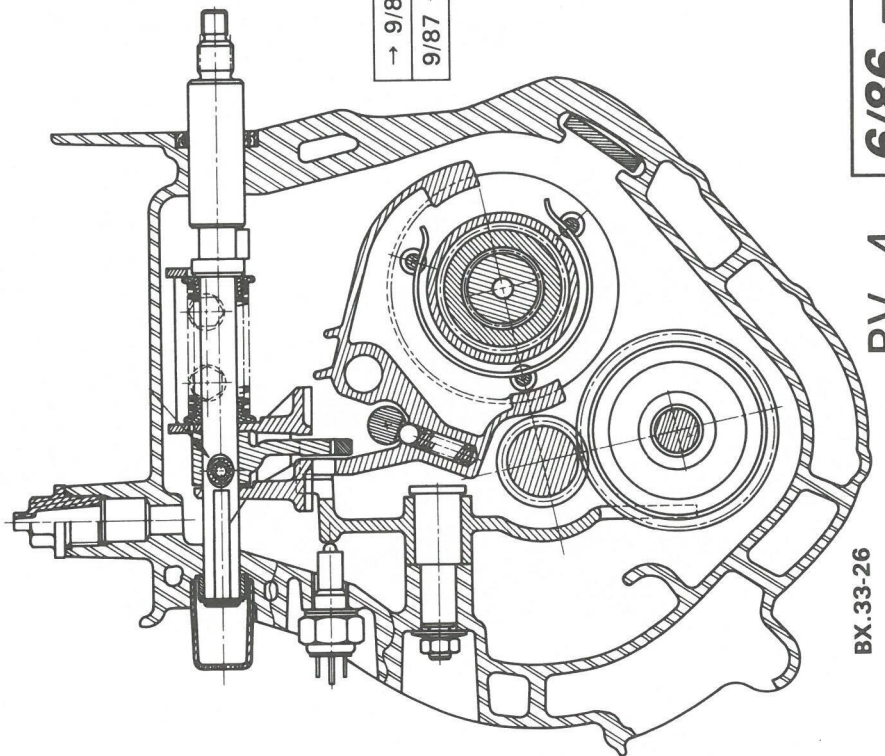
BX.33-37

BV. 4 - → 6/86

2,5 mdaN

→ 9/87 M 8 x 125 : 1,5 mdaN

9/87 → M12 x 150 : 3 mdaN

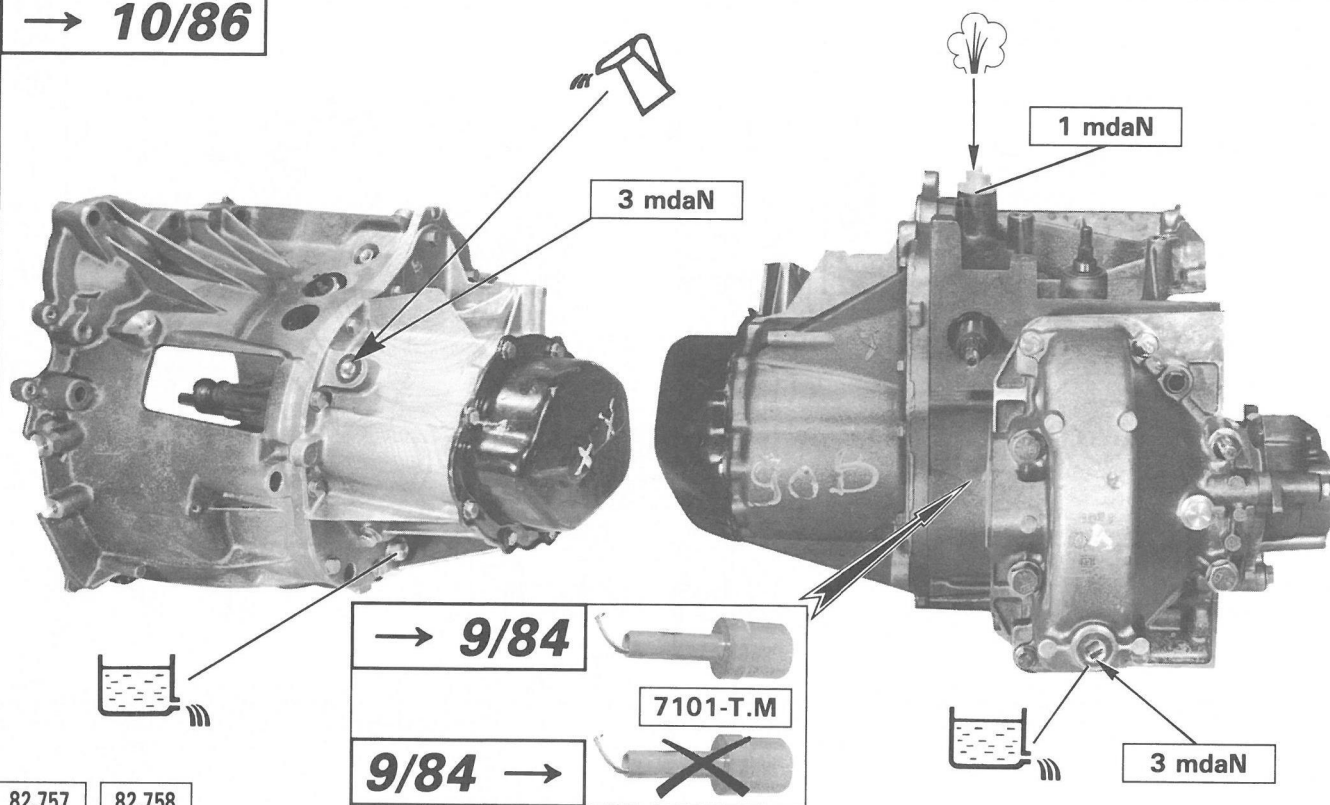


BX.33-26

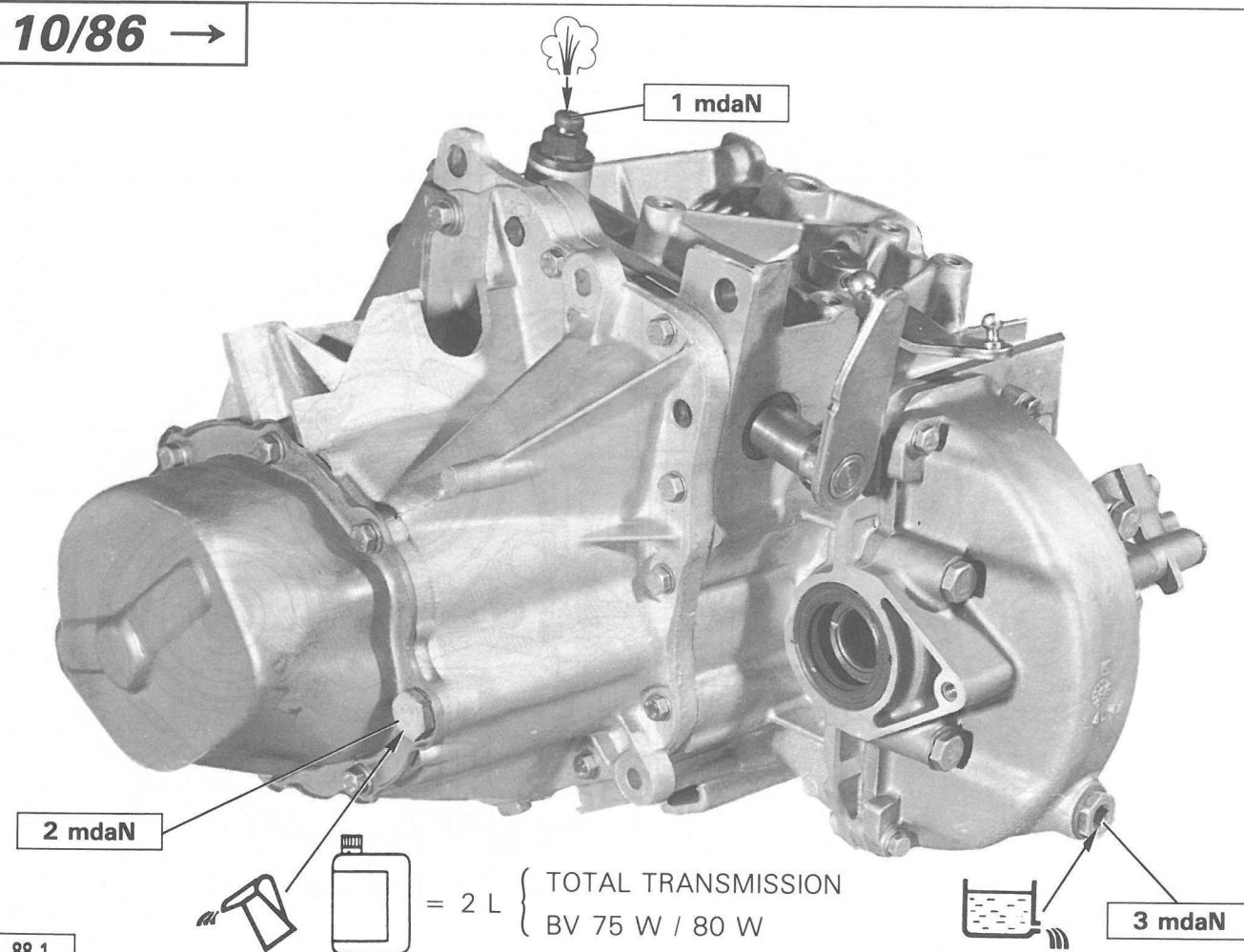
BV. 4 - 6/86 →



→ 10/86



10/86 →





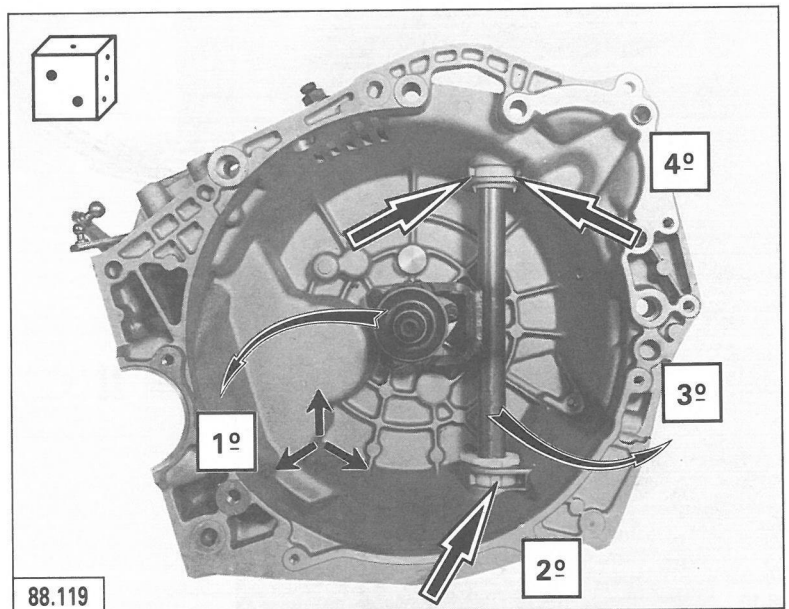
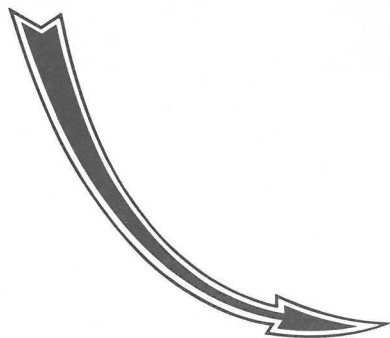
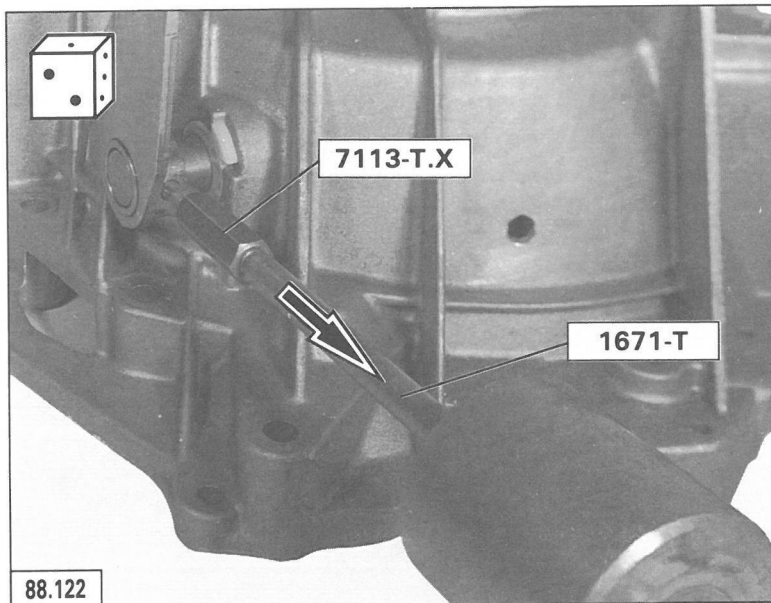
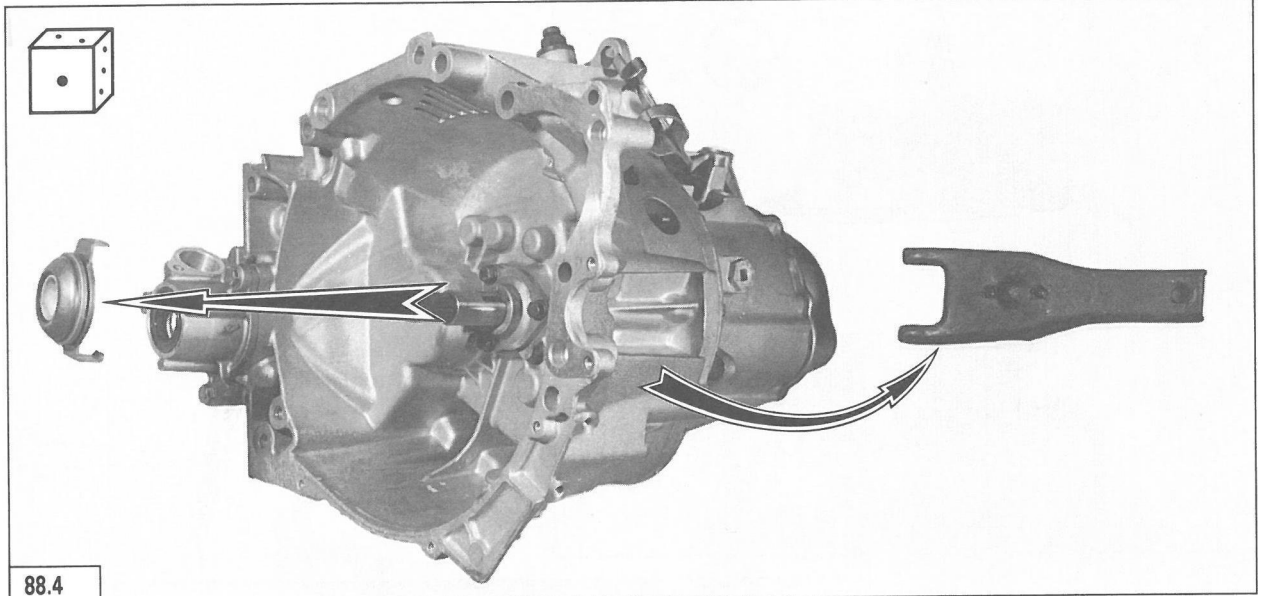
5

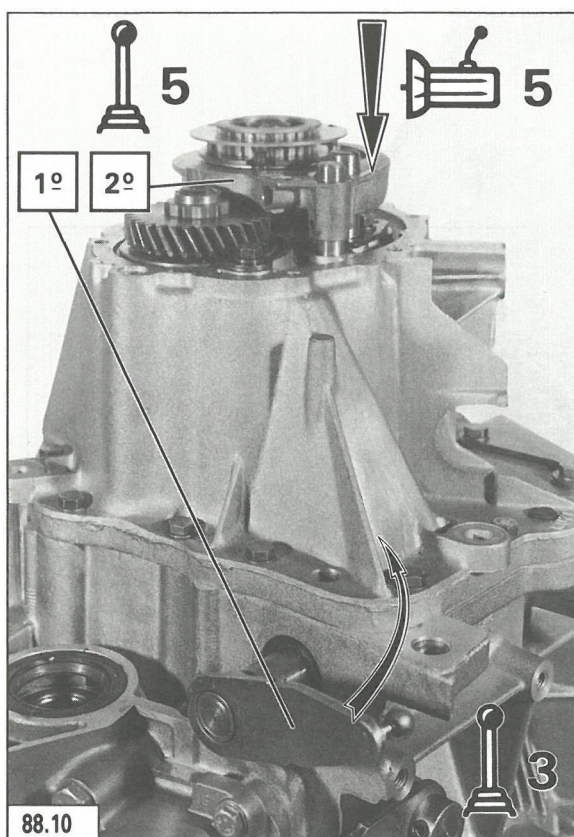
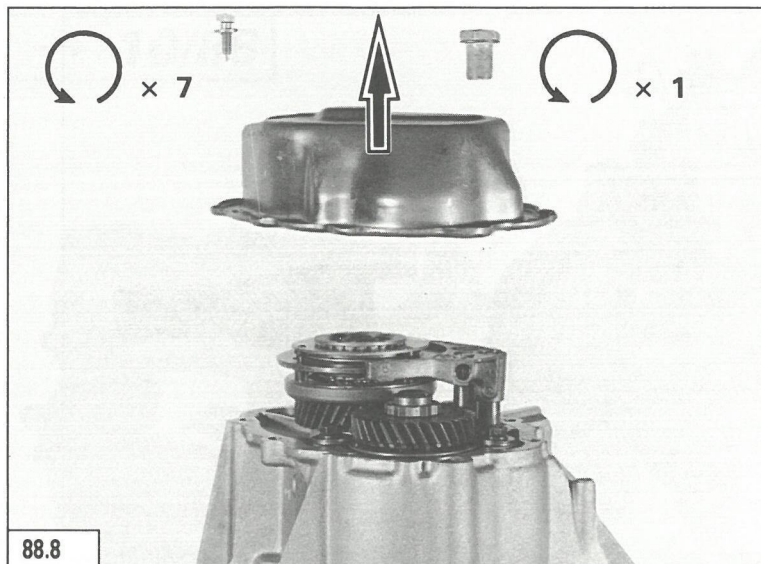


4 - 5

330-3/1

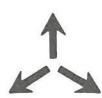
6







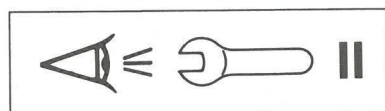
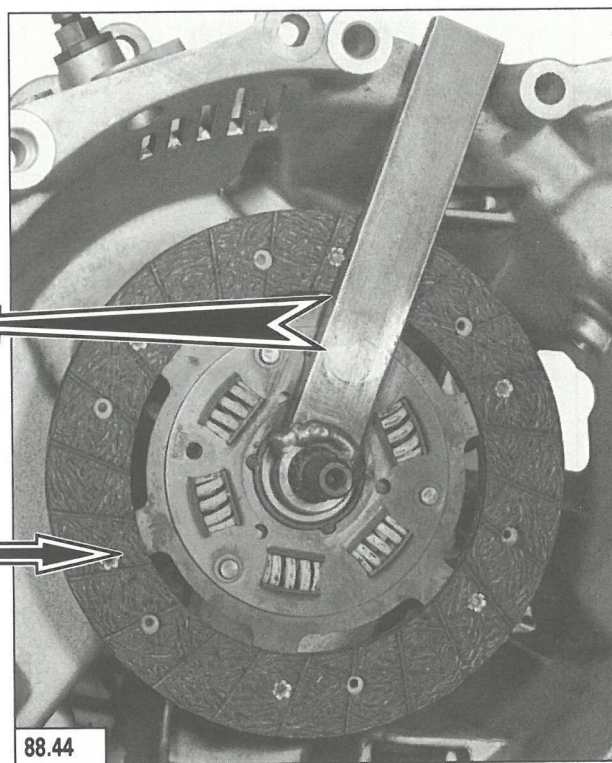
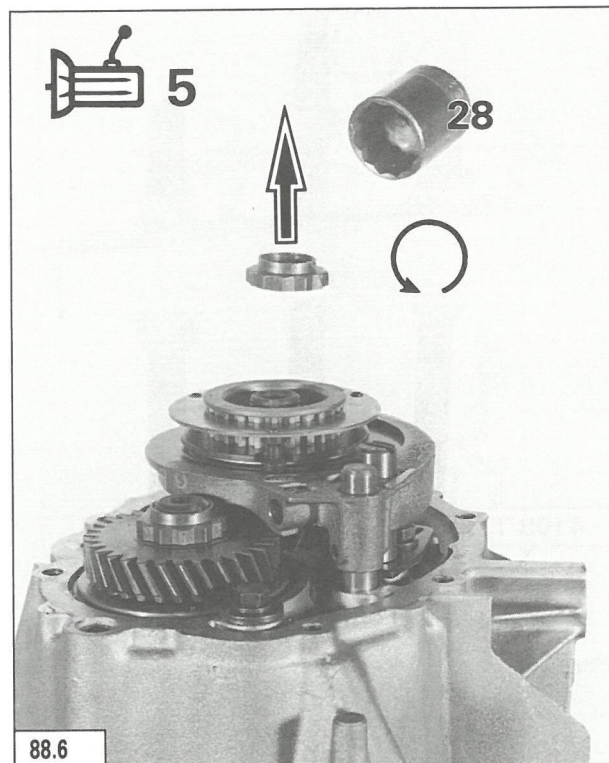
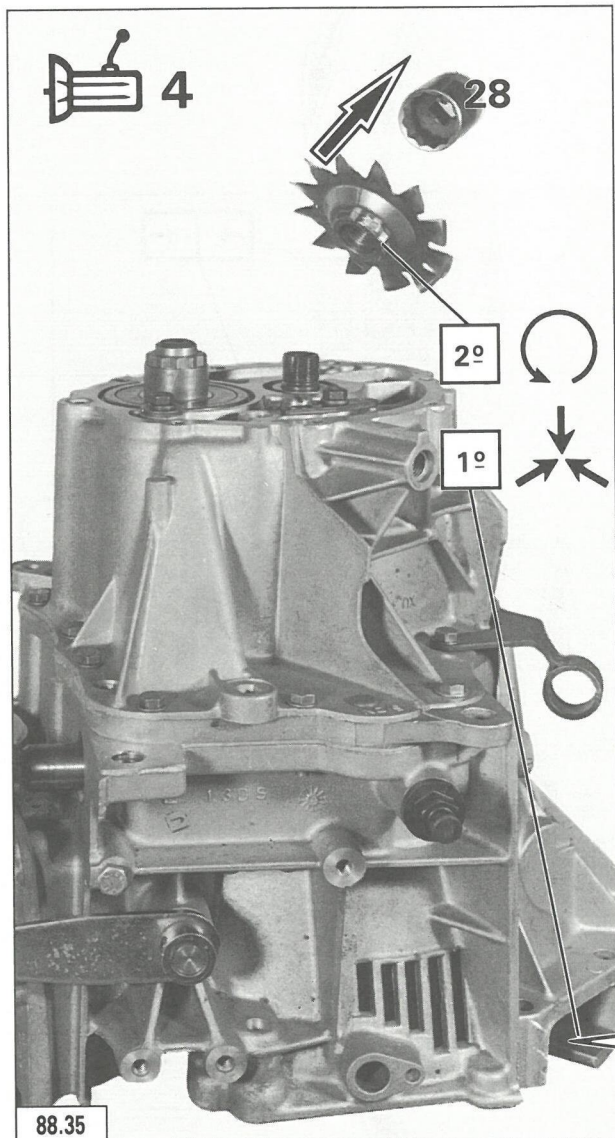
5

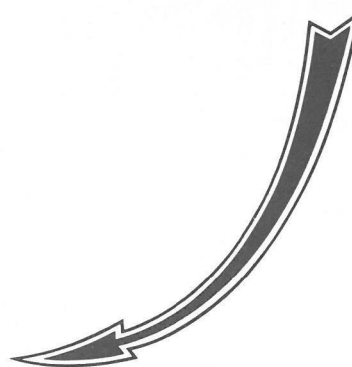
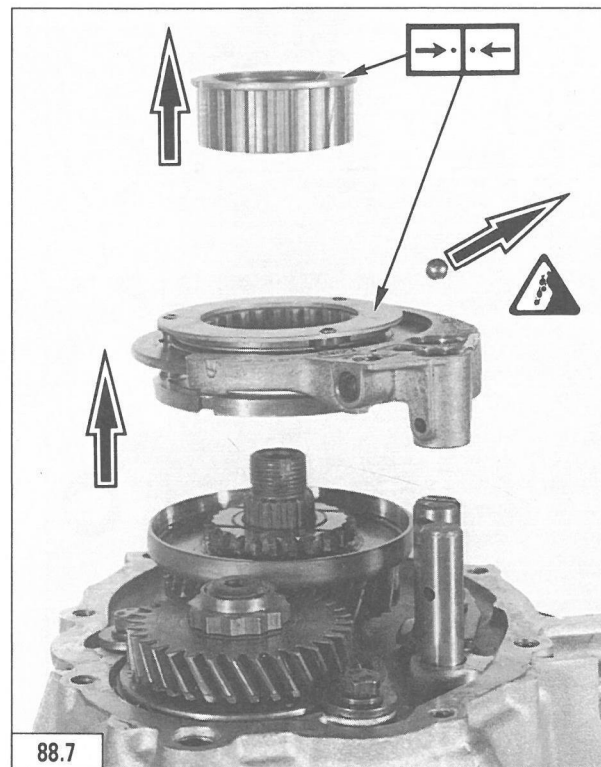
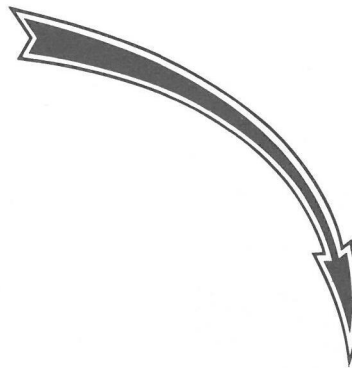
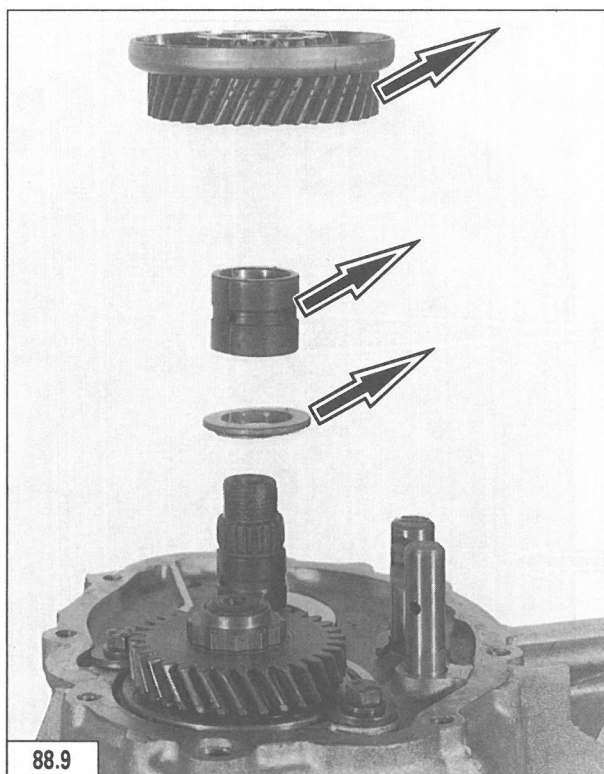
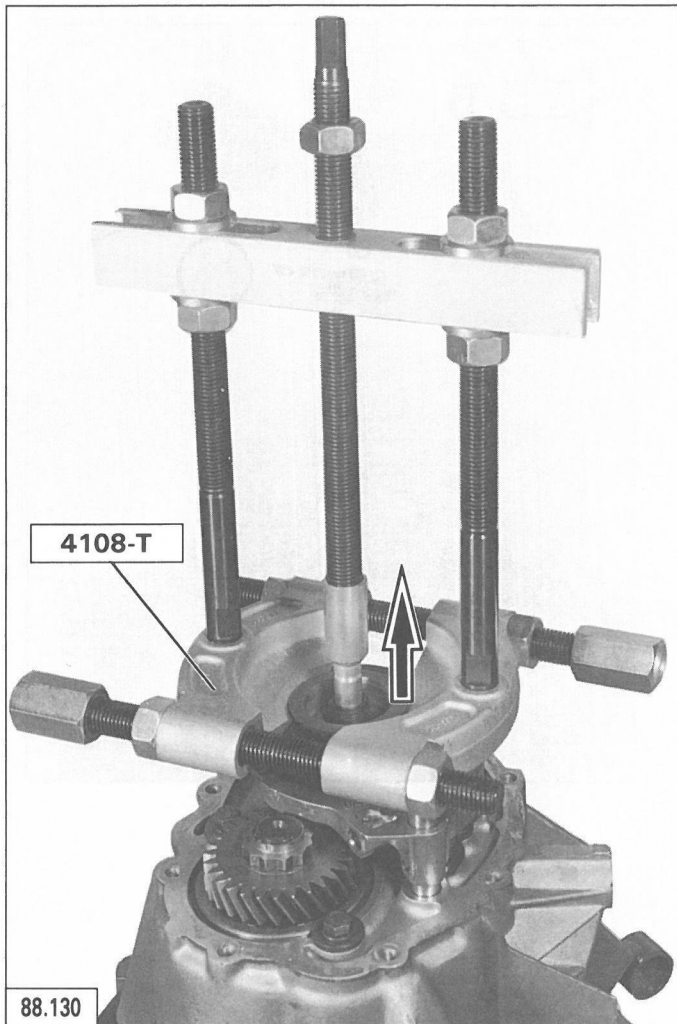


4 - 5

330-3/1

8







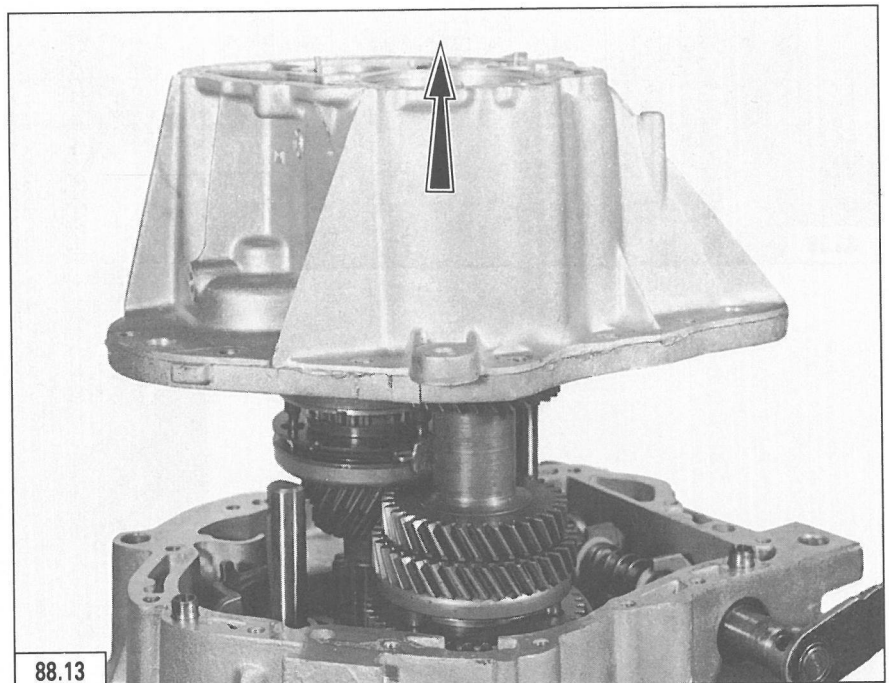
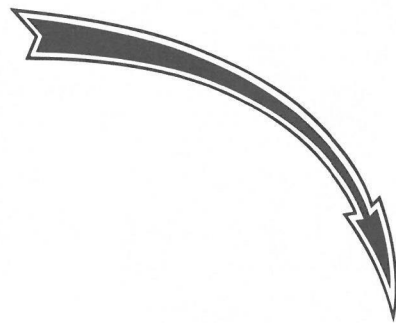
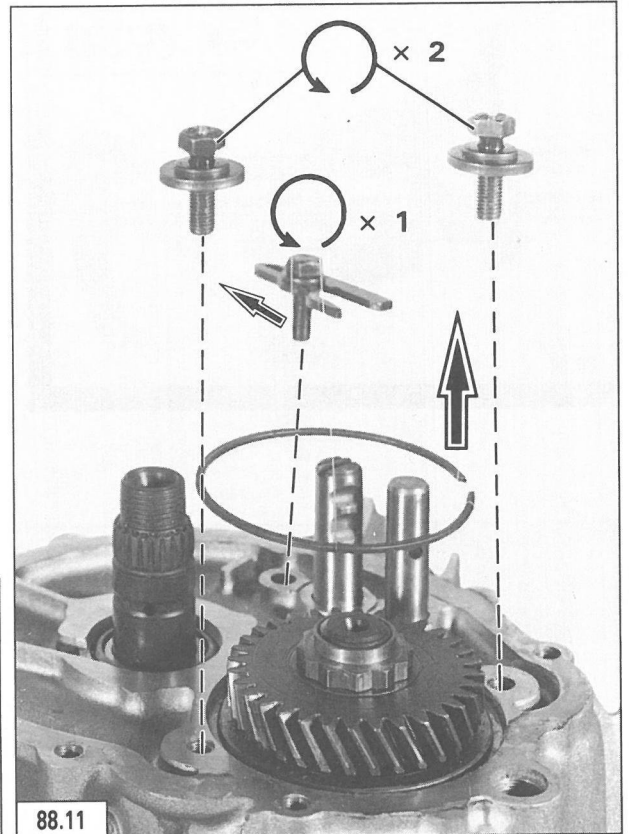
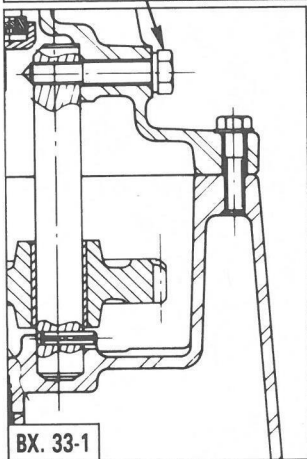
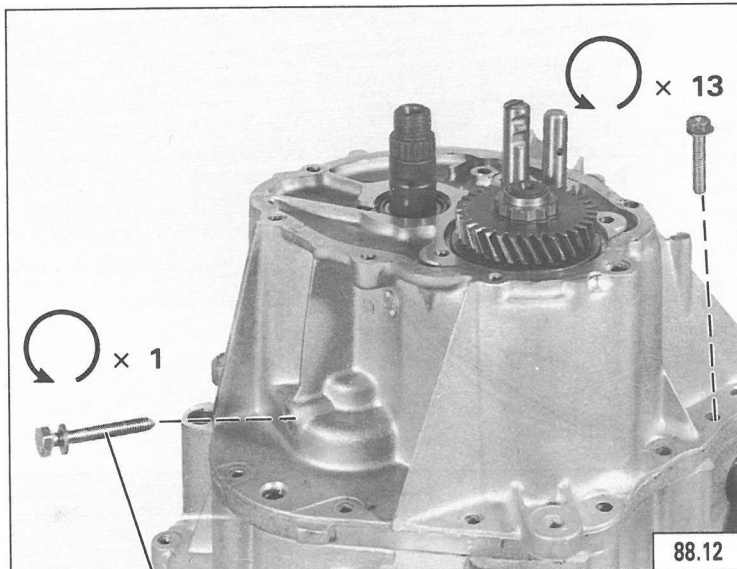
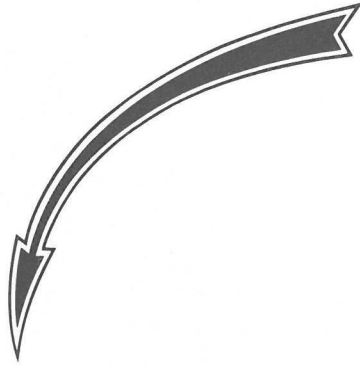
5

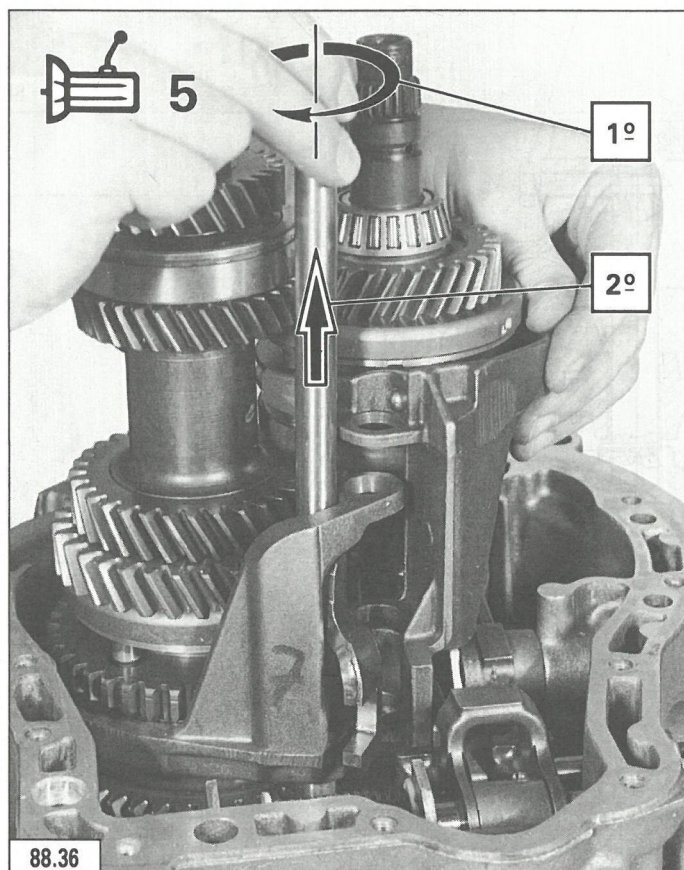
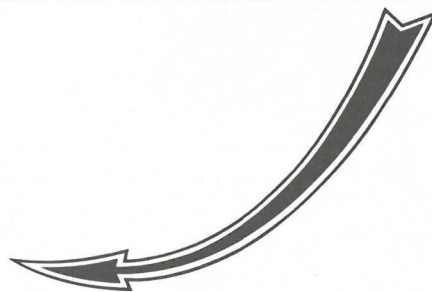
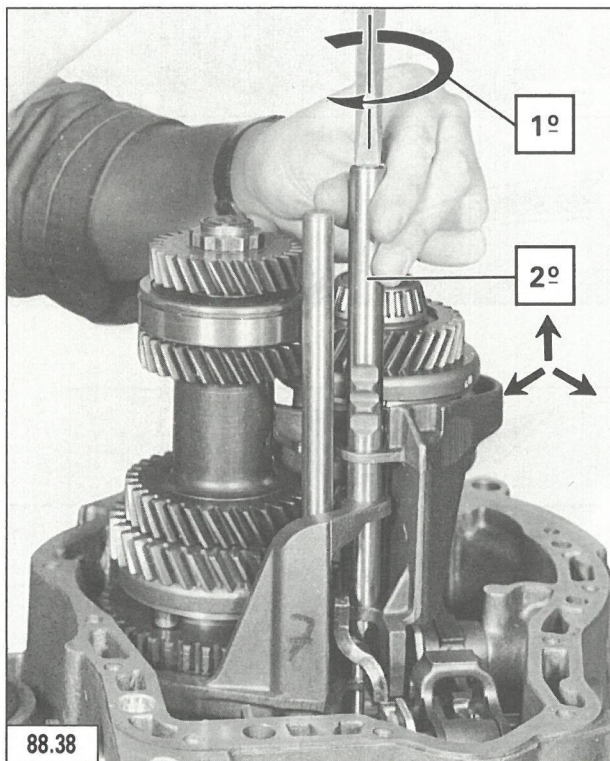
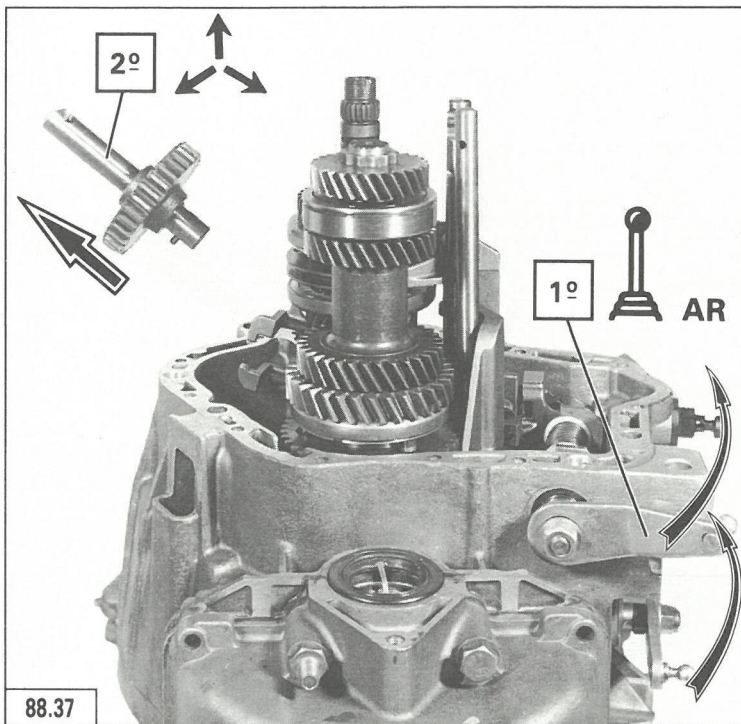
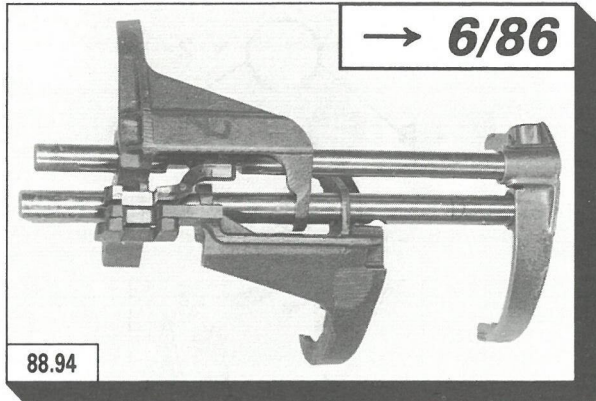


4 - 5

330-3/1

10







5

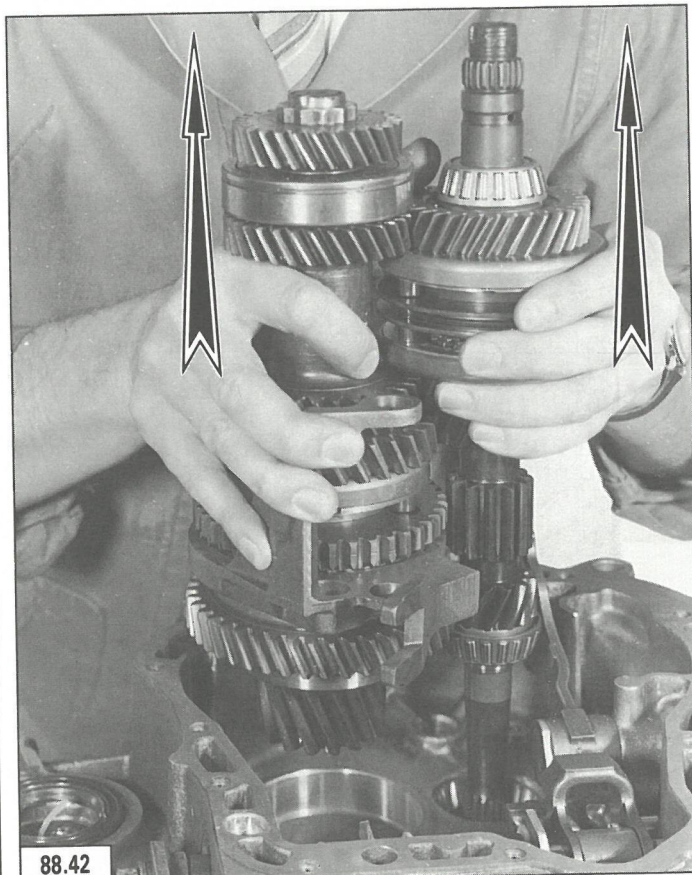
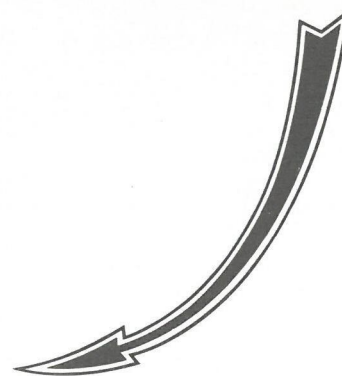
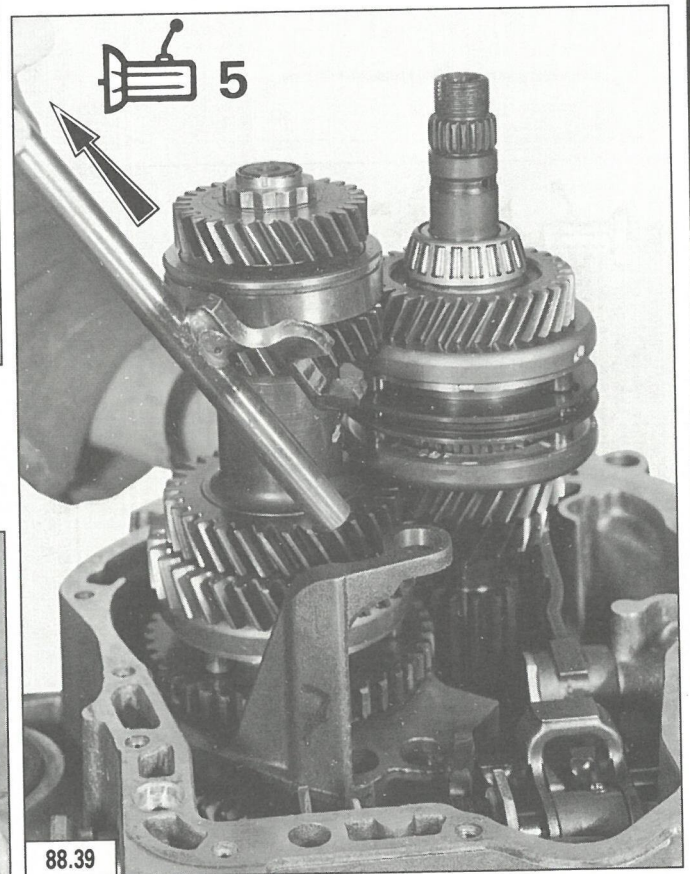
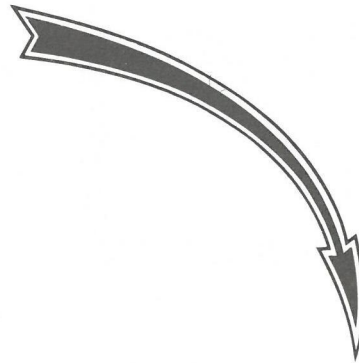
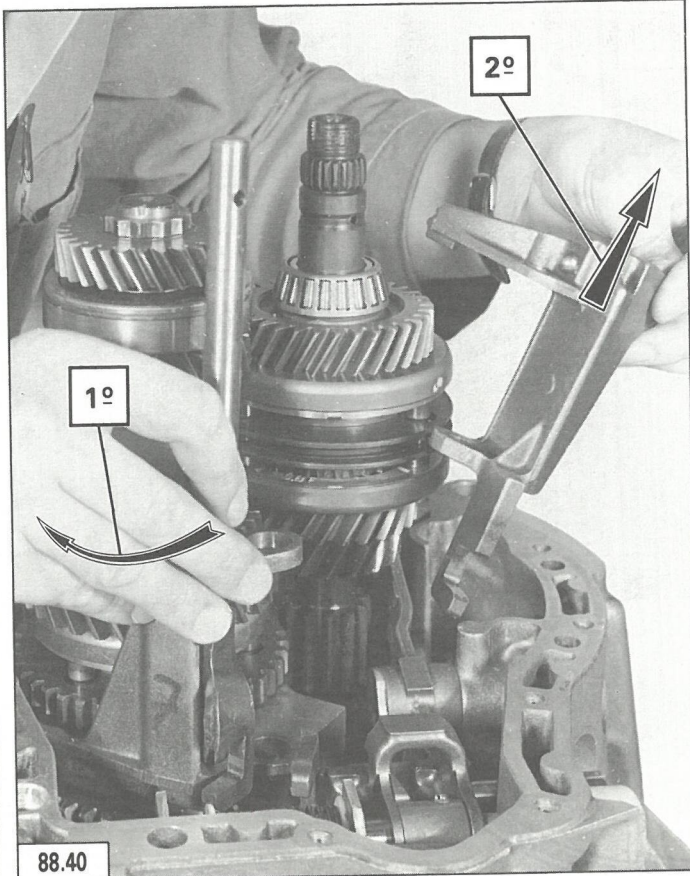


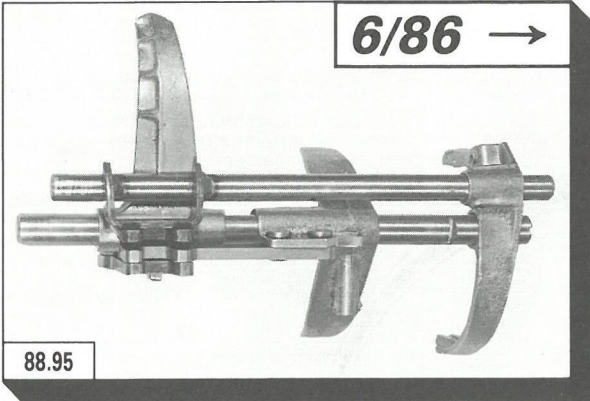
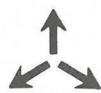
4 - 5

→ 6/86

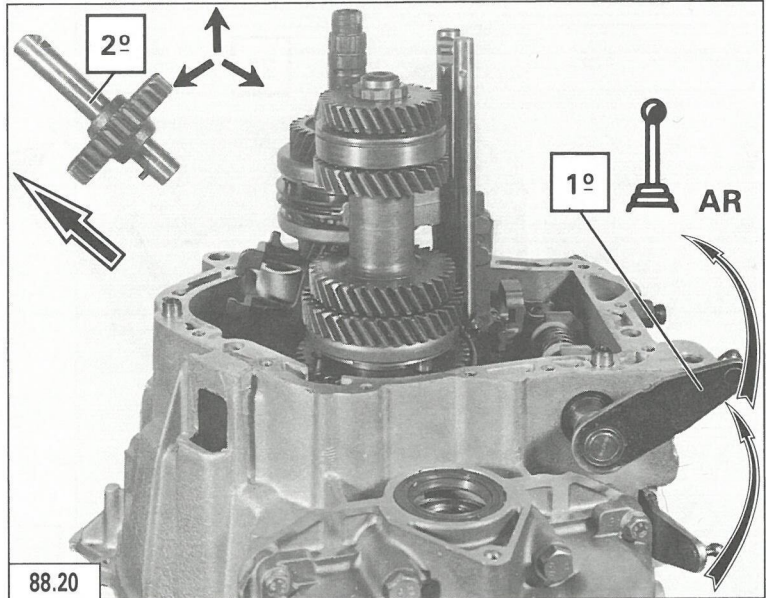
330-3/1

12

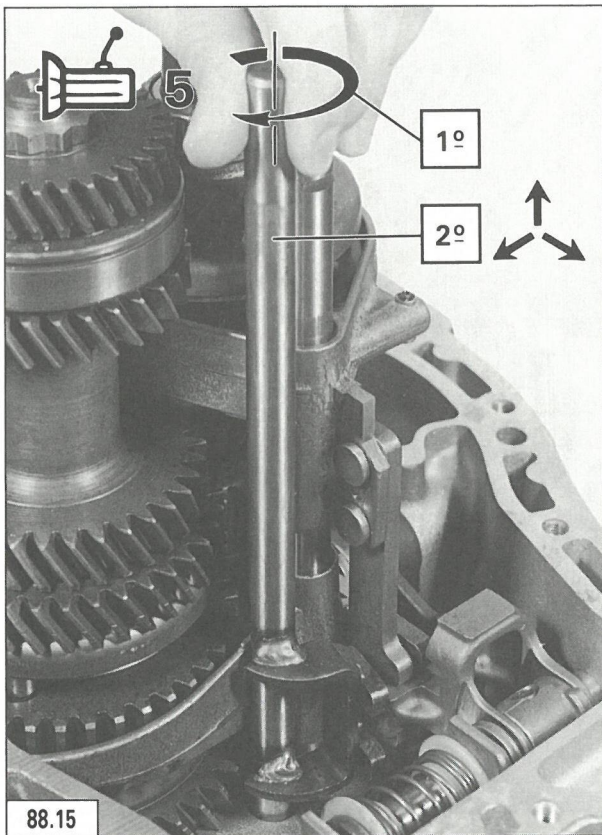




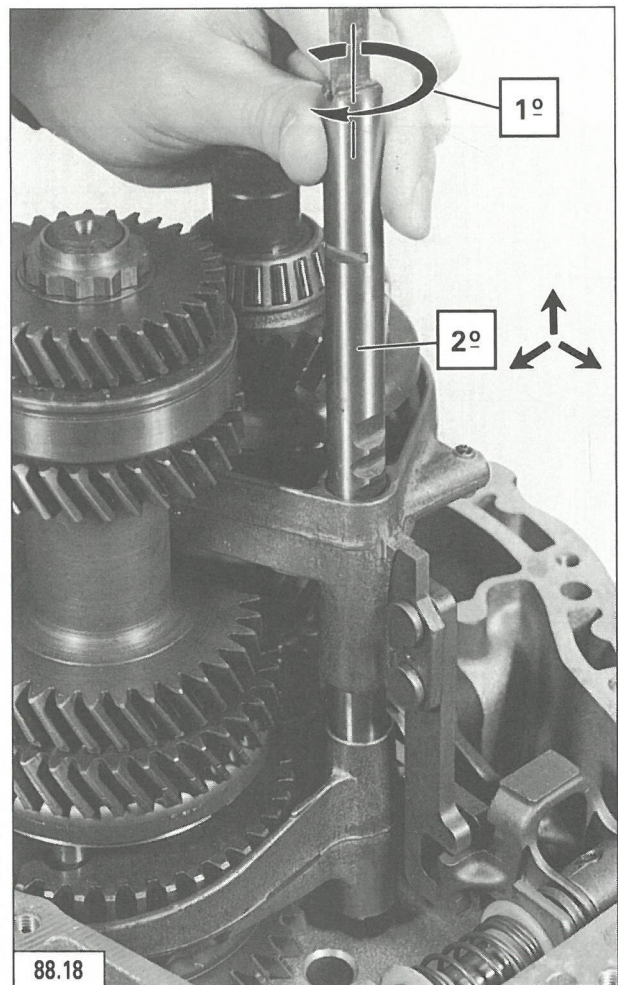
88.95



88.20



88.15



88.18



5

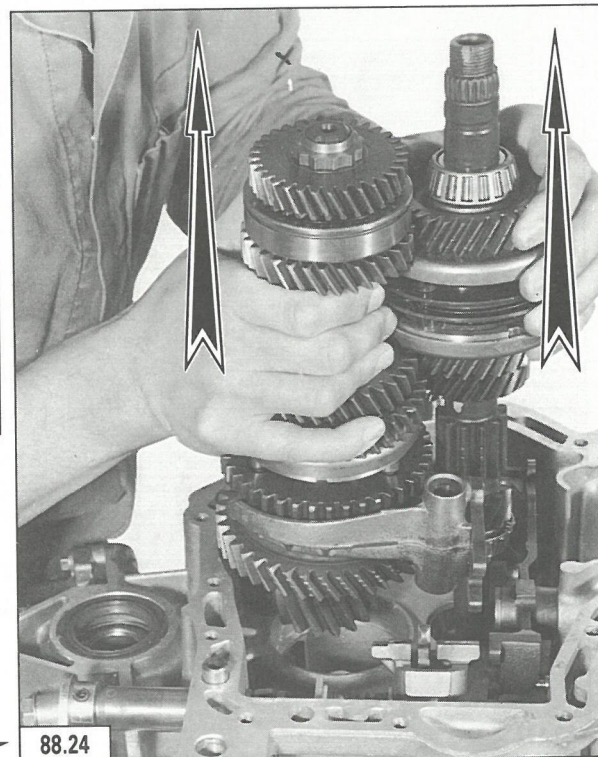
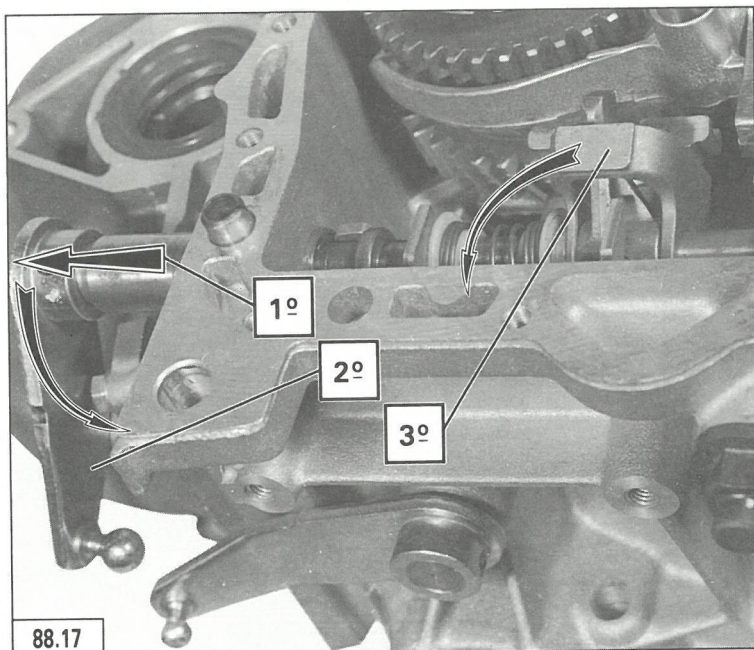
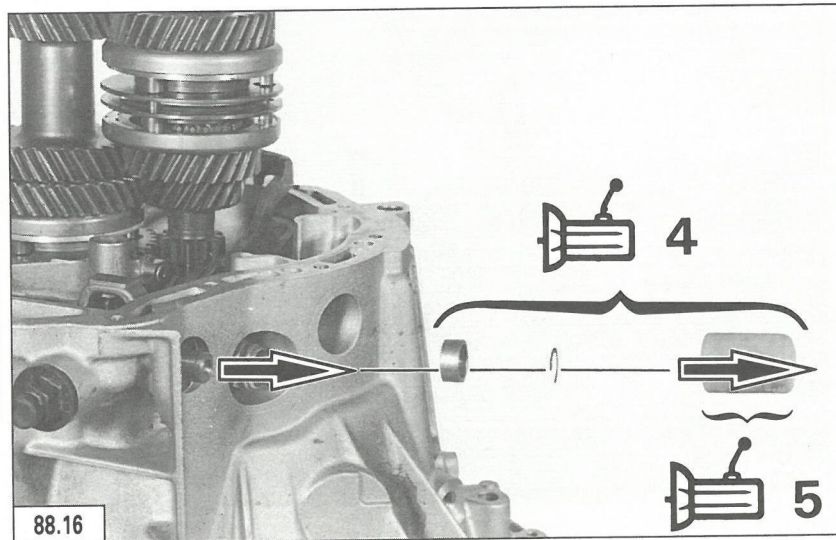
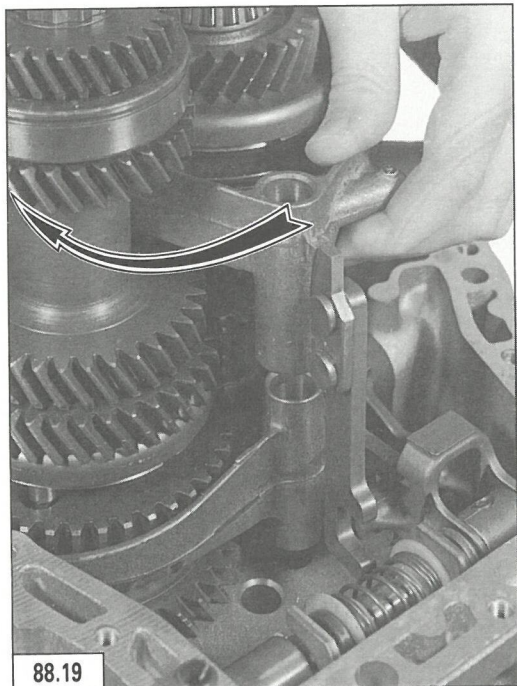


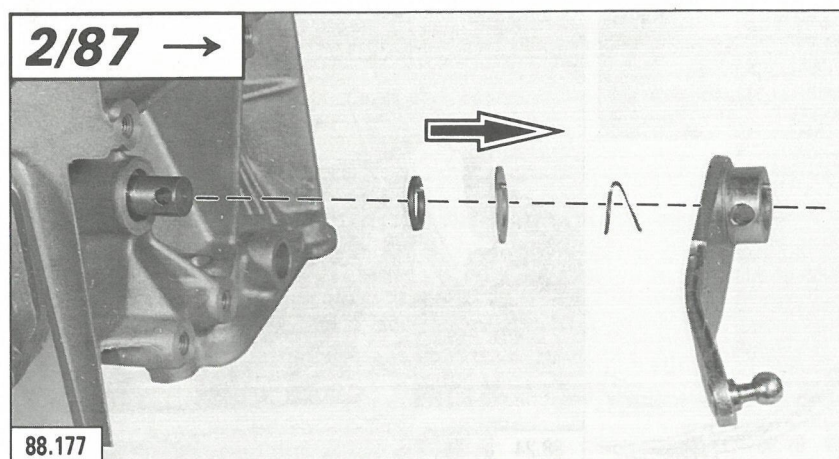
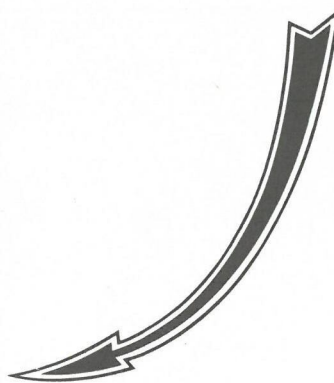
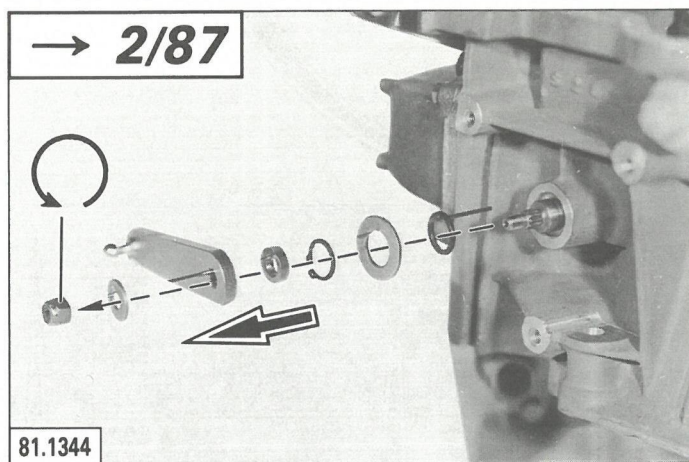
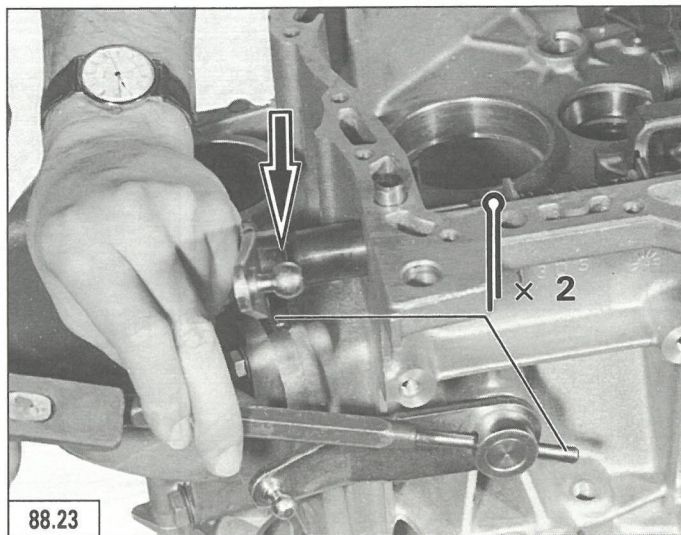
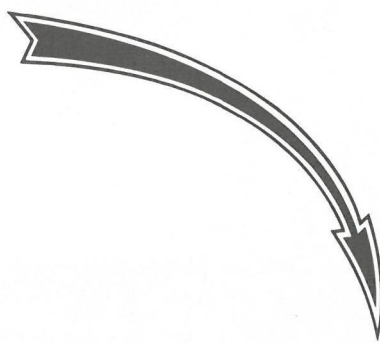
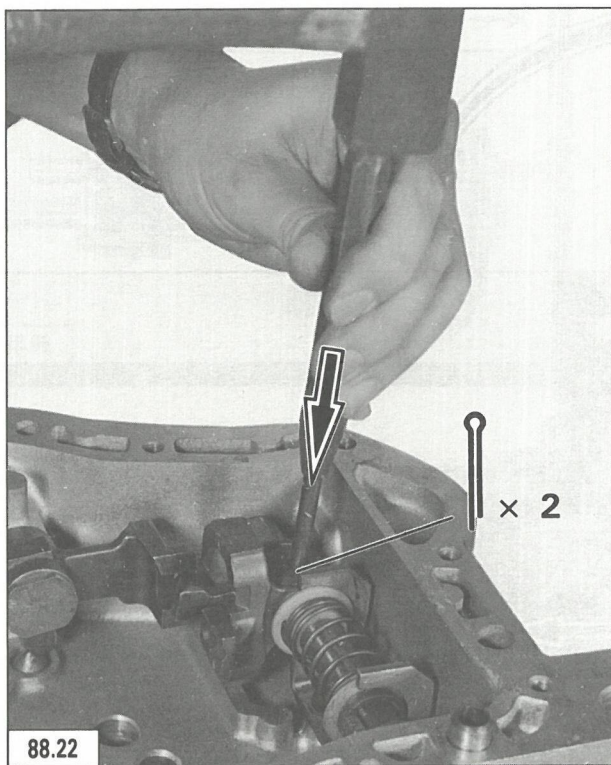
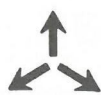
4 - 5

6/86 →

330-3/1

14







5



4 - 5

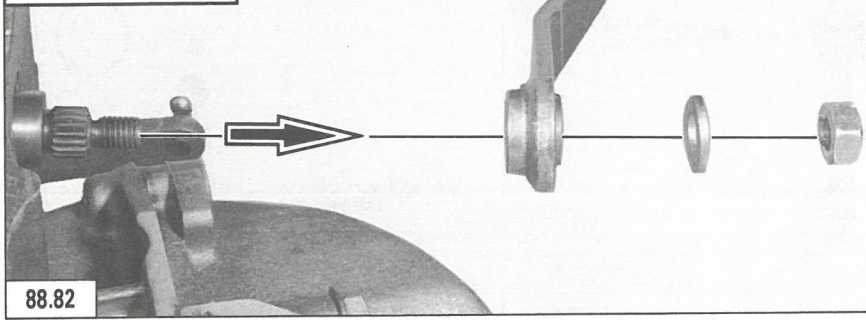
→ 2/87

2/87 →

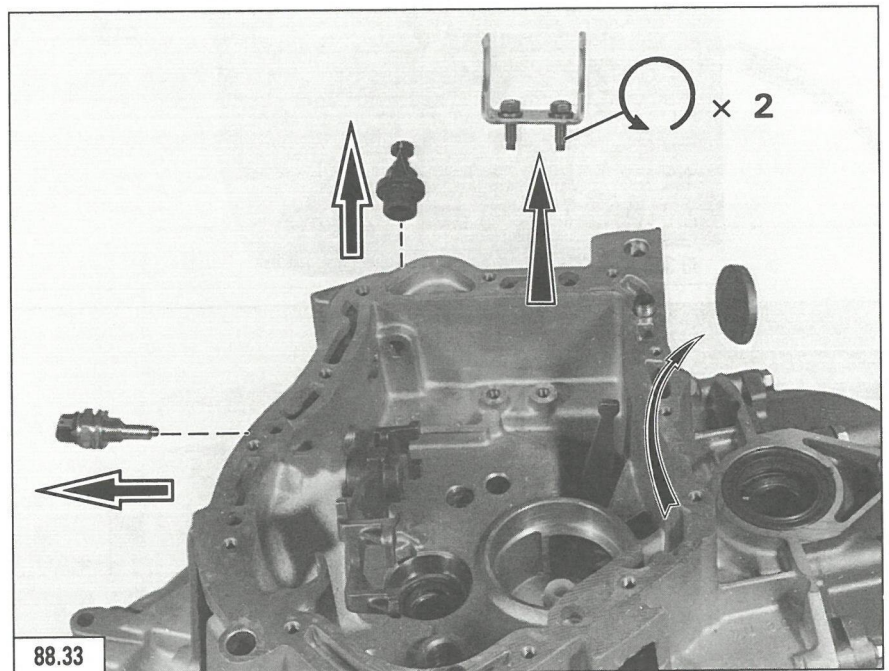
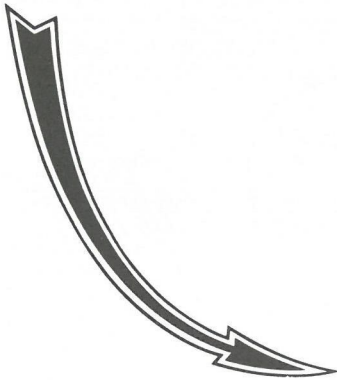
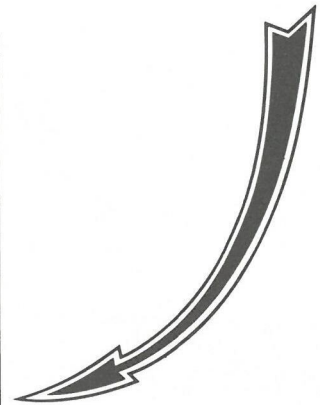
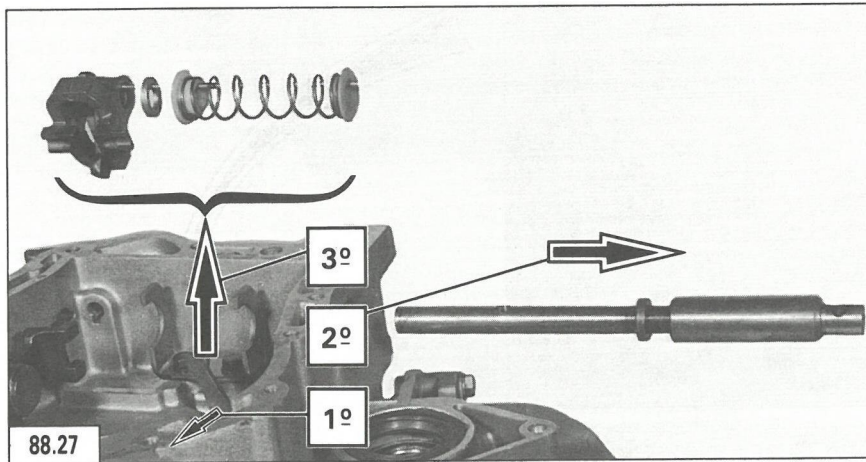
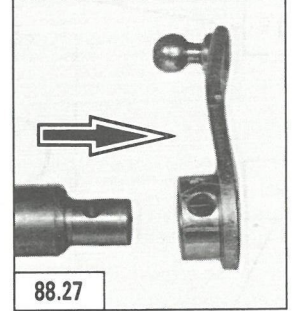
330-3/1

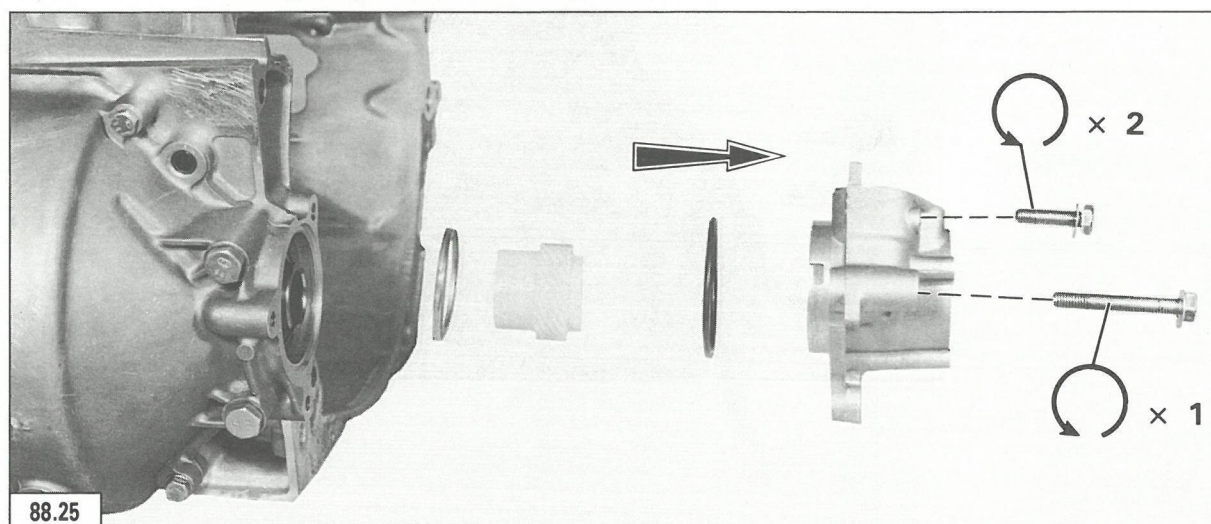
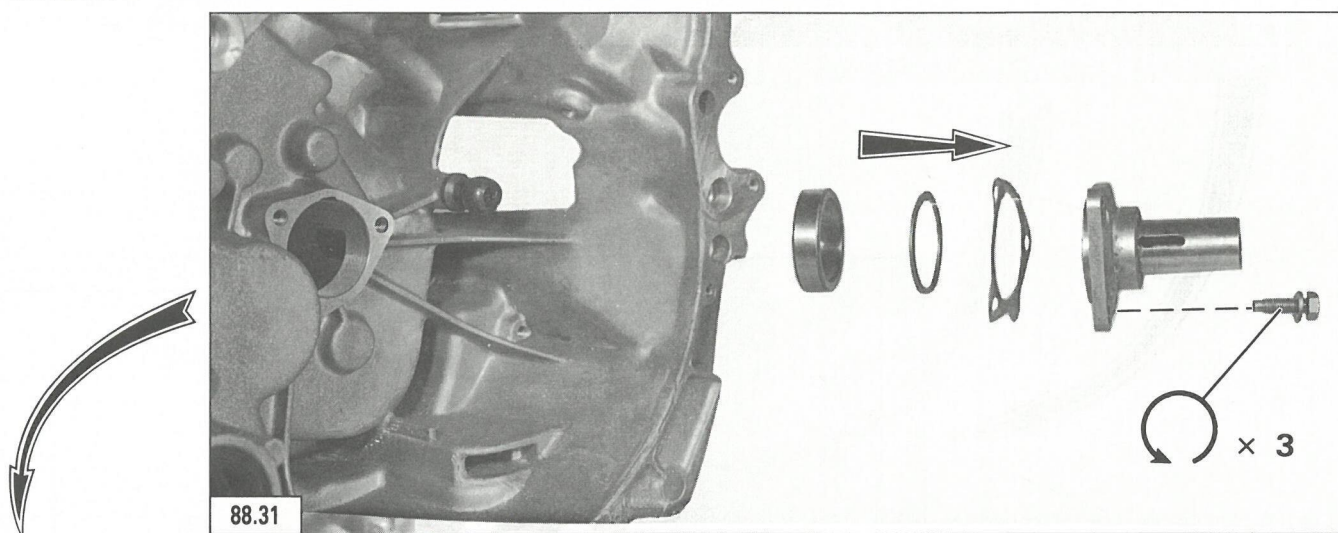
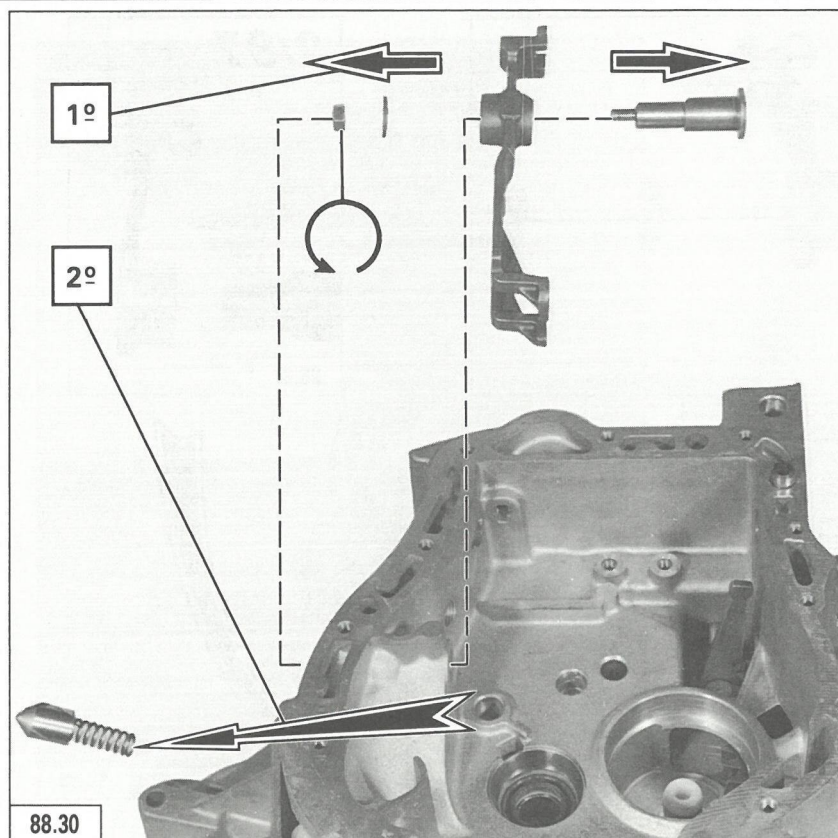
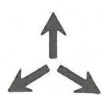
16

→ 2/87



2/87 →







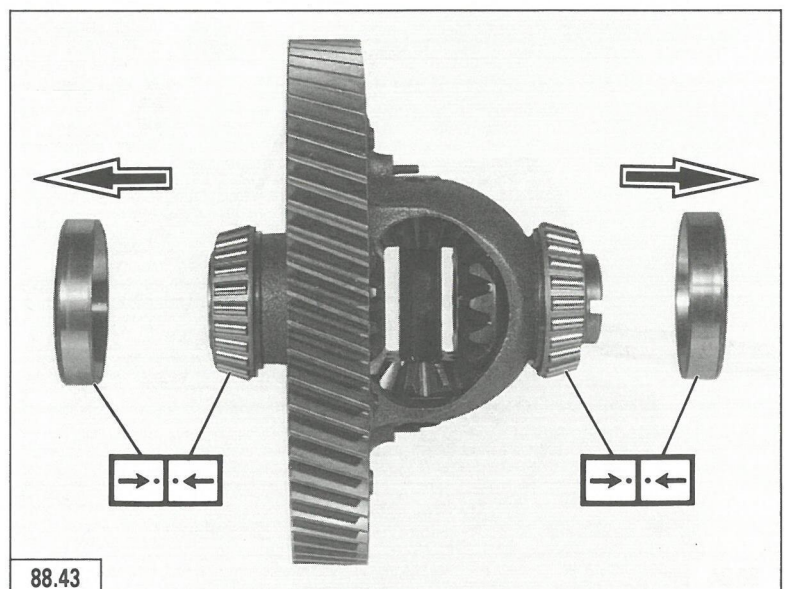
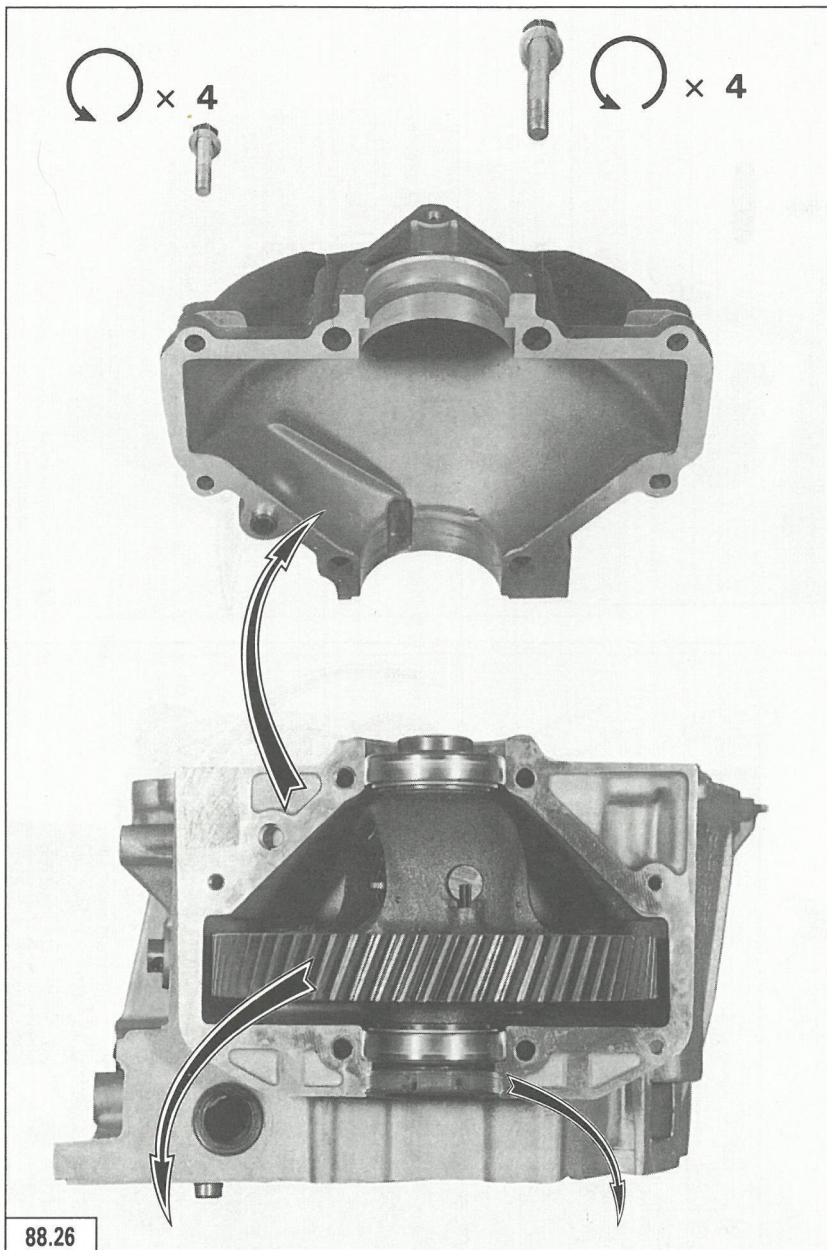
5

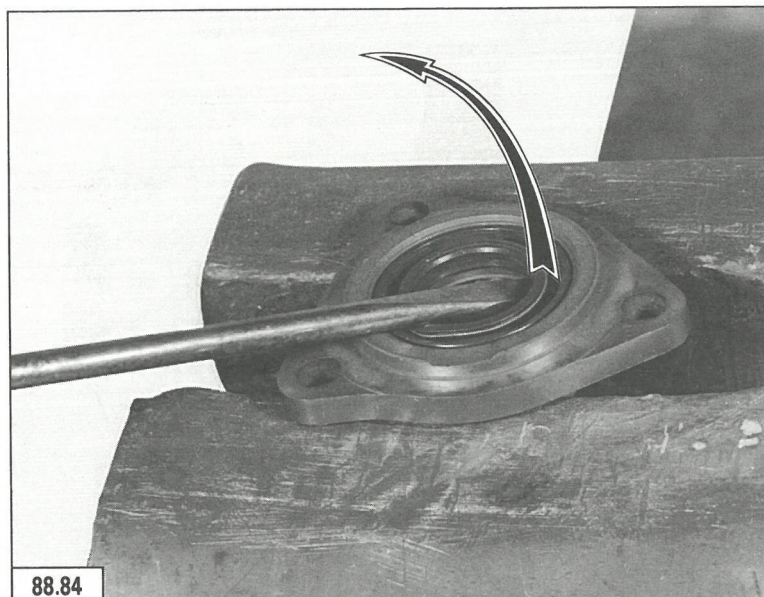
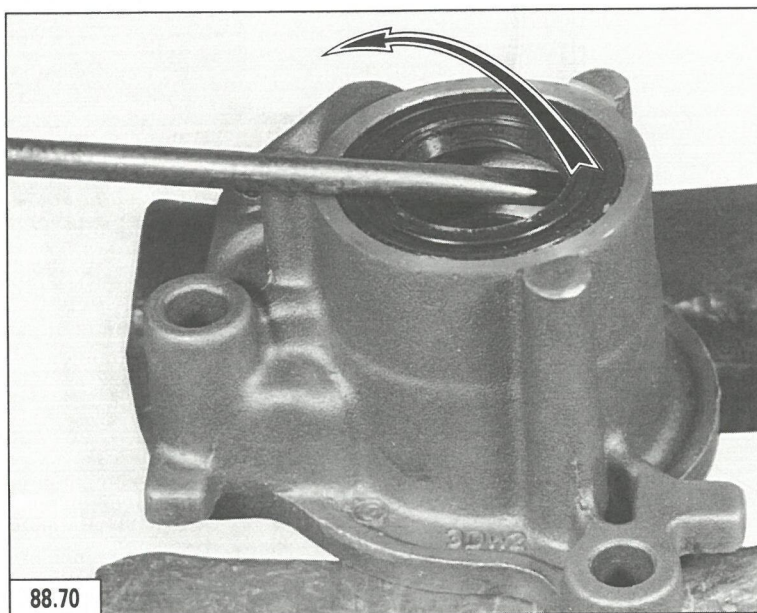
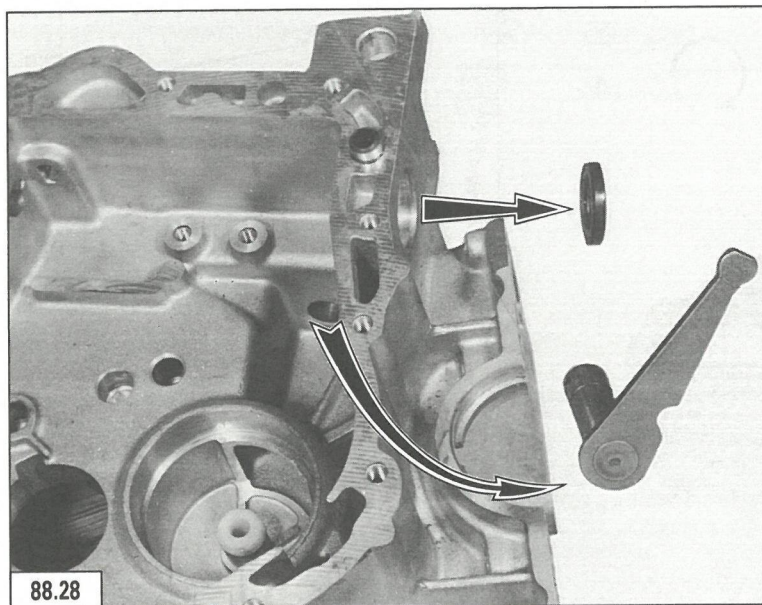


4 - 5

330-3/1

18







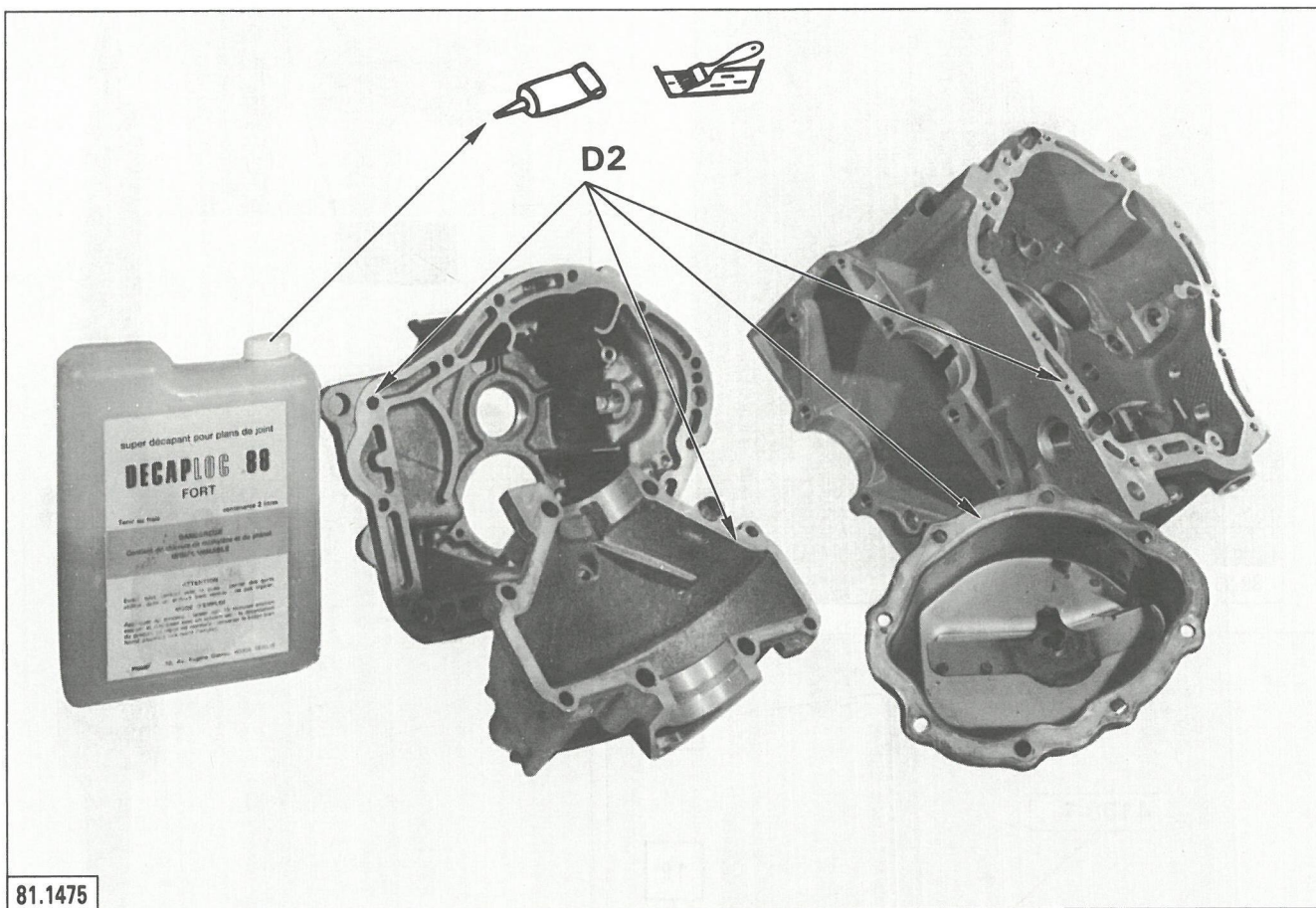
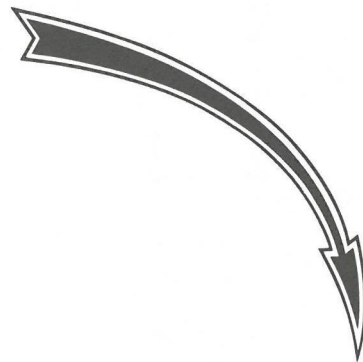
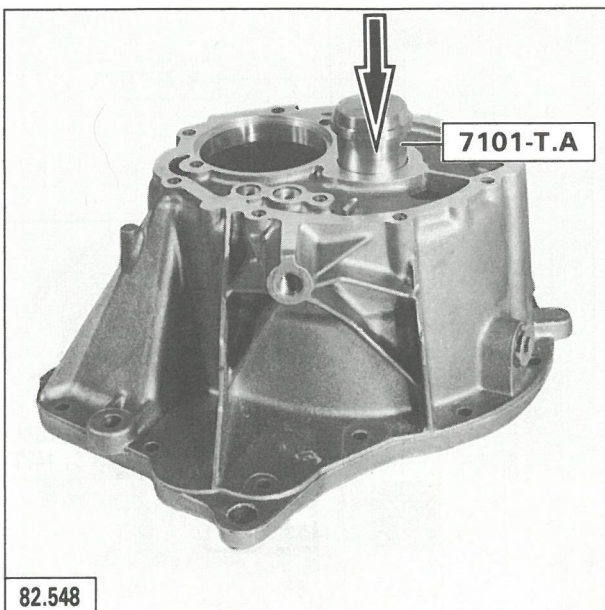
5

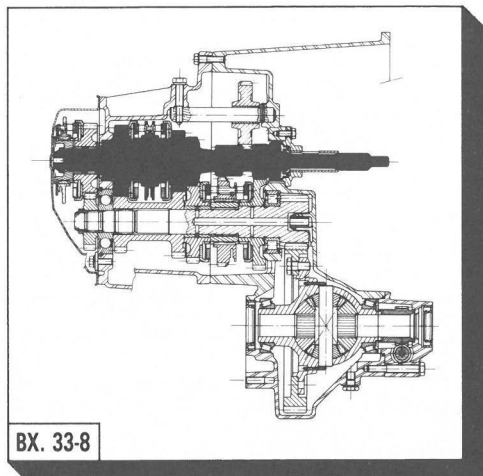
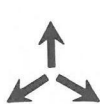


4 - 5

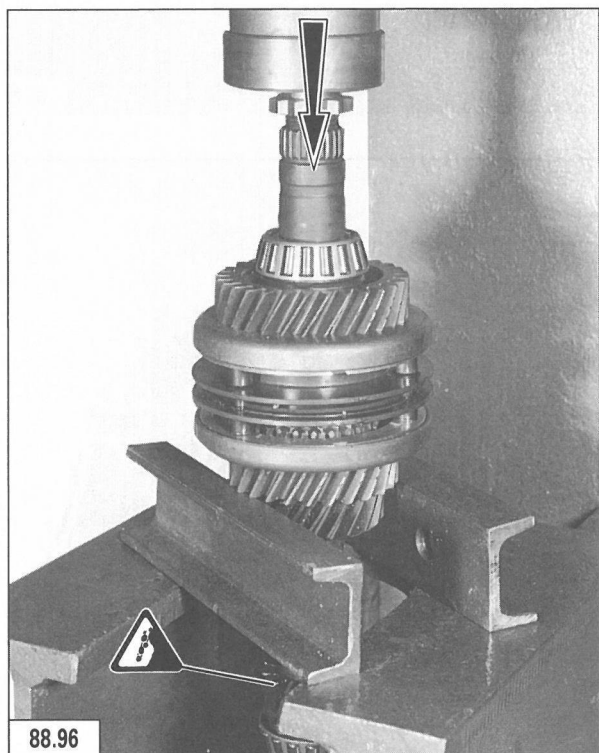
330-3/1

20

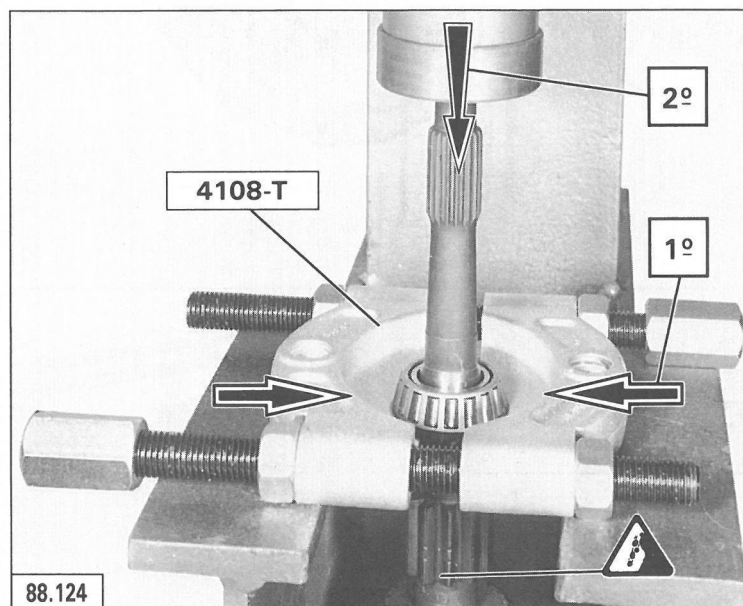




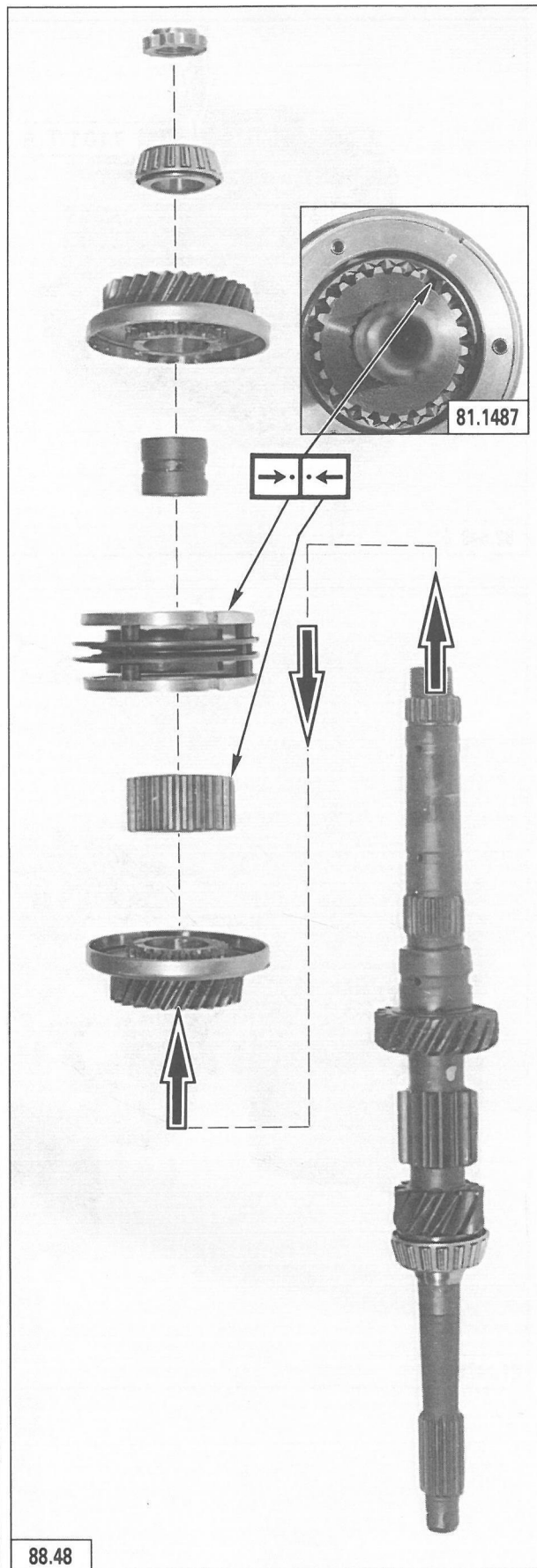
BX. 33-8



88.96



88.124



81.1487

88.48



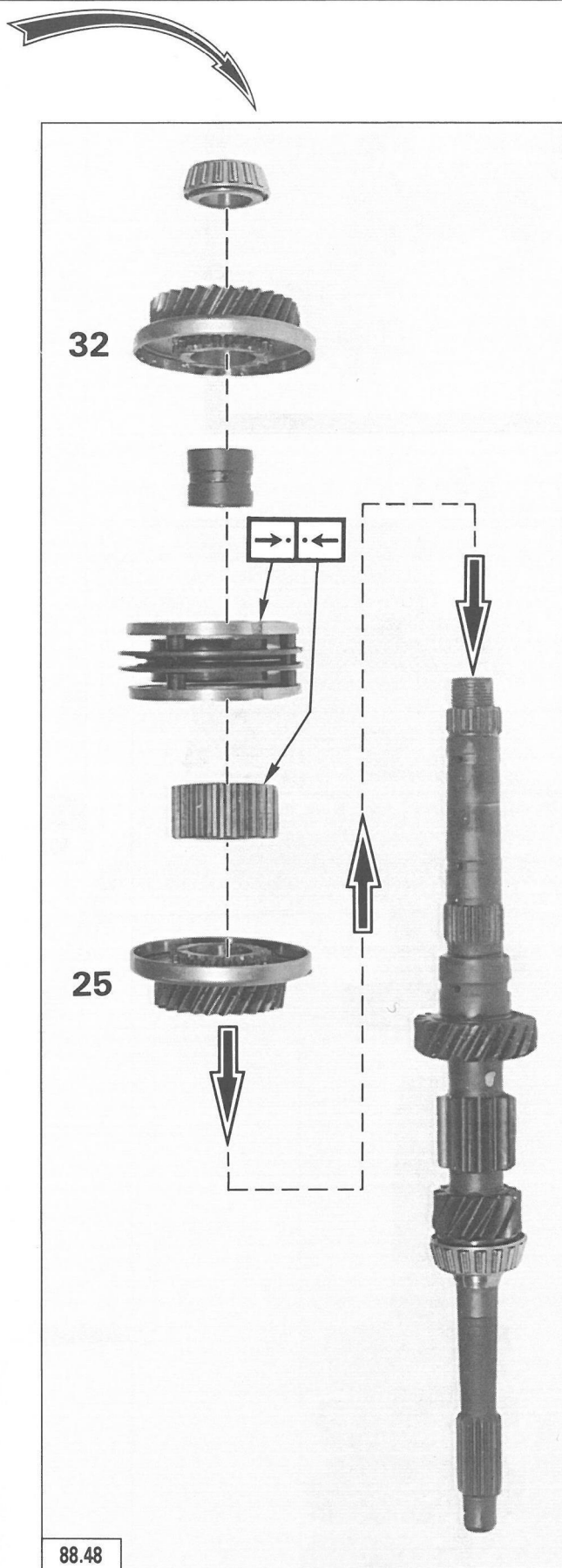
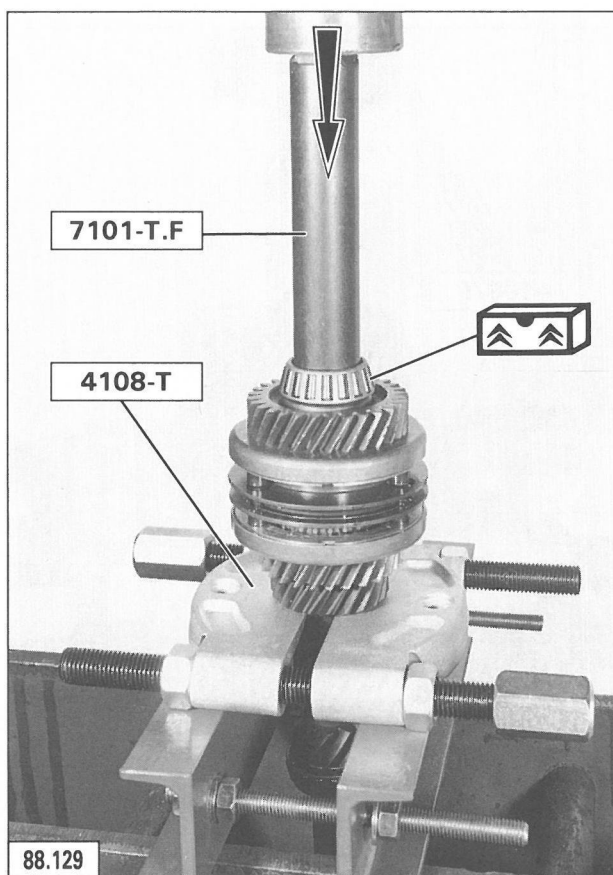
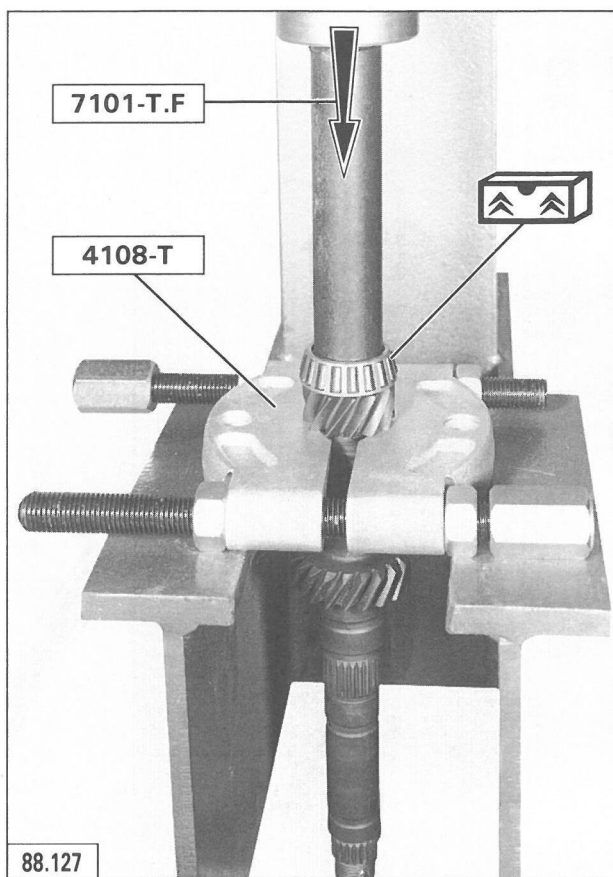
5

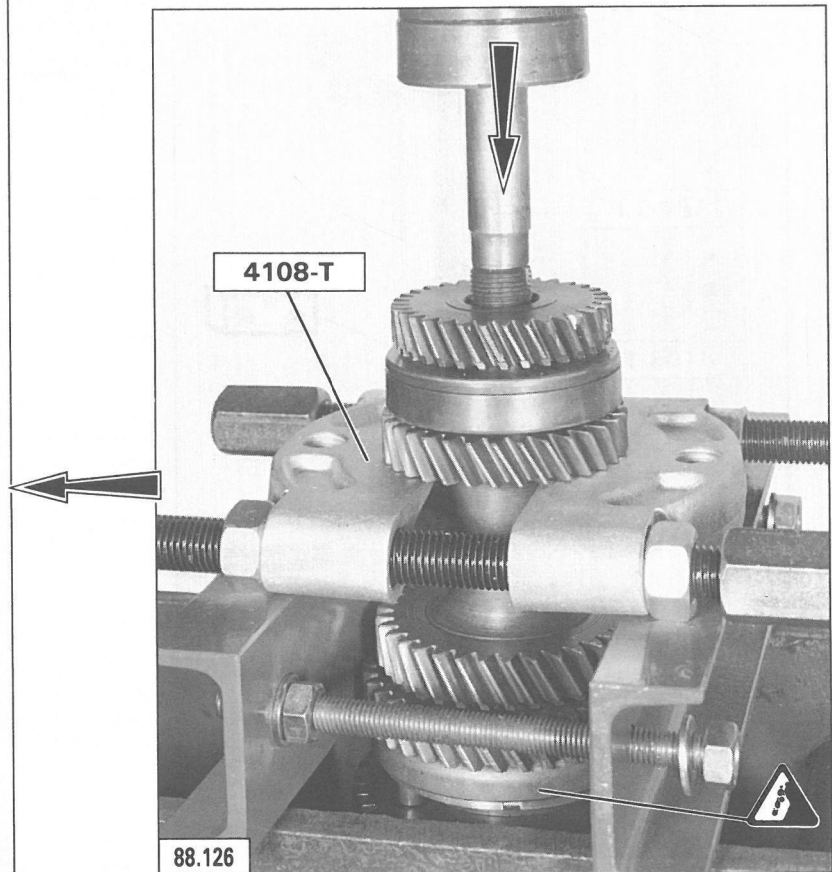
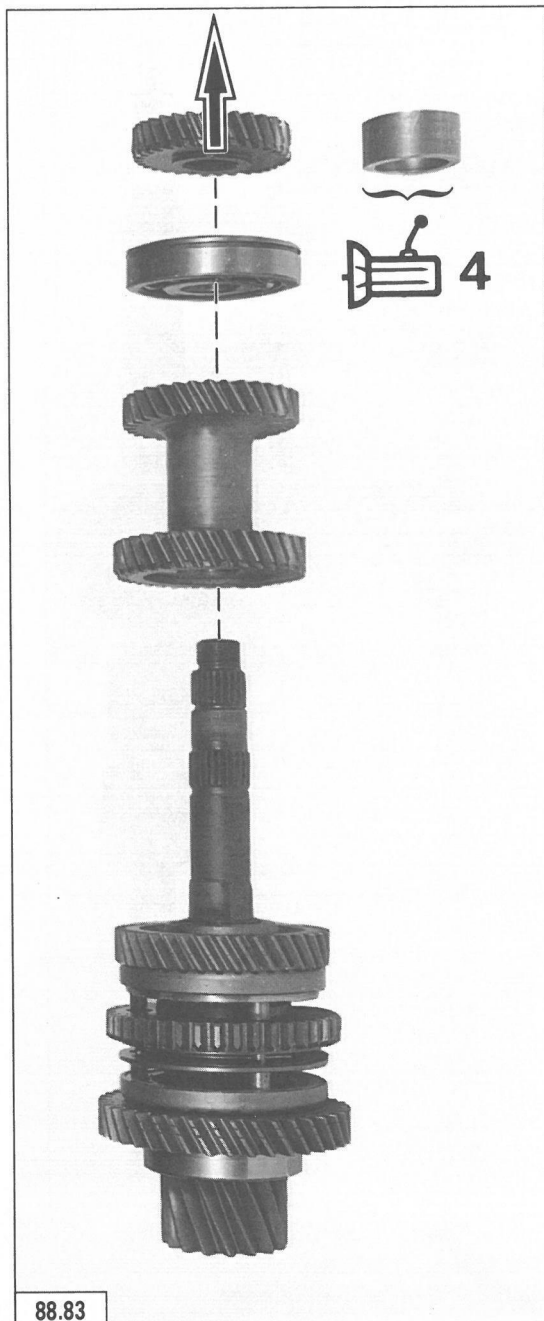
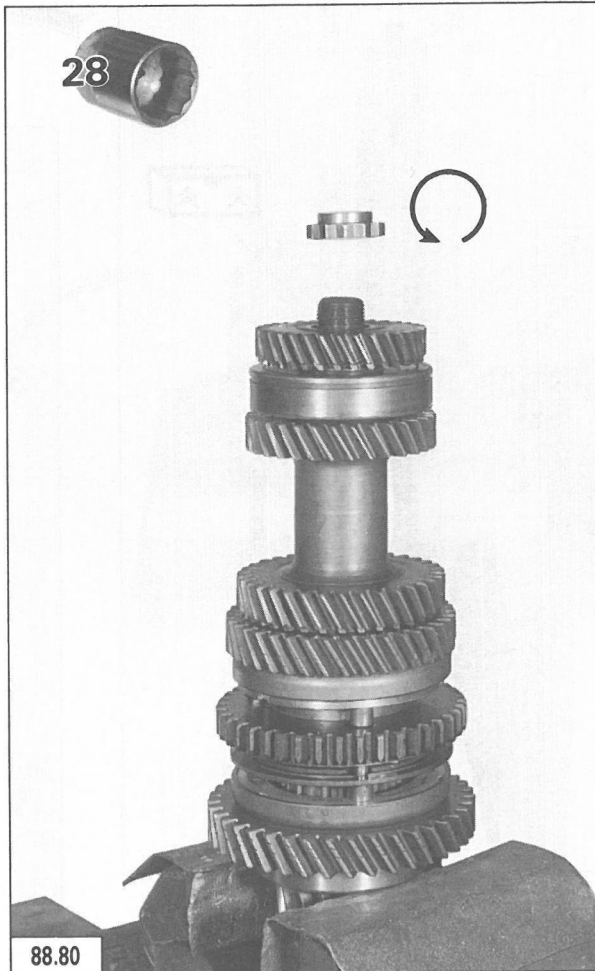
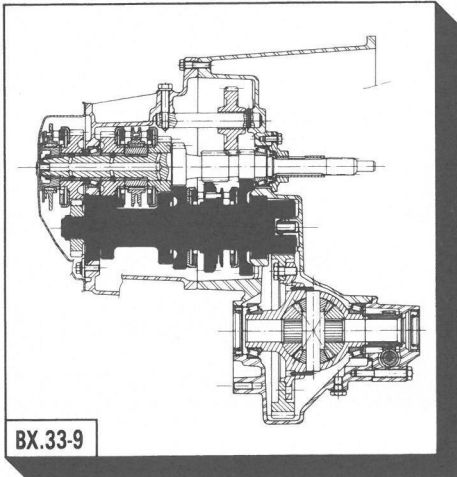
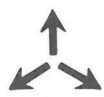


4 - 5

330-3/1

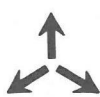
22







5



4 - 5

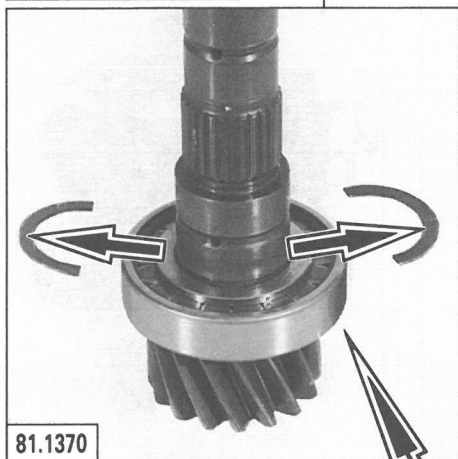
→ 1/83

1/83 →

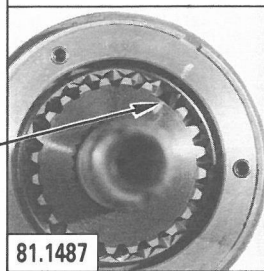
330-3/1

24

→ 1/83

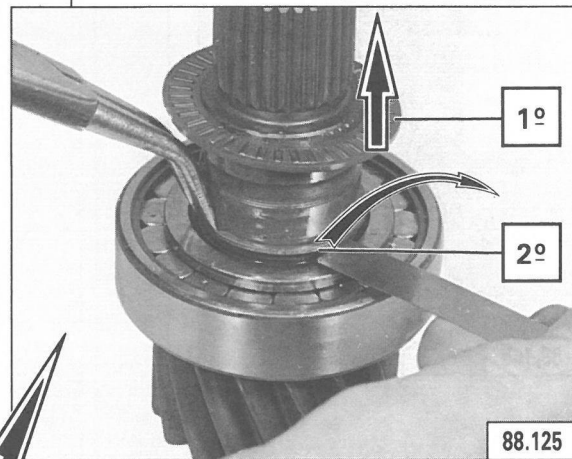


81.1370



81.1487

1/83 →

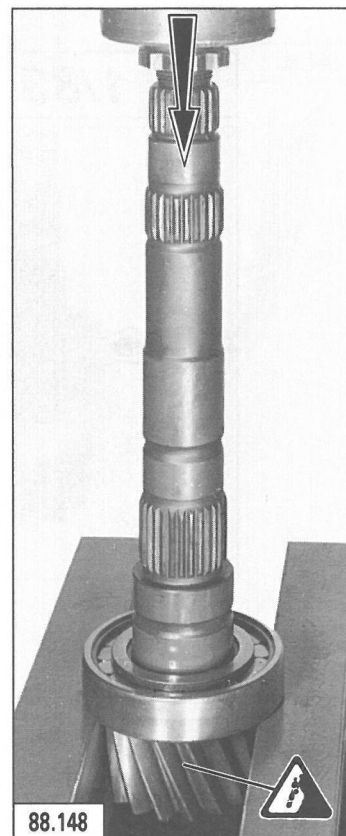


1°

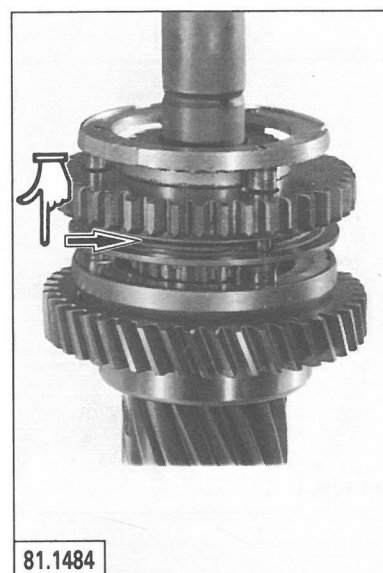
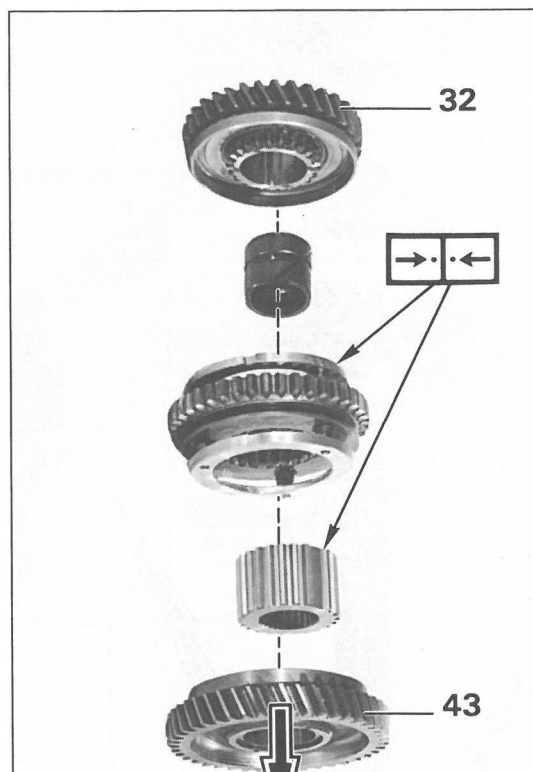
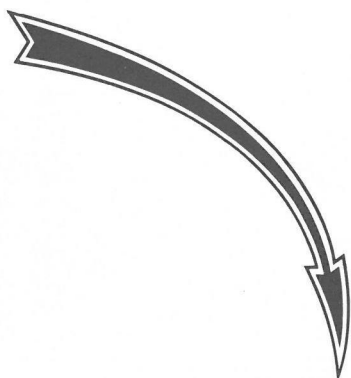
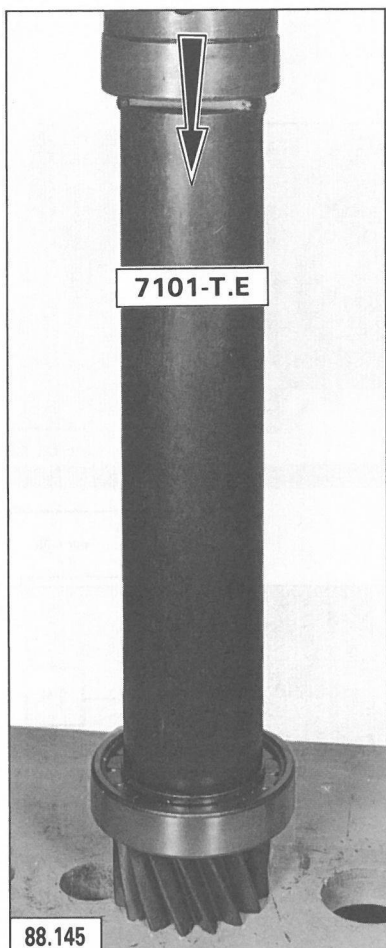
2°

88.125

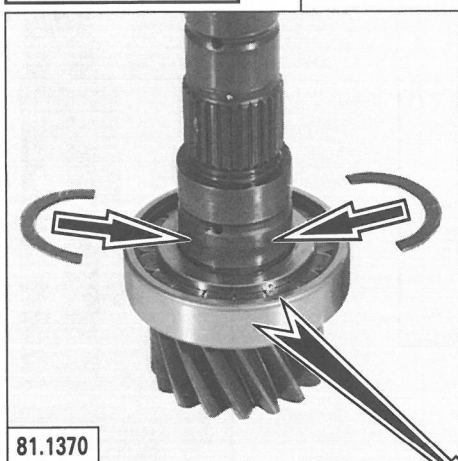
81.1365



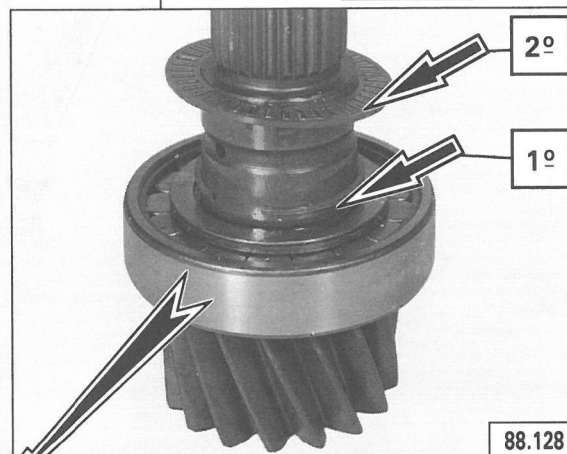
88.148



→ 1/83

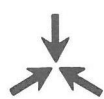


1/83 →





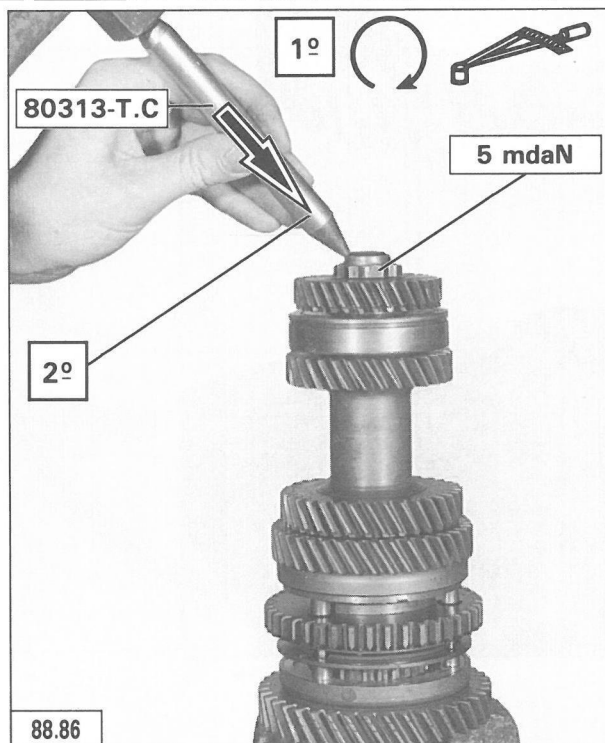
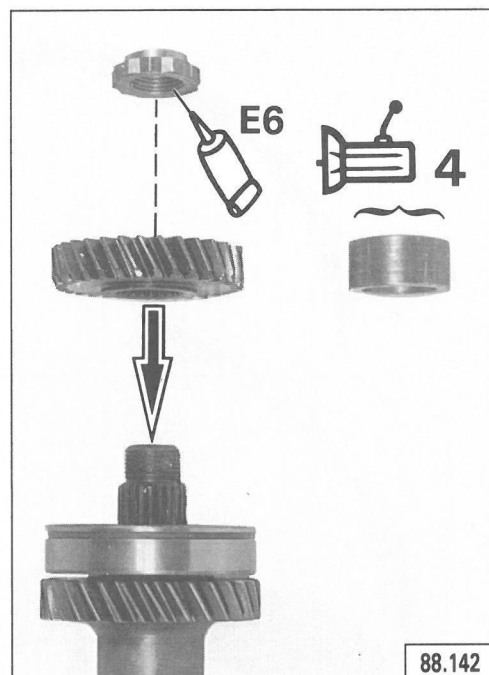
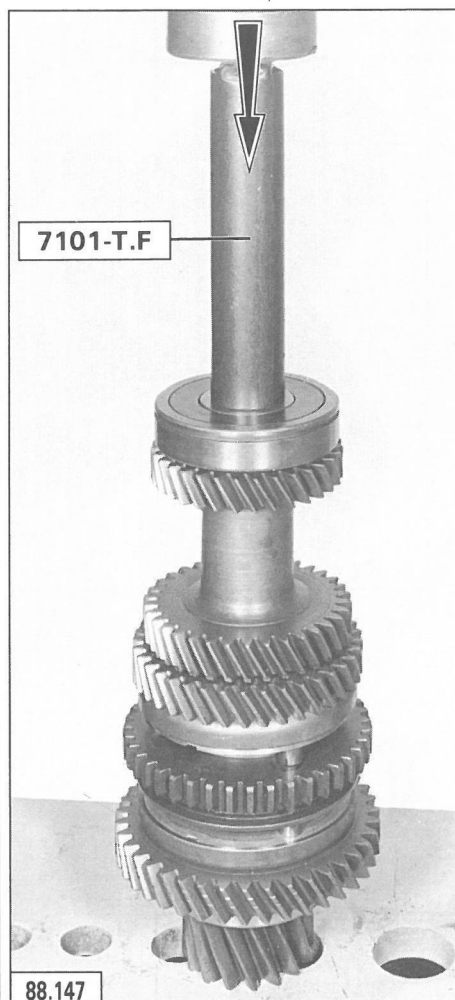
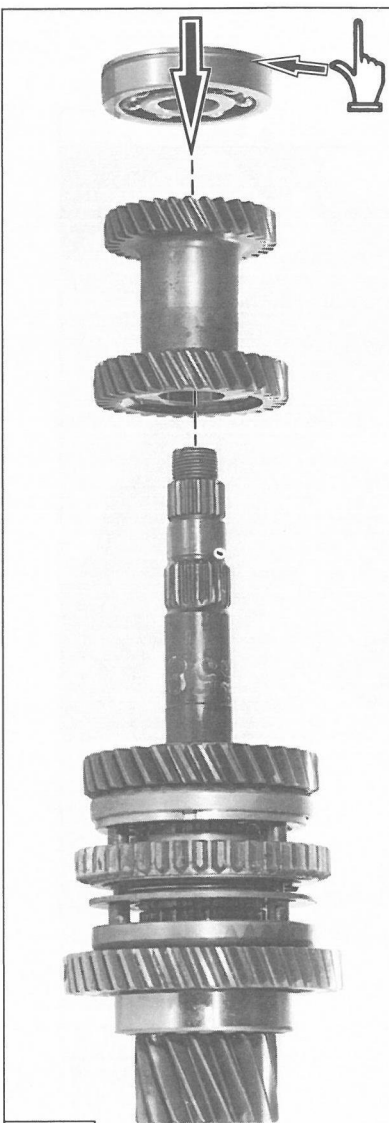
5

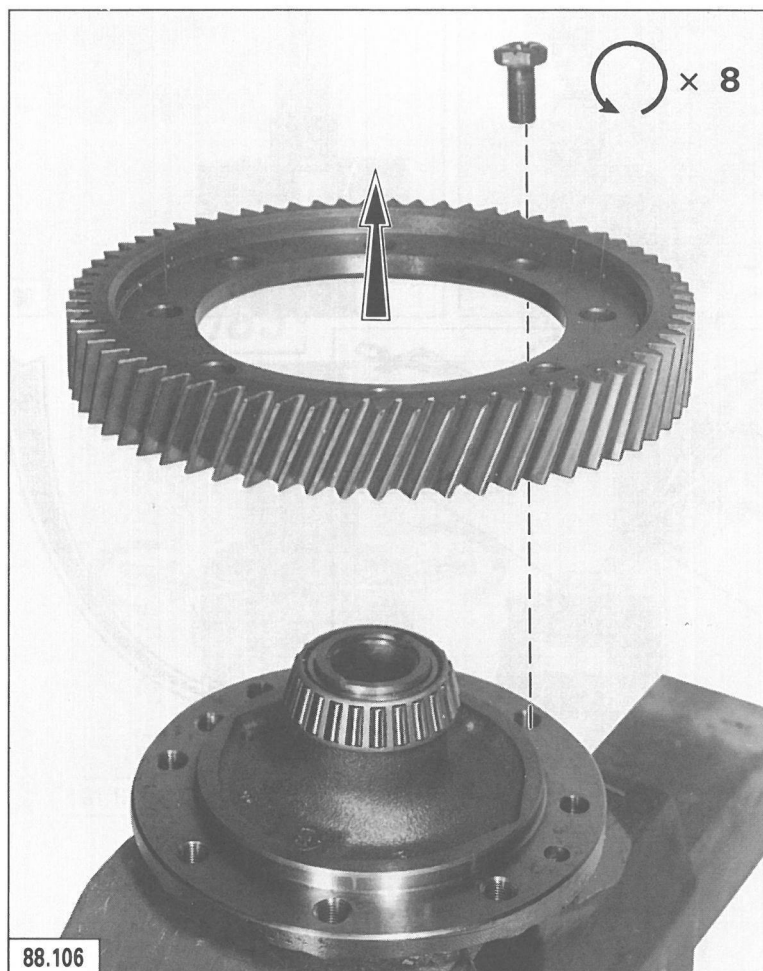
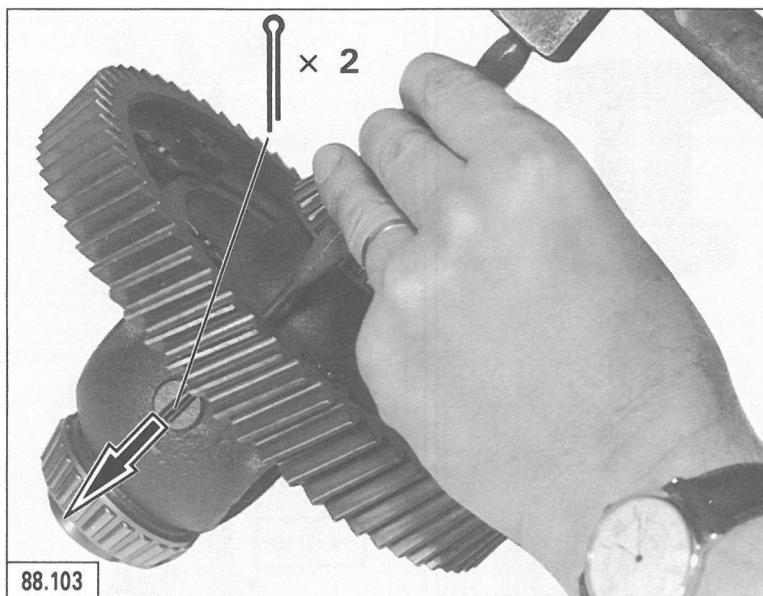
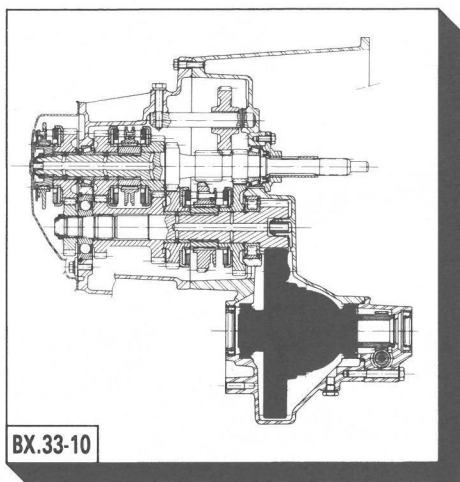


4 - 5

330-3/1

26







5



4 - 5

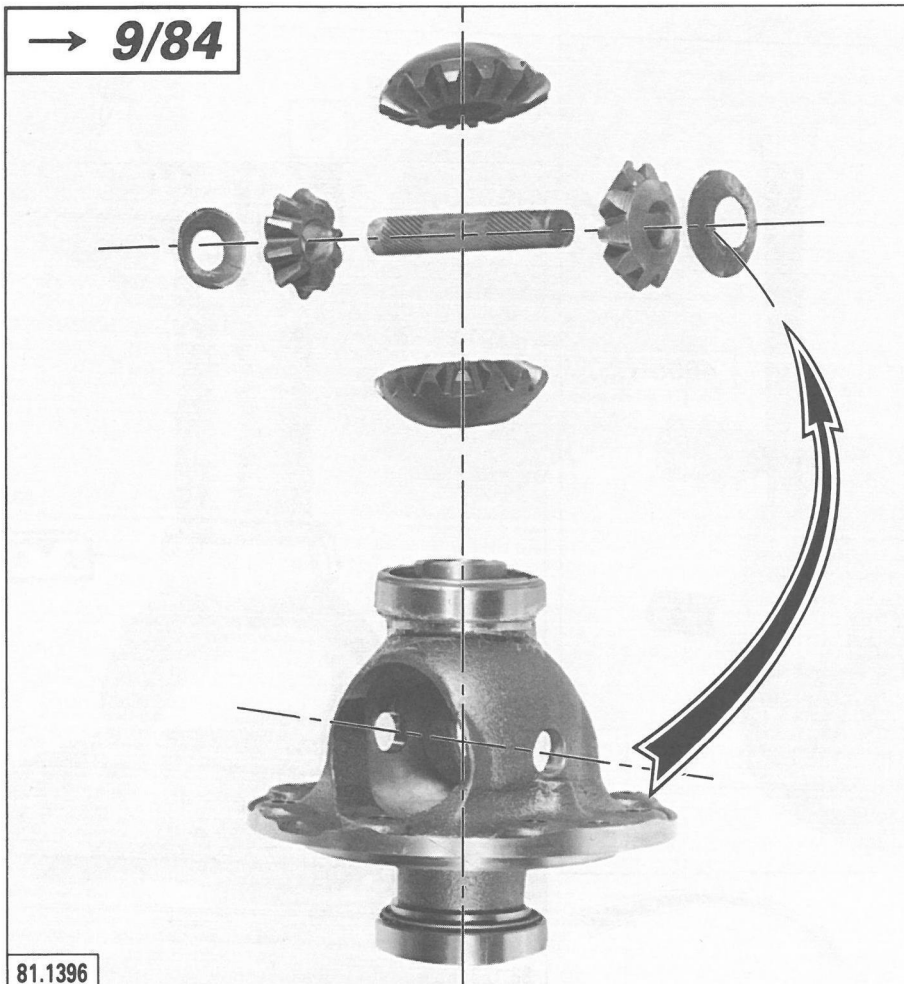
→ 9/84

9/84 →

330-3/1

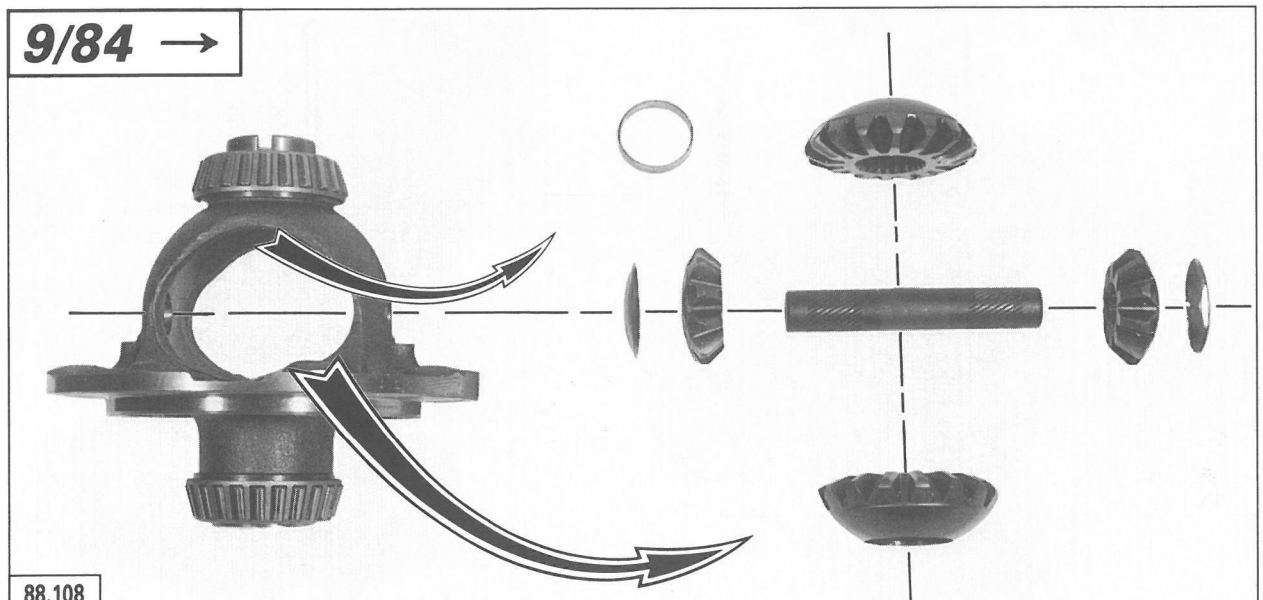
28

→ 9/84

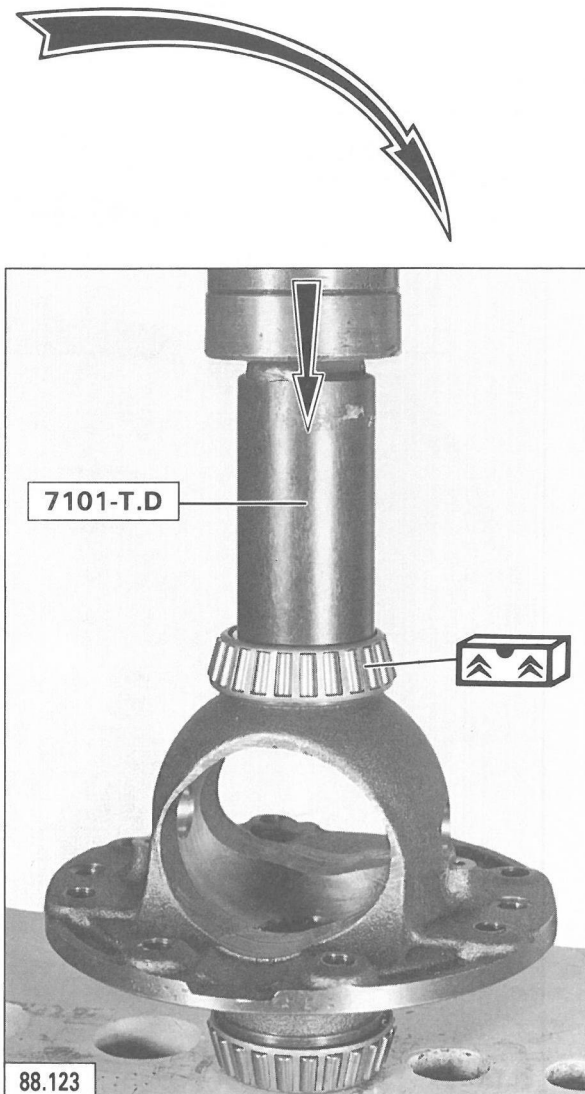
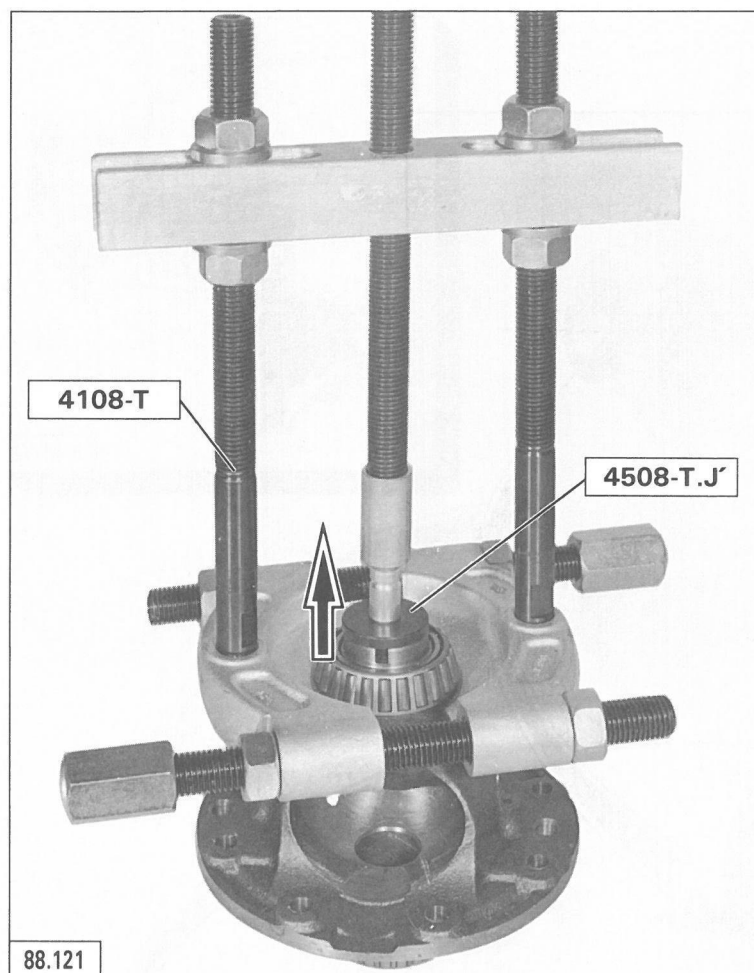


81.1396

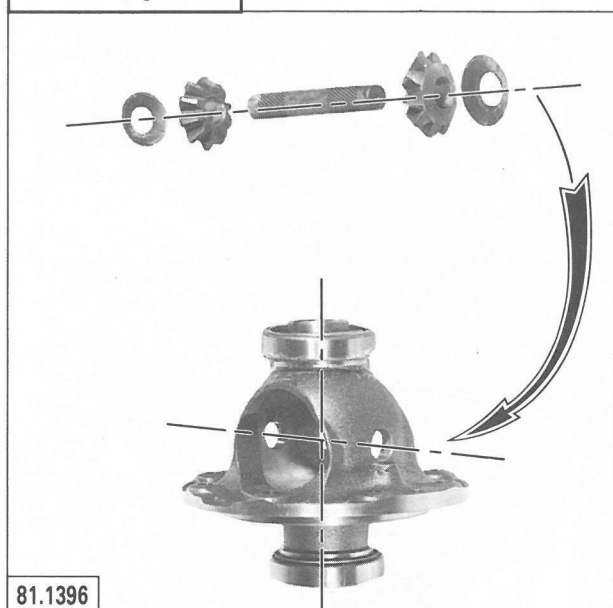
9/84 →



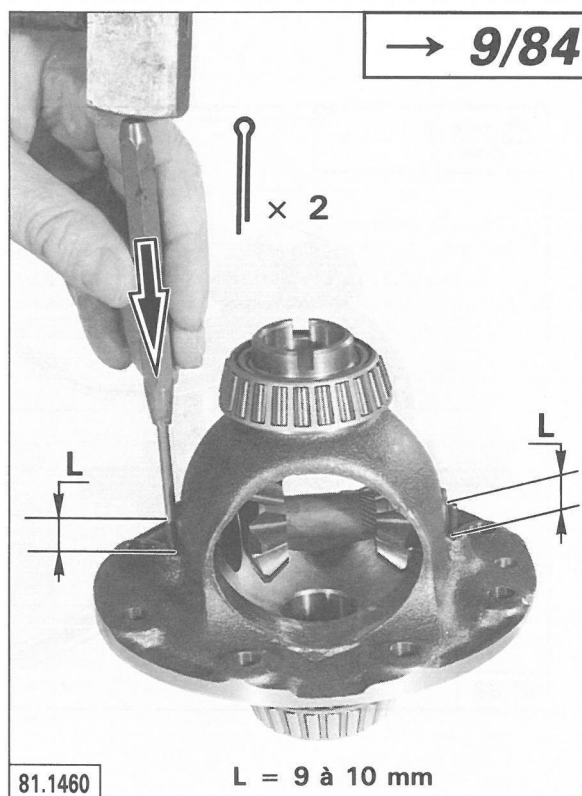
88.108



→ 9/84

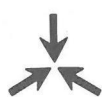


→ 9/84





5



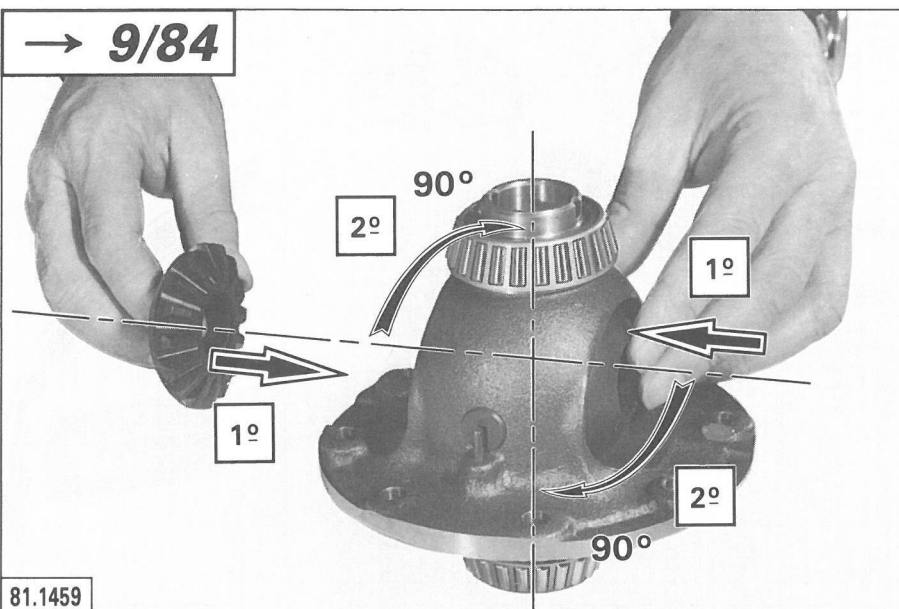
4 - 5

→ 9/84

330-3/1

30

→ 9/84



D Planetenräder so lange festhalten bis die 2. Gelenkwelle in das Fahrzeug eingebaut ist.

DK Blokering af planethjul indtil montering af 2. Kardanaksel på vognen.

E Inmovilizar los planetarios hasta el montaje de la 2ª transmisión sobre el vehículo.

GB Lock the planet gears until the 2nd driveshaft is fitted to the vehicle.

I Immobilizzare i planetari fino al montaggio della 2a. trasmissione sul veicolo.

NL Blokkeer de planetaire tandwielen totdat de tweede aandrijf-as op de wagen gemonteerd is.

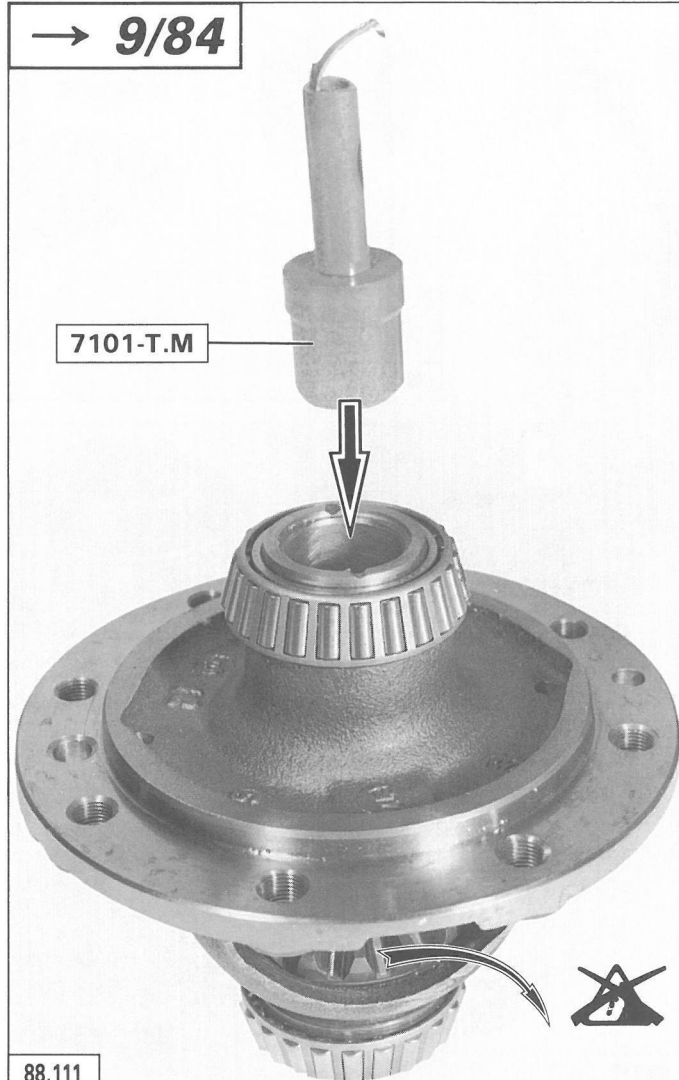
P Immobilizar os planetarios até à montagem da 2ª transmissão no veículo.

S Las fast planetdreven till dess att den andra drivaxeln monterats på vagnen.

SF

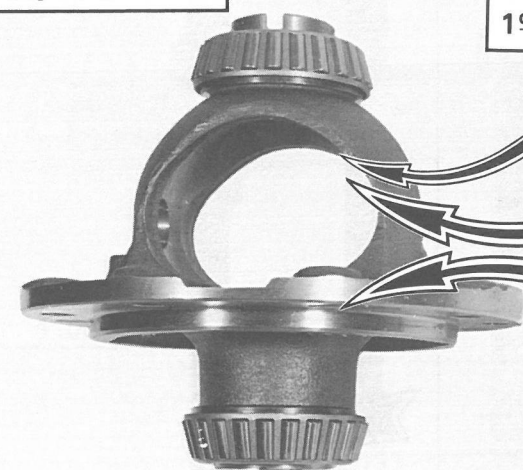
F Immobiliser les planétaires jusqu'à la pose de la 2^e transmission sur le véhicule.

→ 9/84





9/84 →



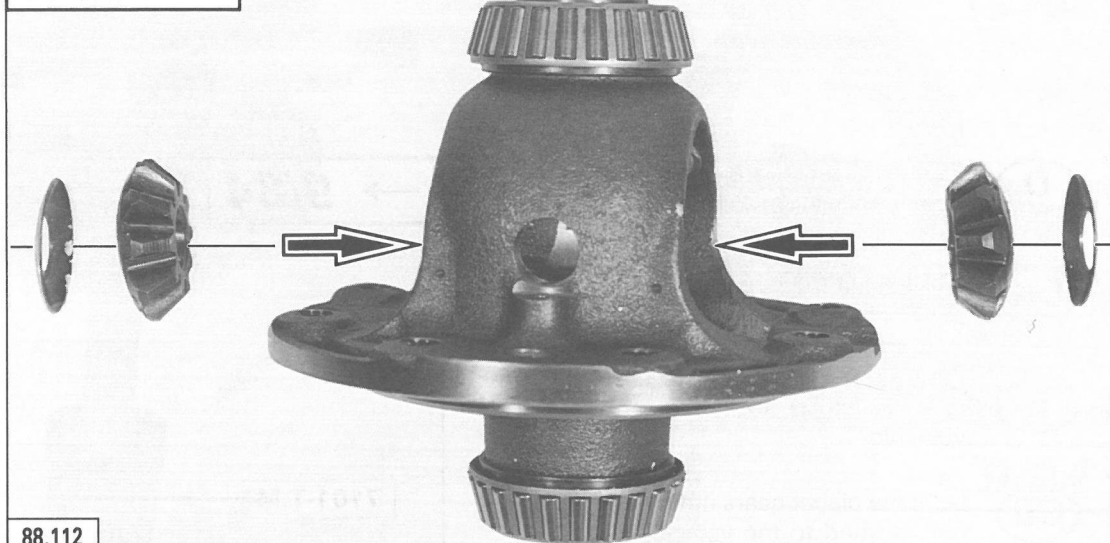
88.114

1°

G6

2°

9/84 →



88.112

1°

2°

90°

9/84 →

90°

2°

1°

88.113



5



4 - 5

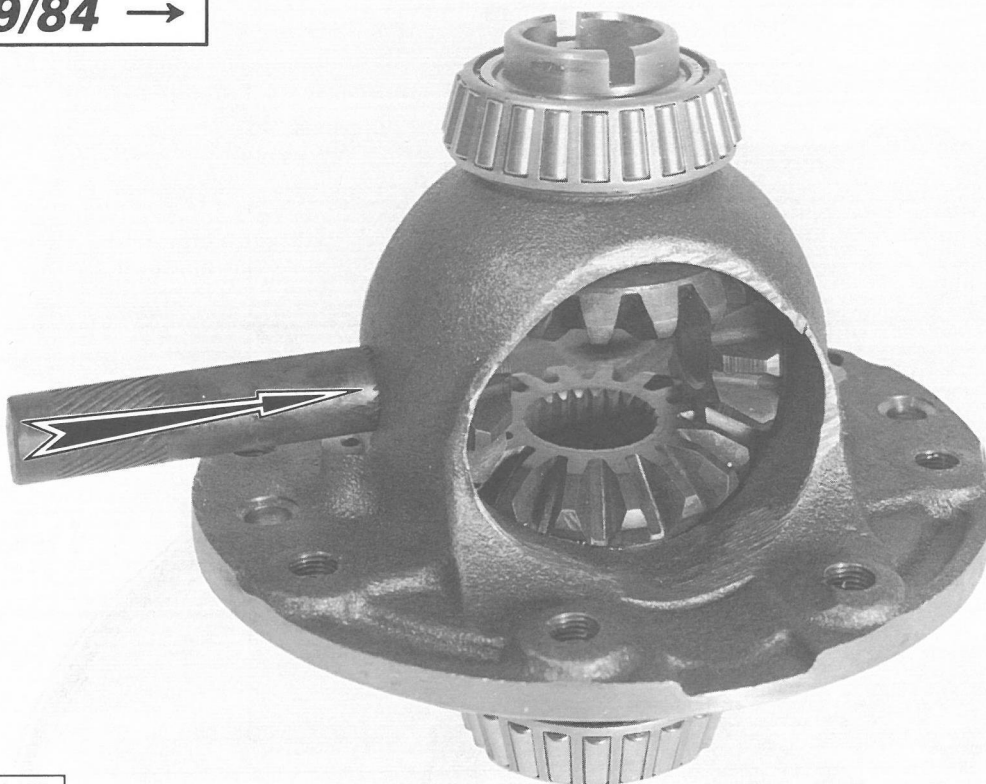
→ 9/84

9/84 →

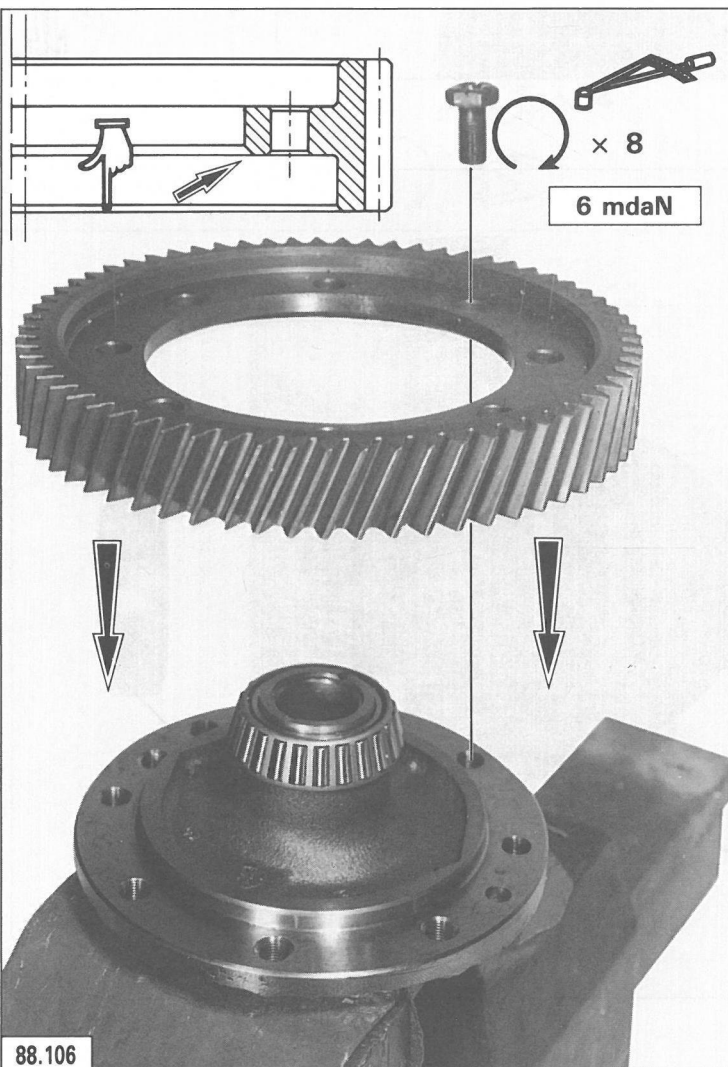
330-3/1

32

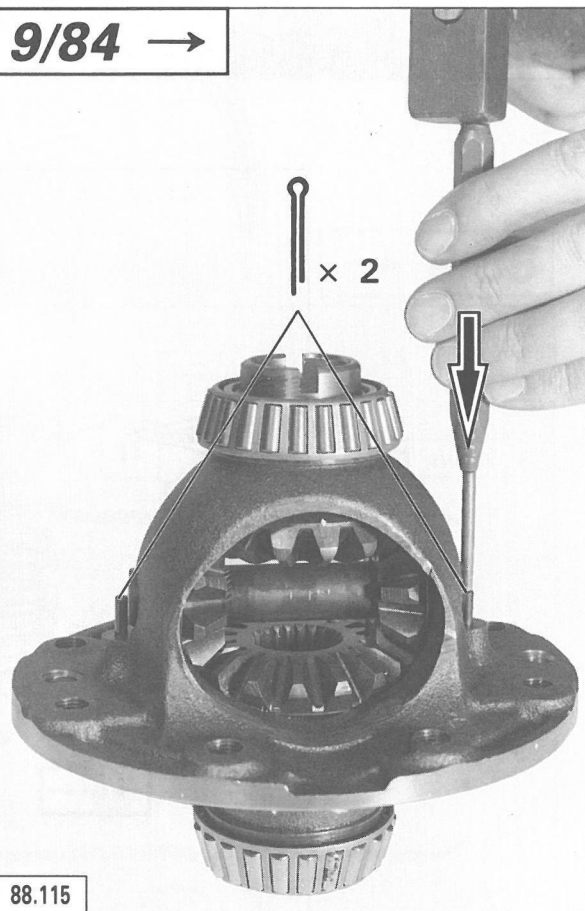
9/84 →

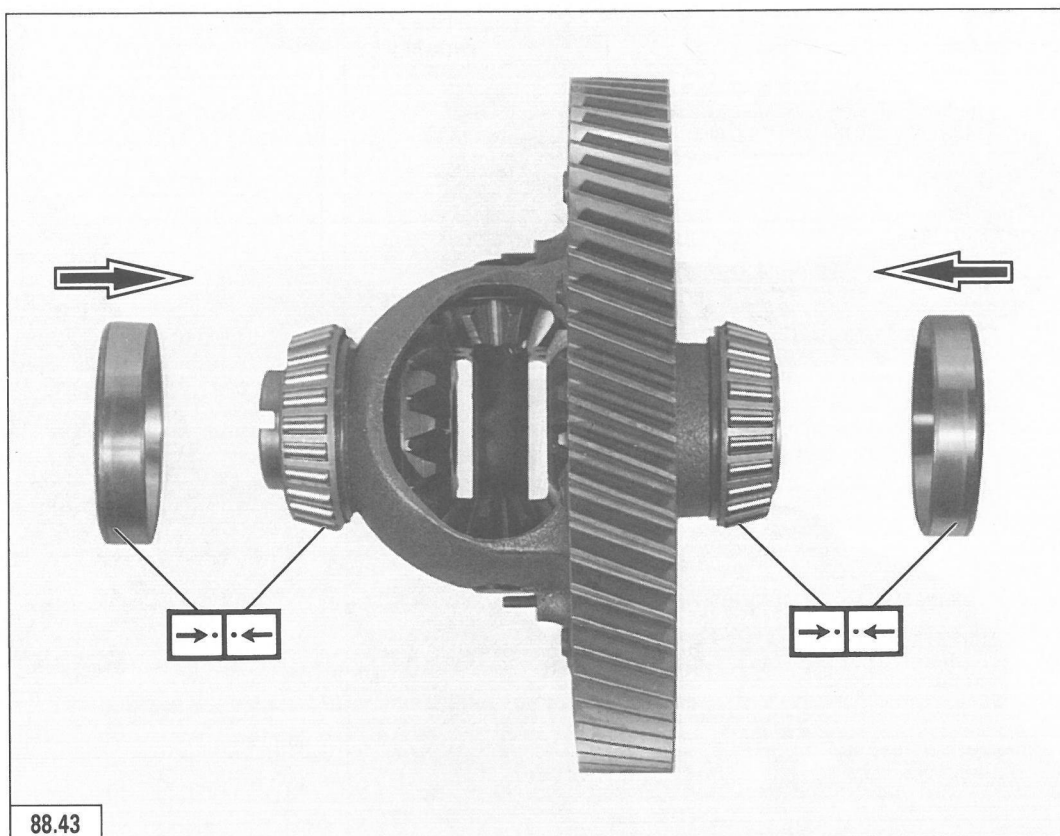
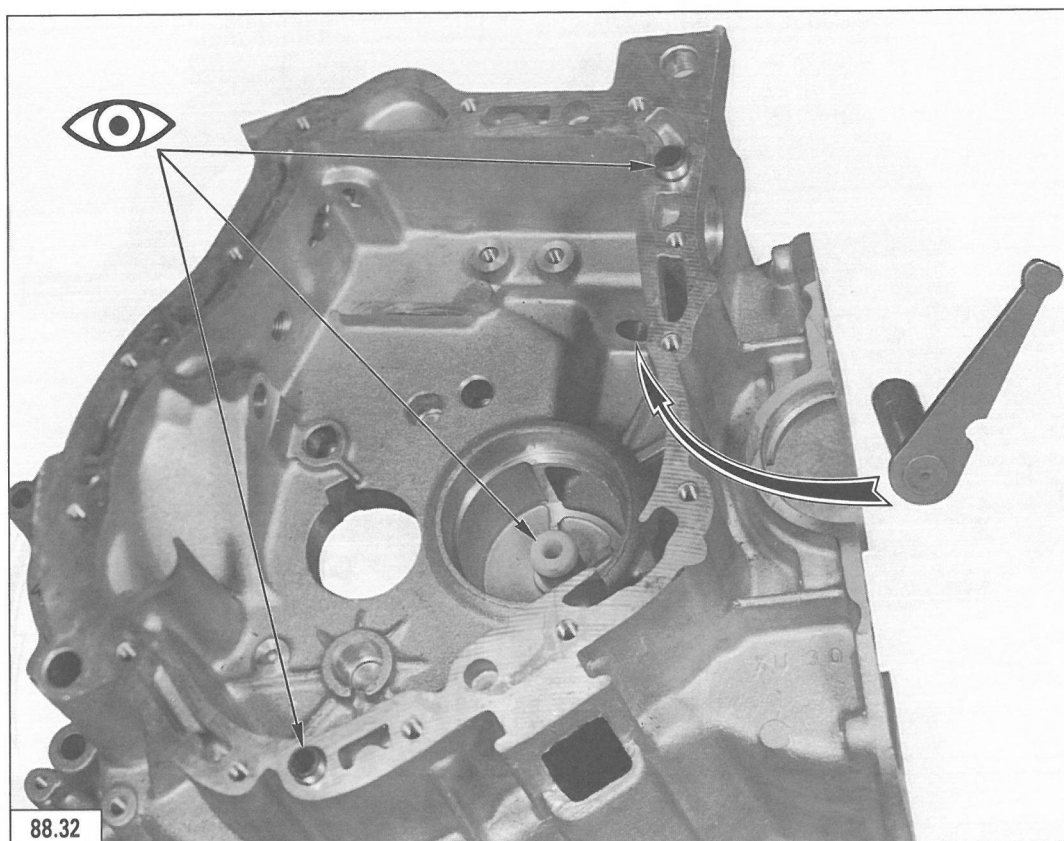


88.109



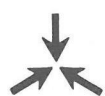
9/84 →







5



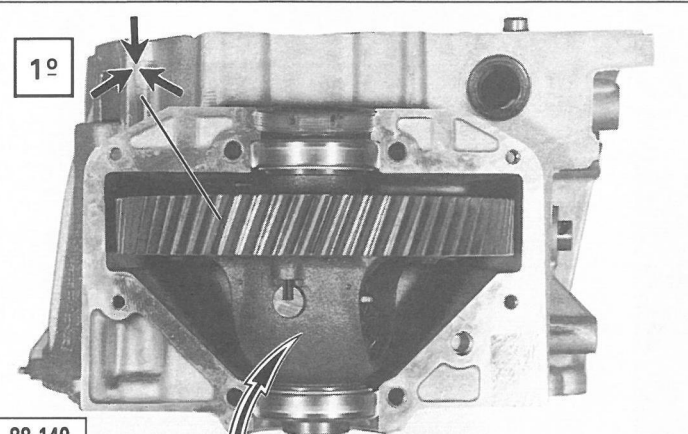
4 - 5

→ 5/85

5/85 →

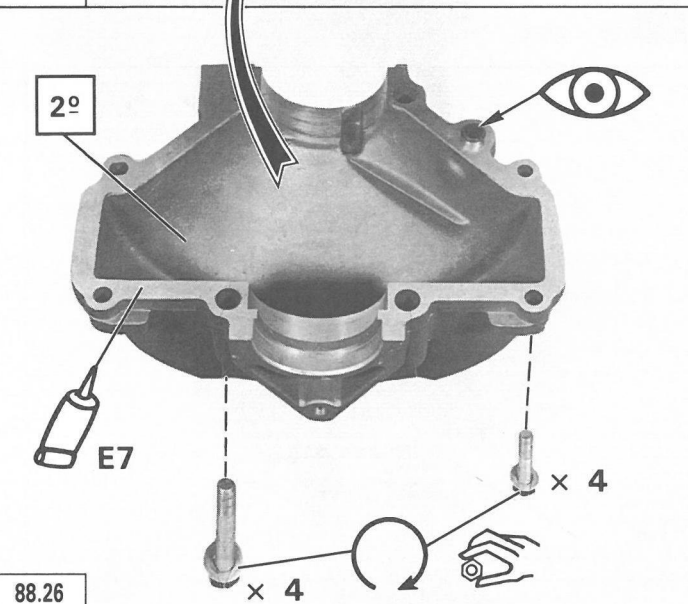
330-3/1

34



1°

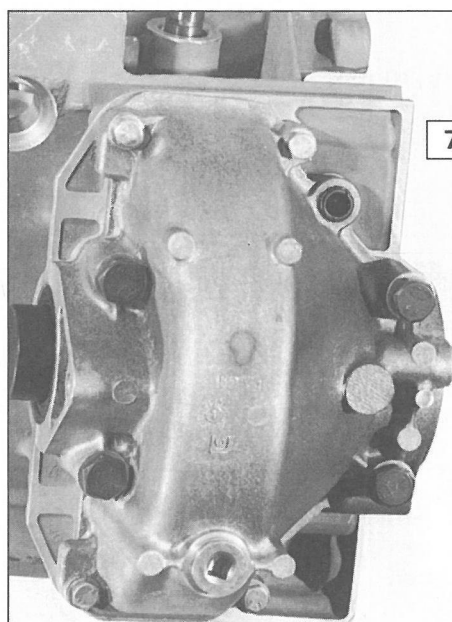
88.149



2°

E7

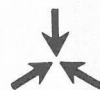
88.26



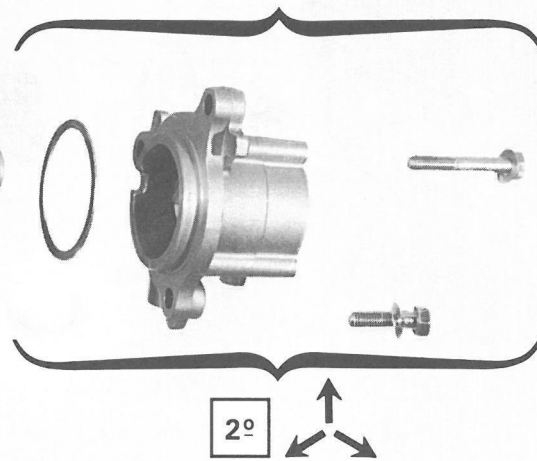
88.1488

7101-T.K
(2,2 m)

1°



1 mdaN



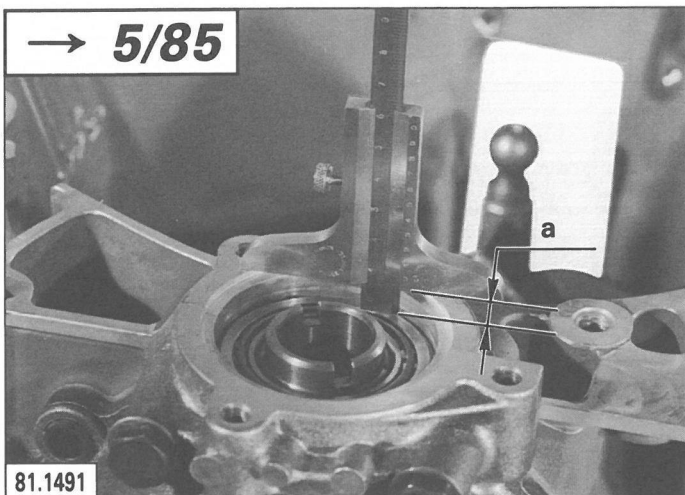
2°



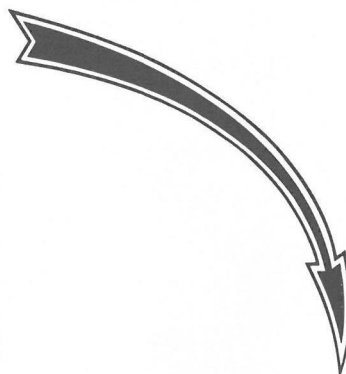
→ 5/85



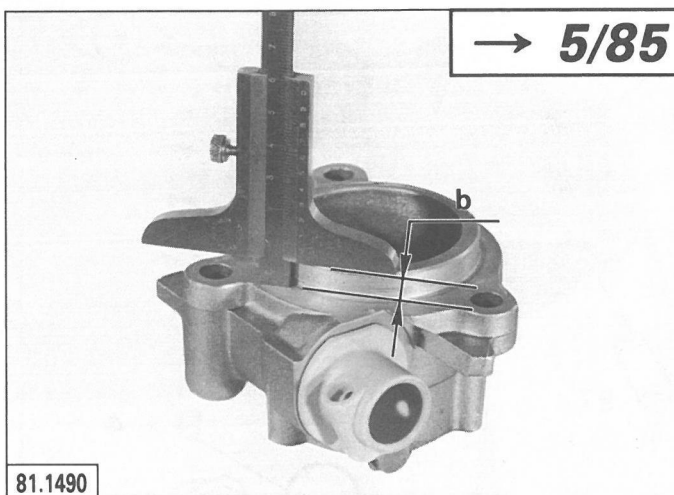
→ 5/85



81.1491

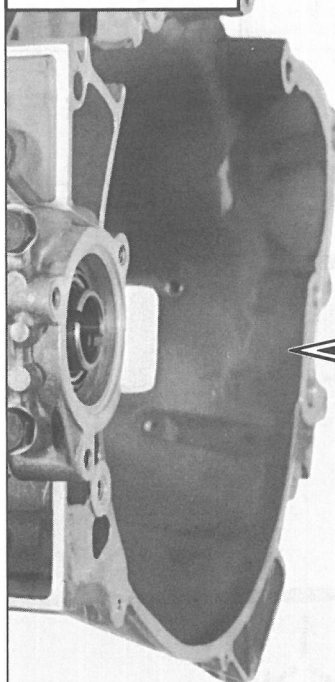


→ 5/85



81.1490

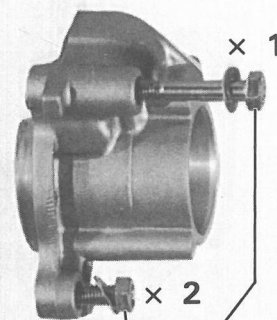
→ 5/85



$$e = (a - b) + 0,10 \text{ mm}$$



$$e = \begin{array}{l} \text{---} : 1,4 \text{ mm} \\ \text{---} : 1,5 \text{ mm} \\ \text{---} : 1,6 \text{ mm} \end{array}$$



1,5 mdaN

81.1493



5



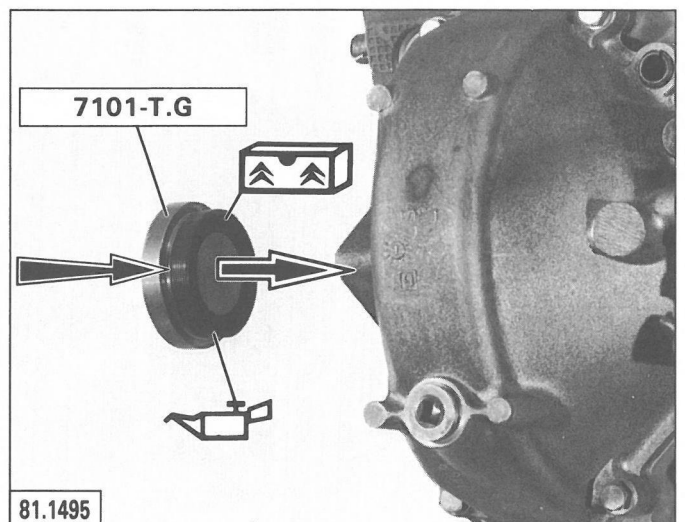
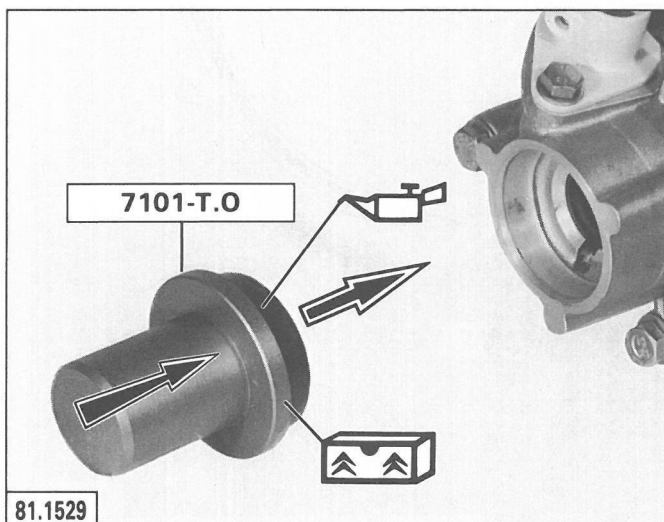
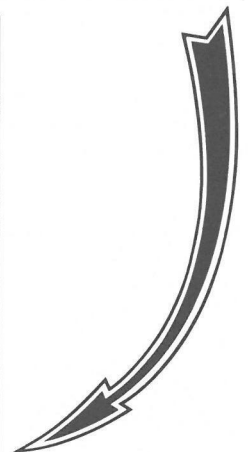
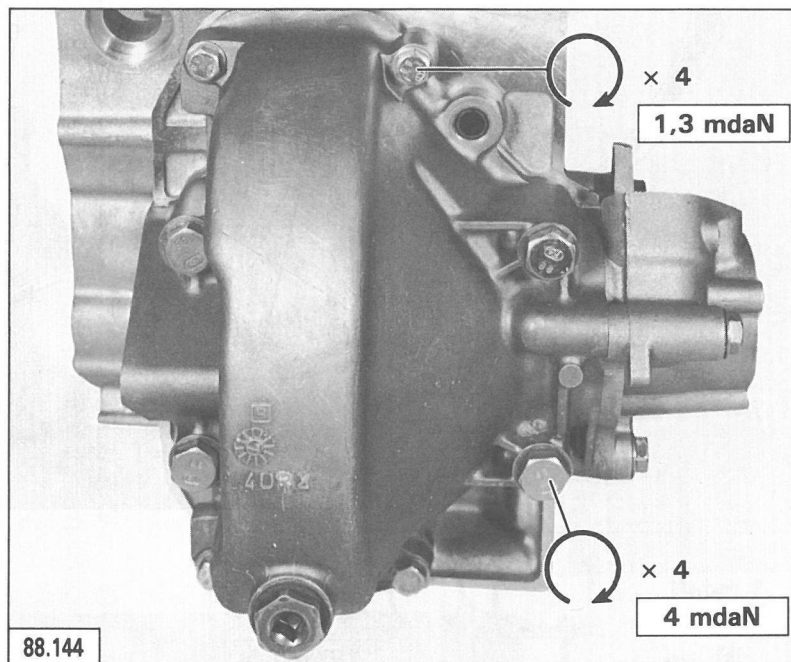
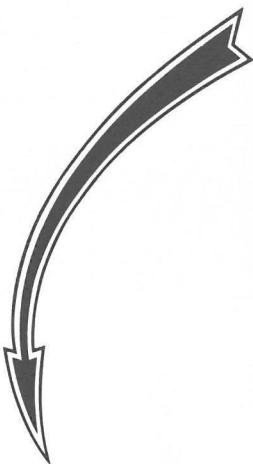
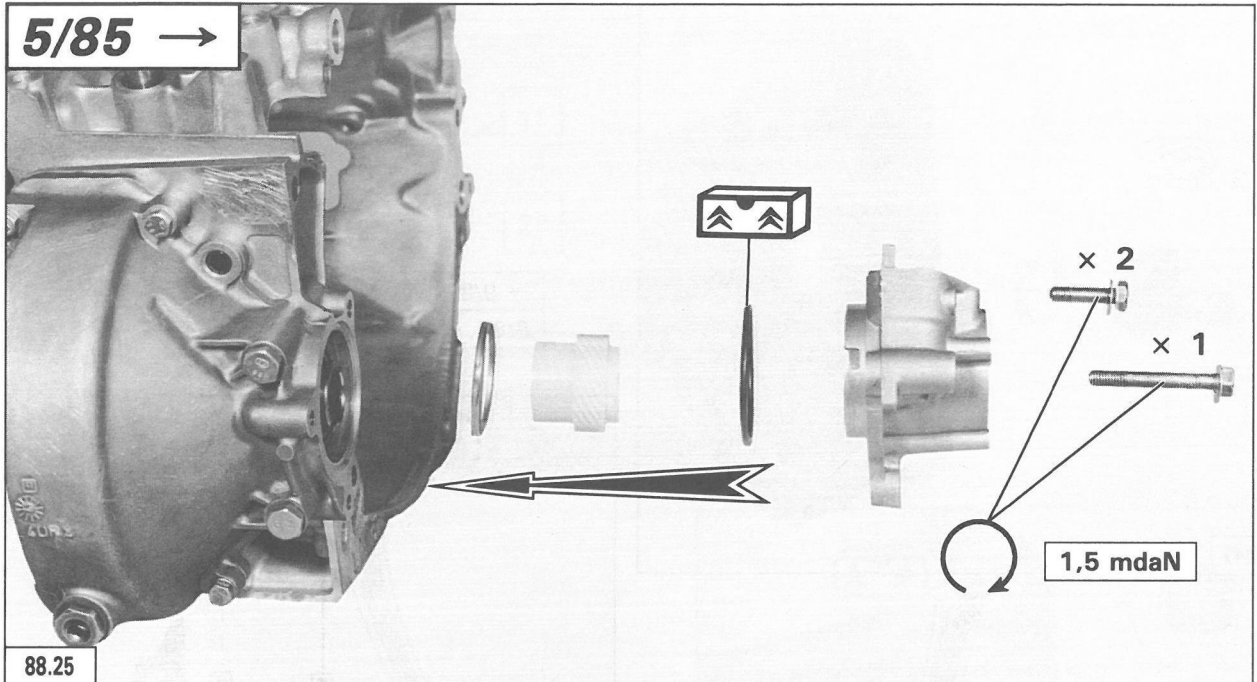
4 - 5

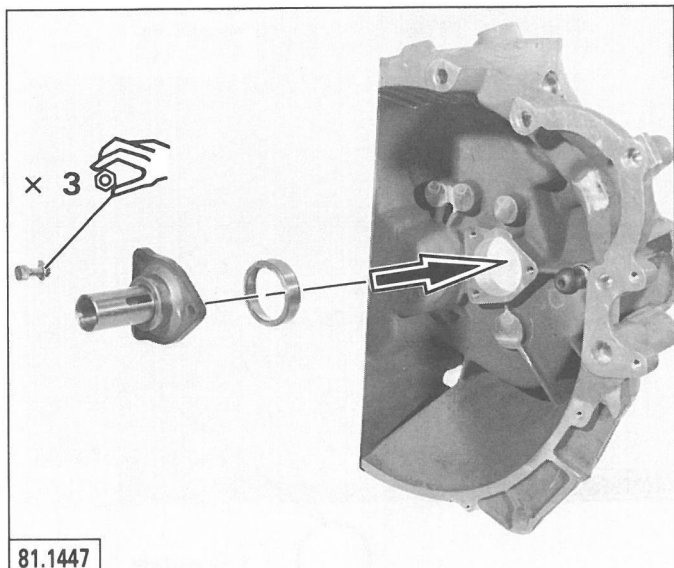
→ 5/85
5/85 →

330-3/1

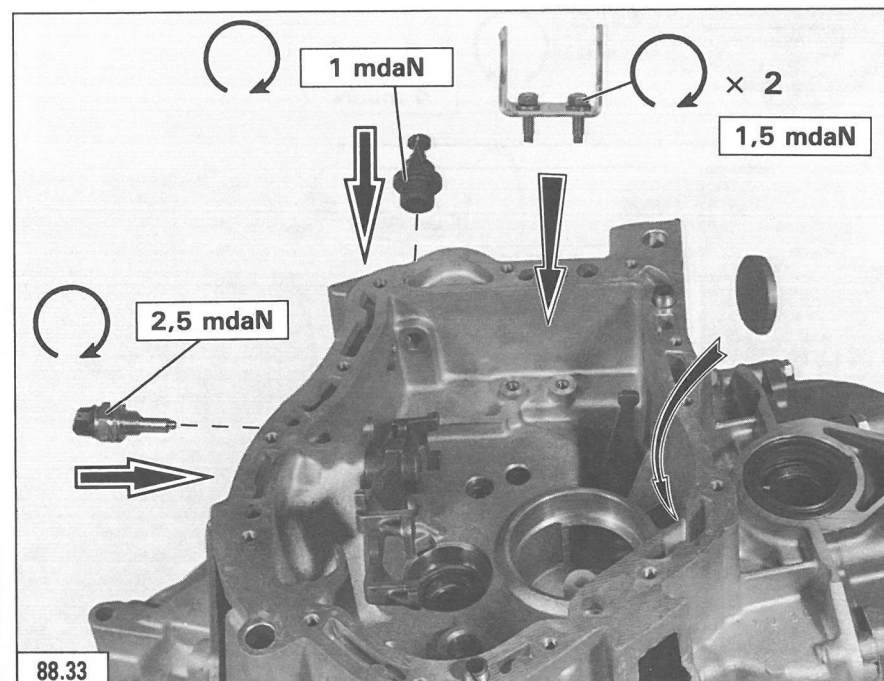
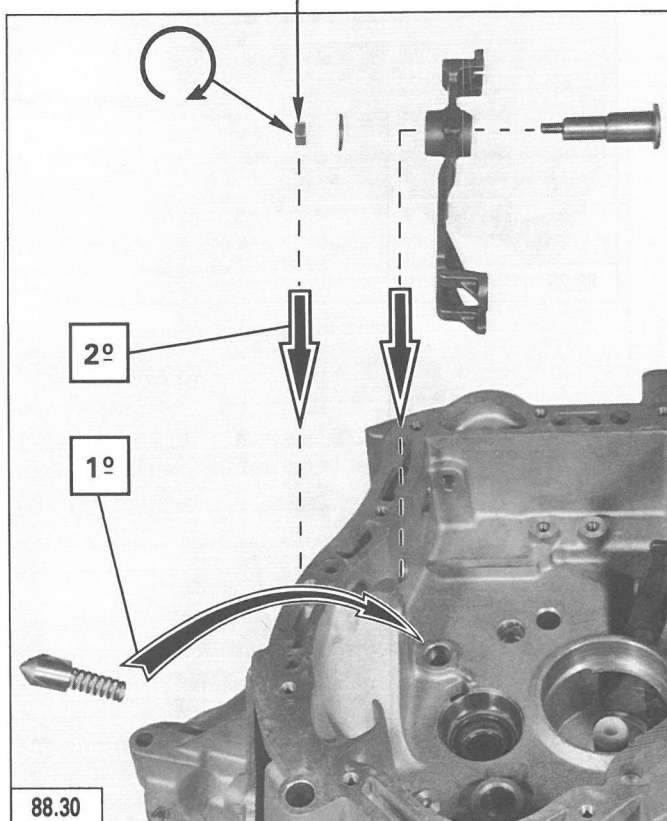
36

5/85 →





→ 9/87	M 8 x 125 : 1,5 mdaN
9/87 →	M12 x 150 : 3 mdaN





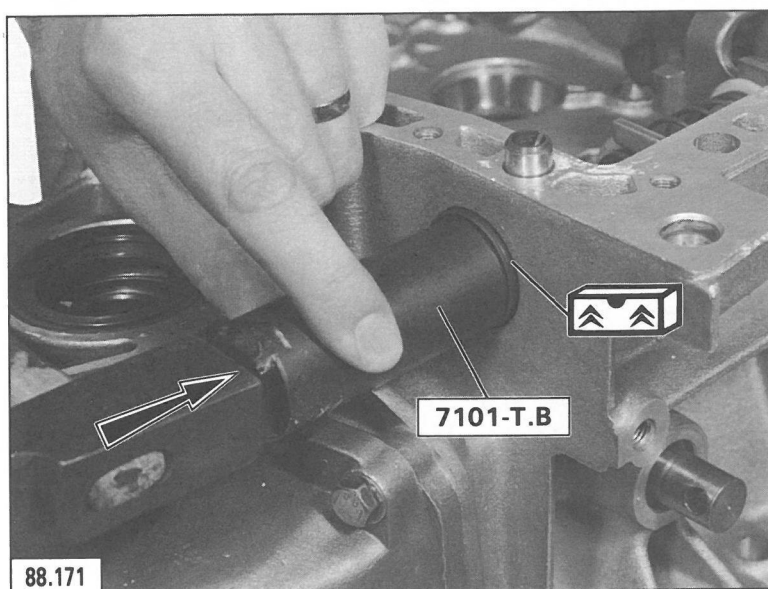
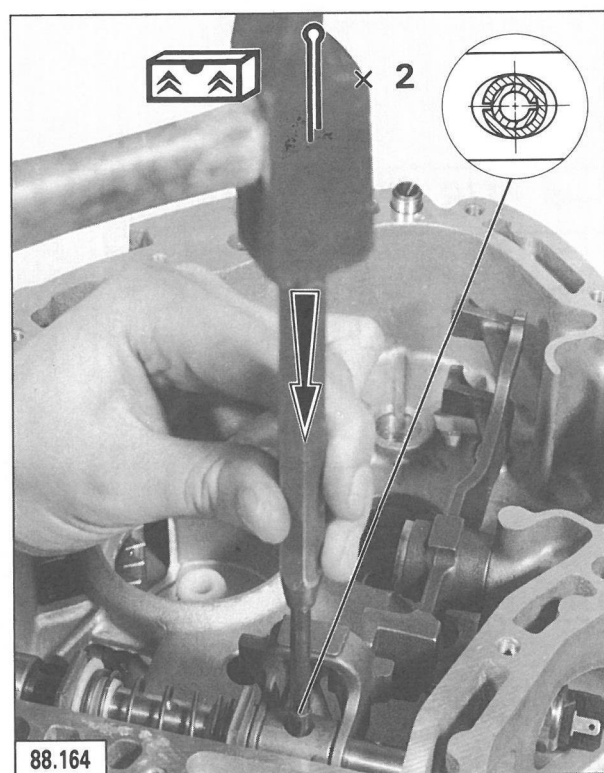
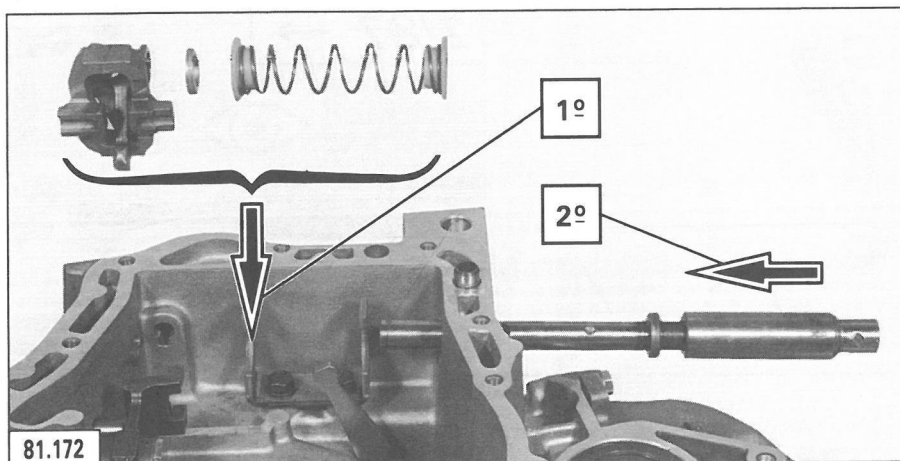
5

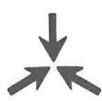


4 - 5

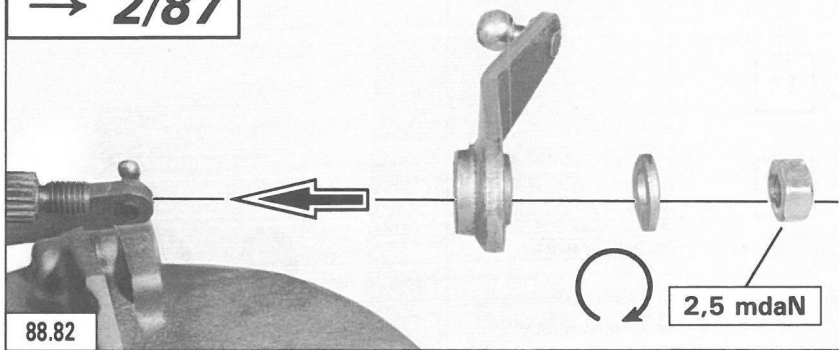
330-3/1

38





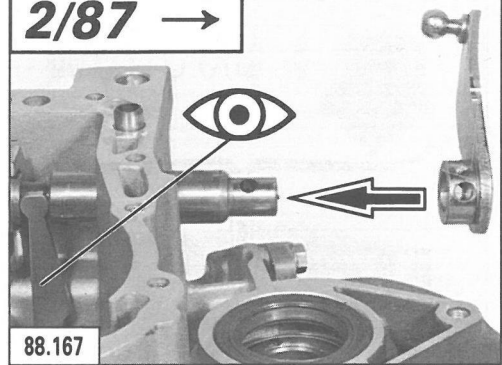
→ 2/87



88.82

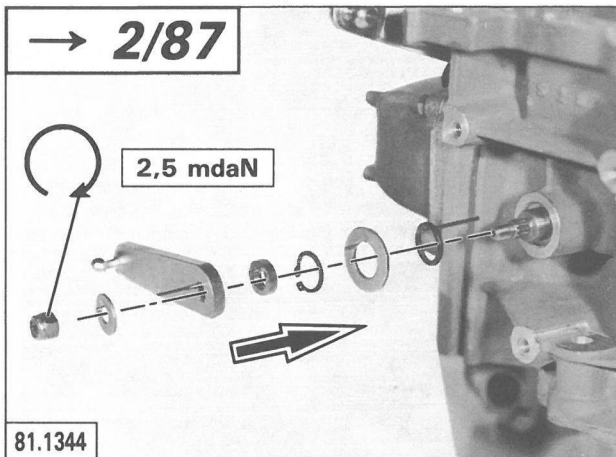
2,5 mdaN

2/87 →



88.167

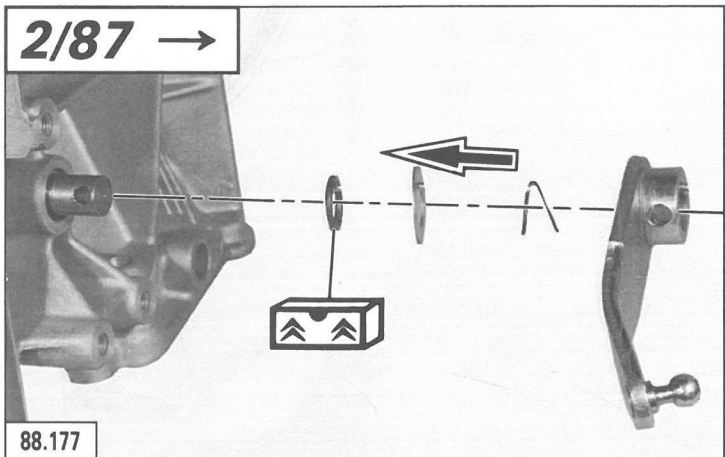
→ 2/87



81.1344

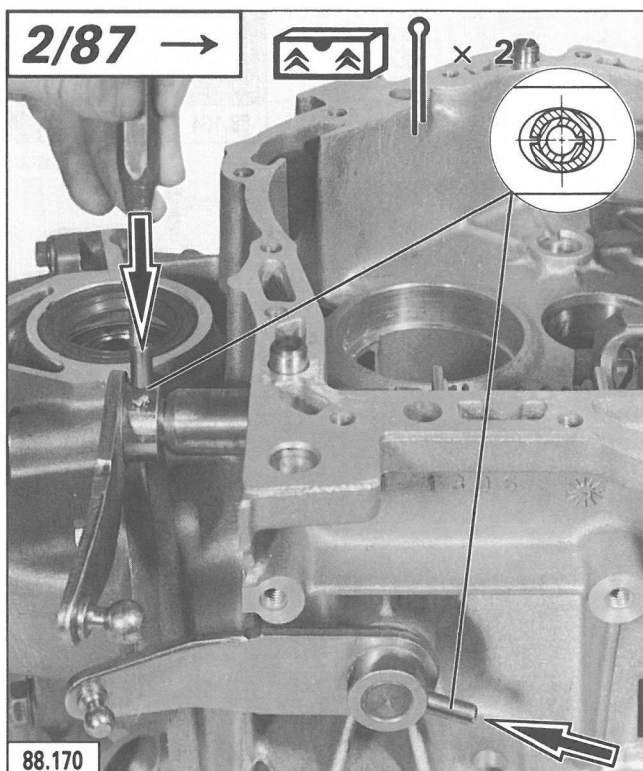
2,5 mdaN

2/87 →



88.177

2/87 →



88.170



× 2



5

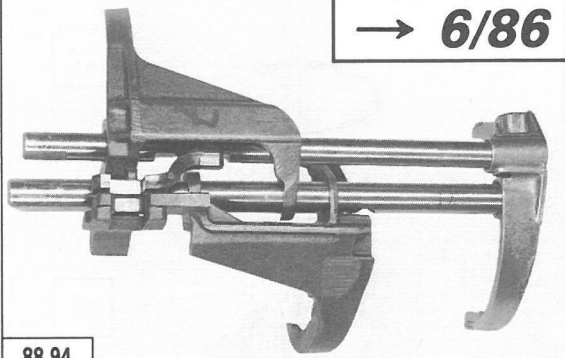


4 - 5

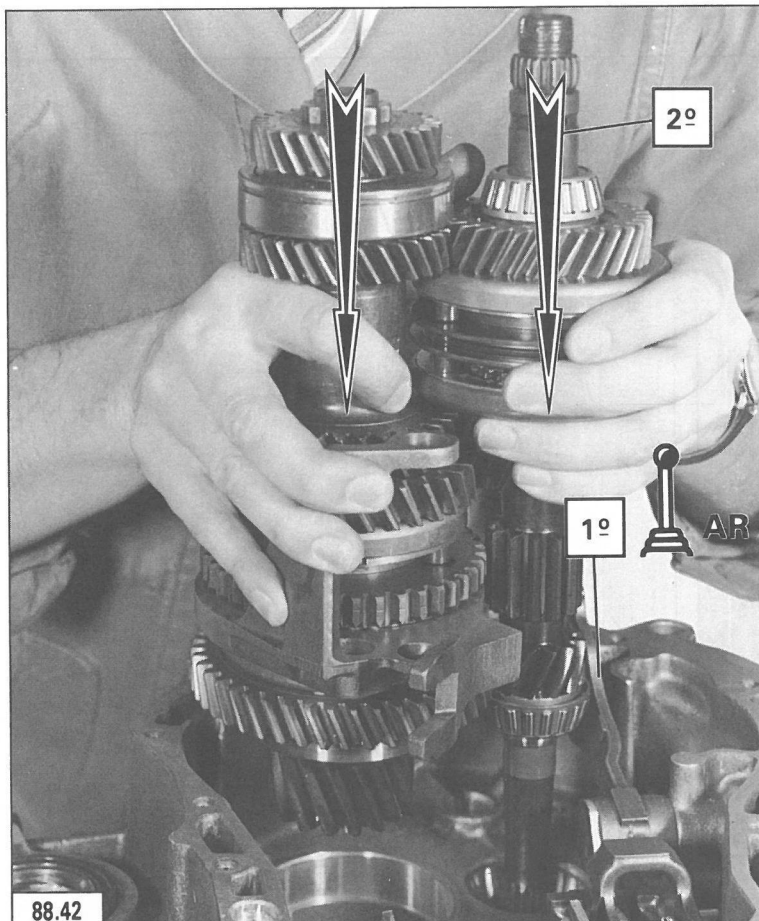
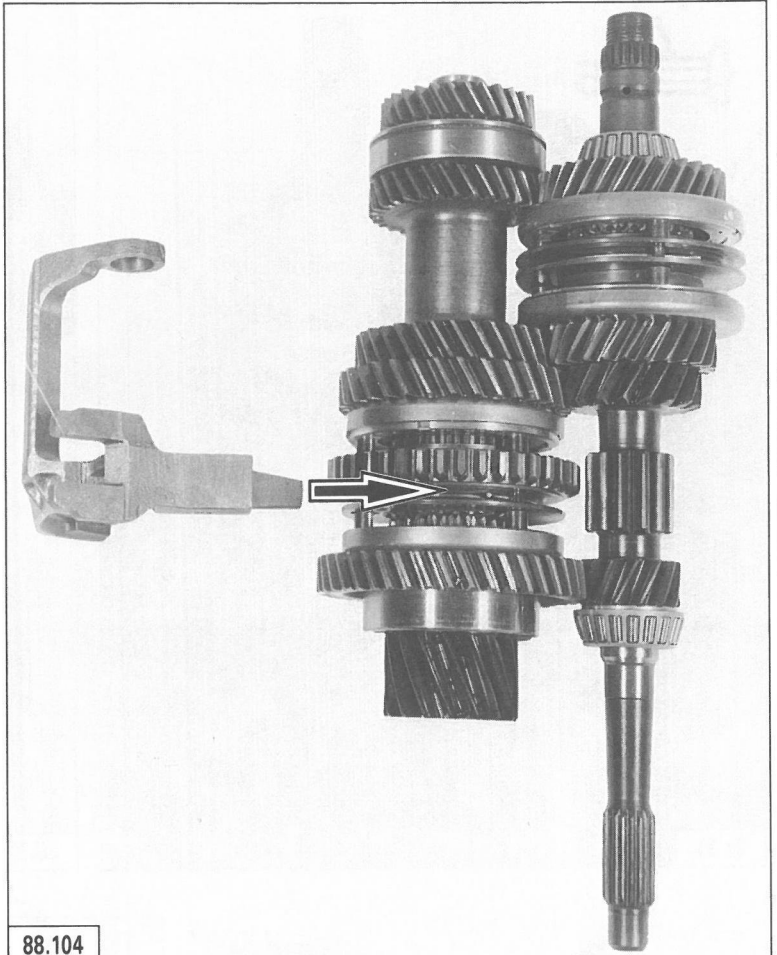
→ 6/86

330-3/1

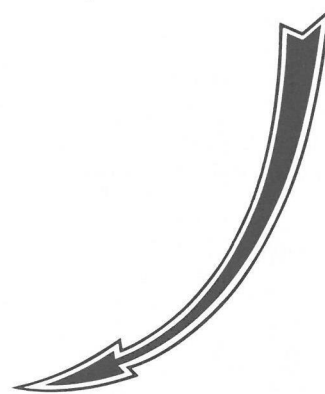
40

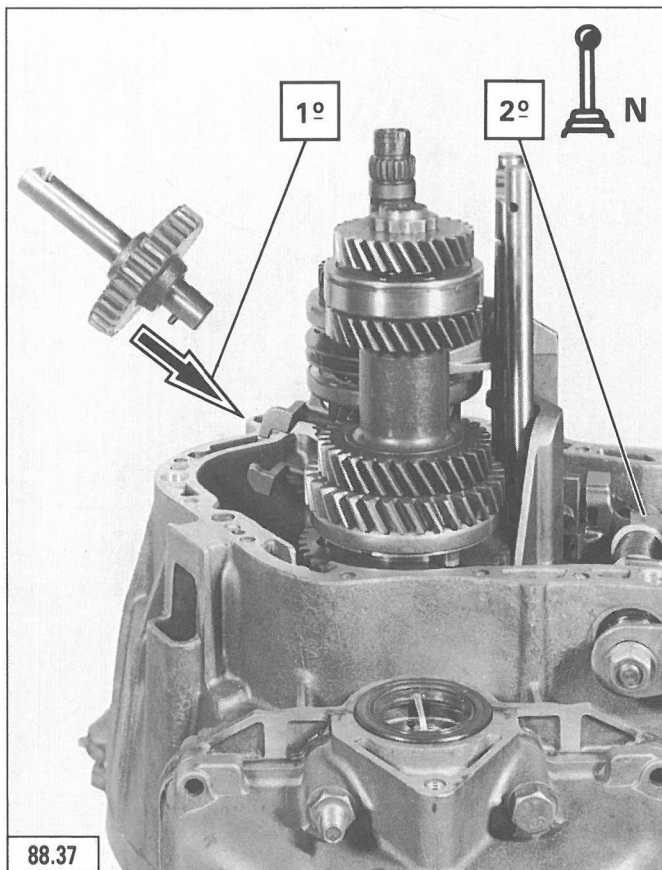
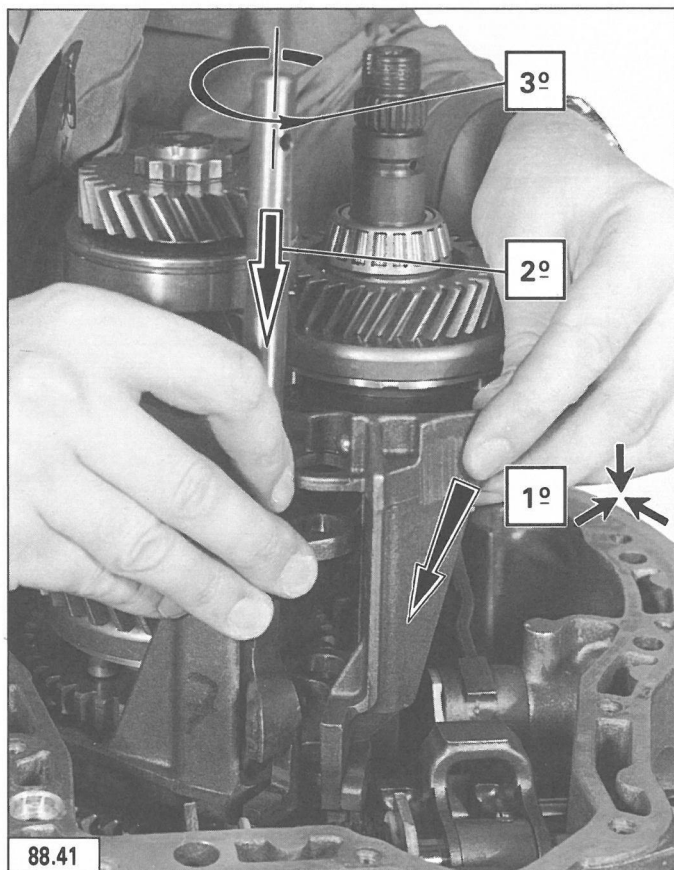
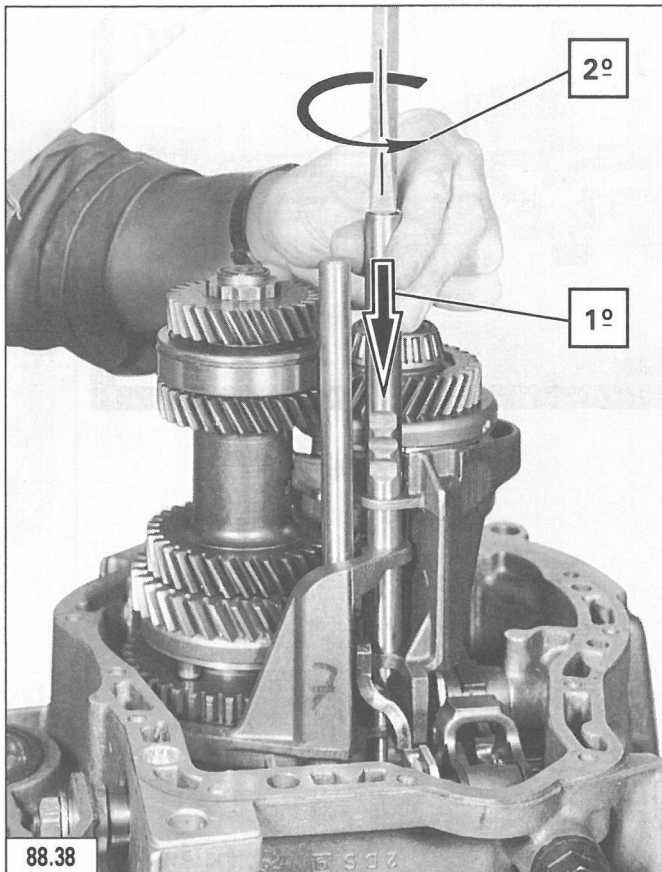
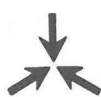


→ 6/86



88.42







5

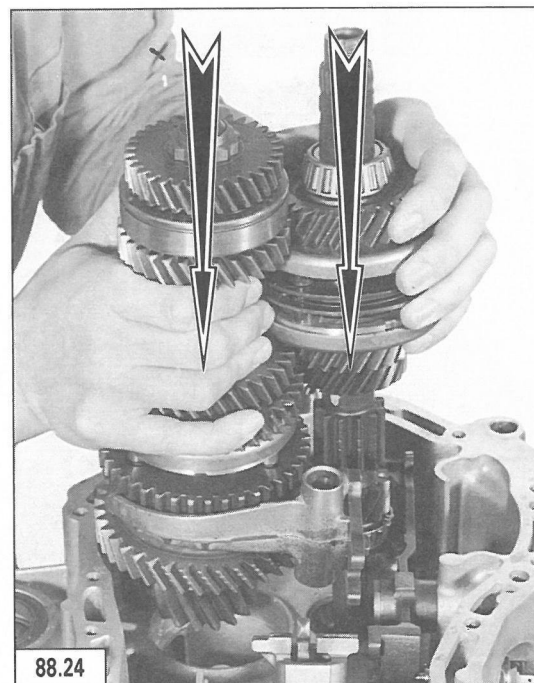
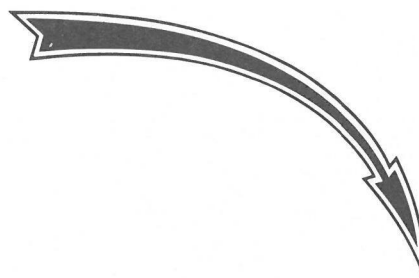
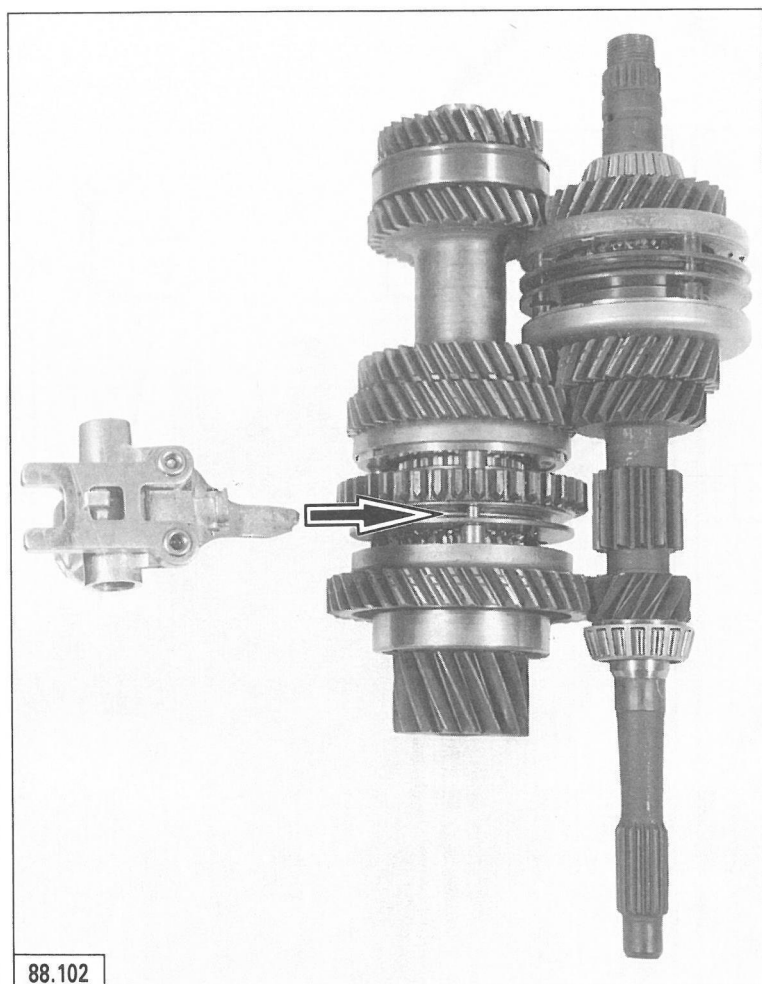
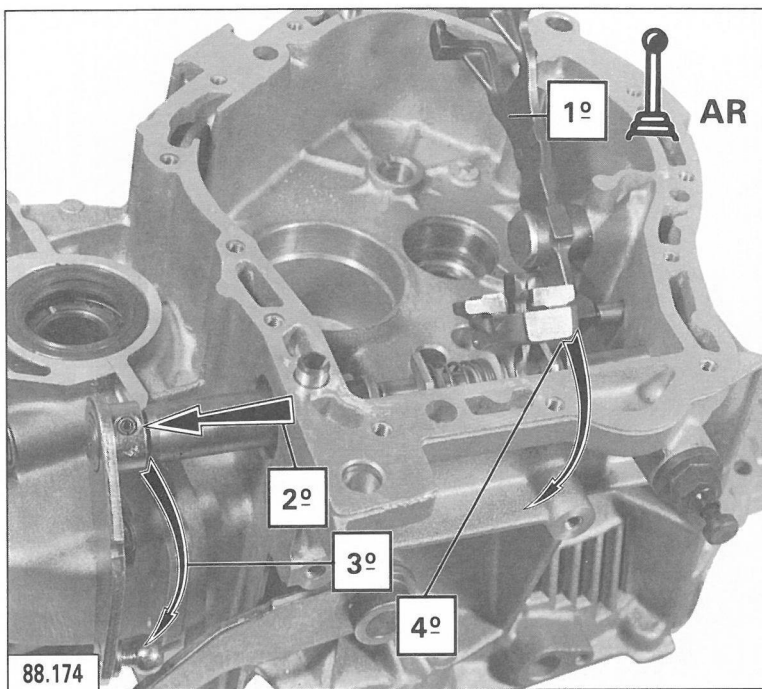
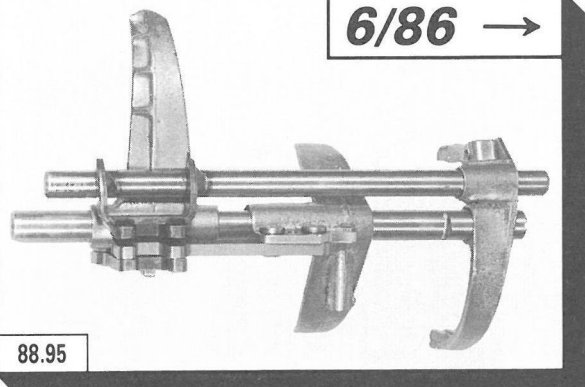


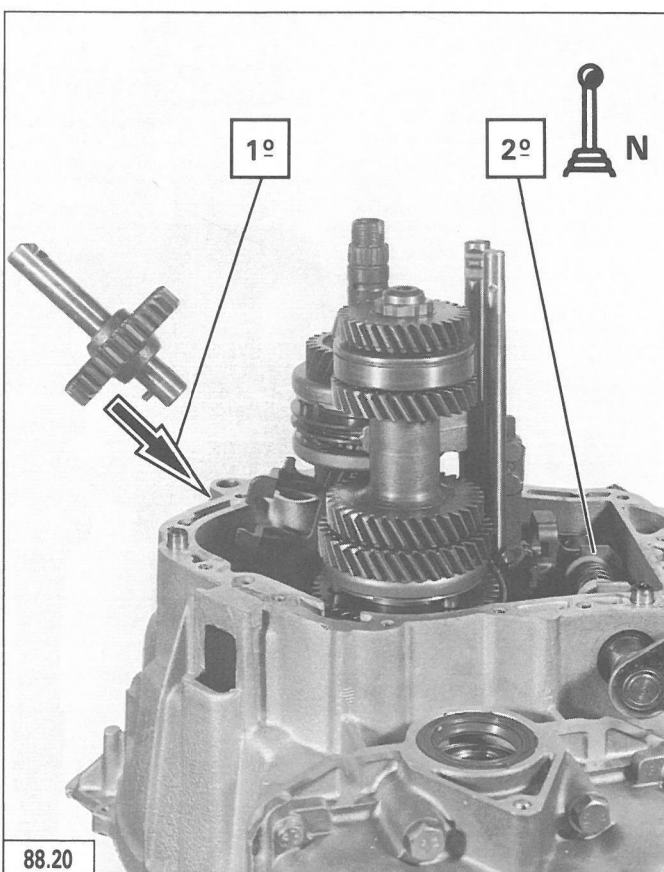
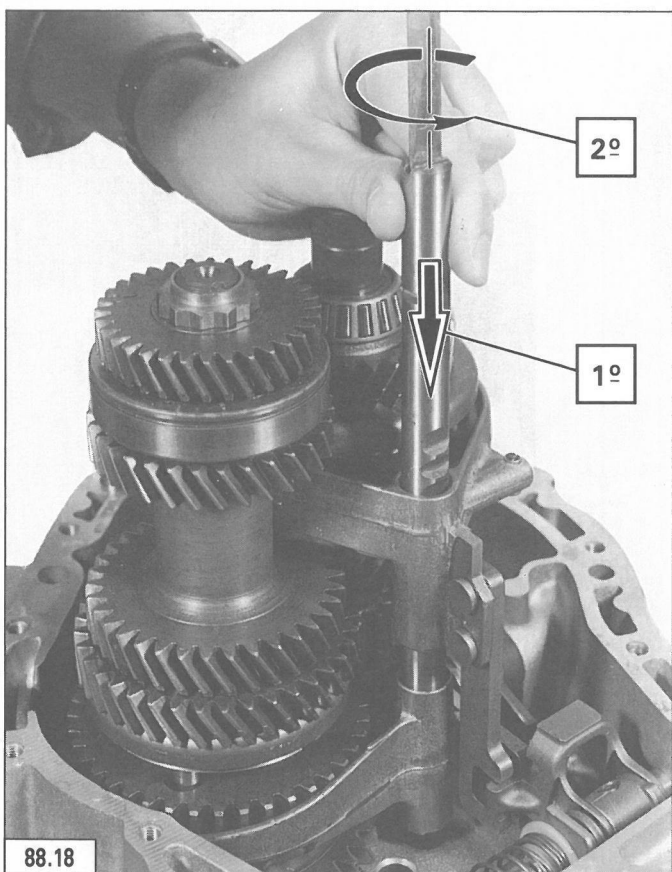
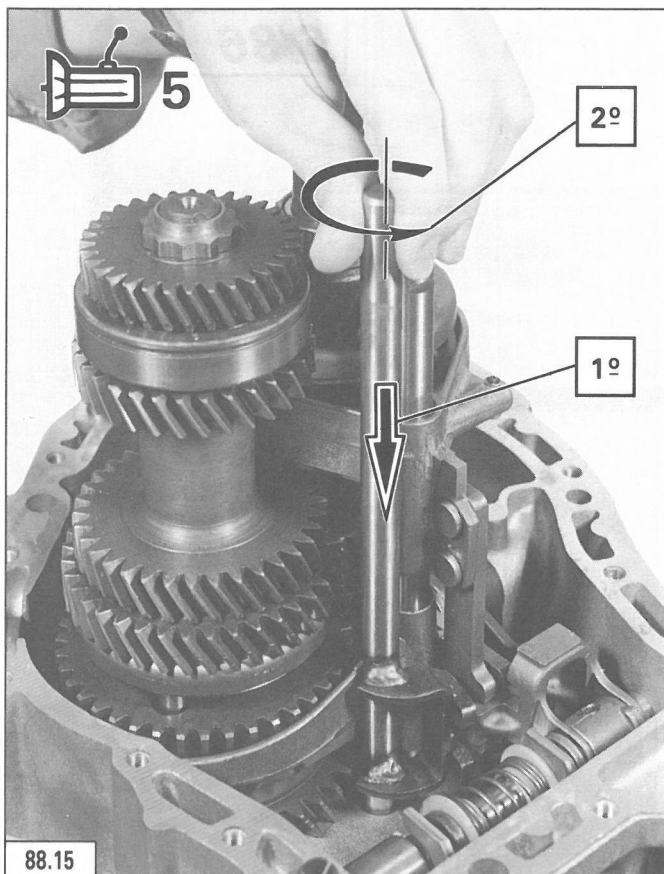
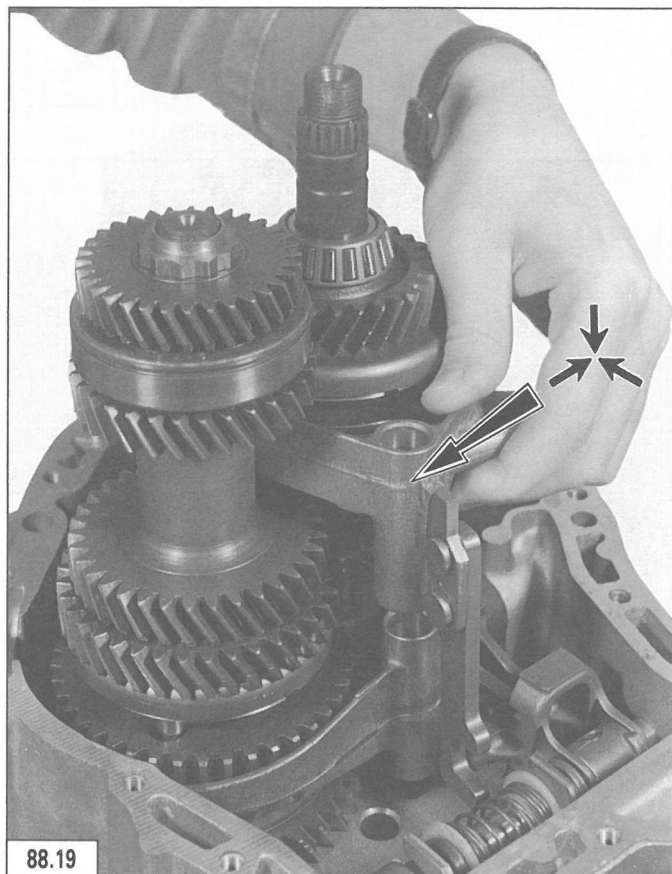
4 - 5

6/86 →

330-3/1

42







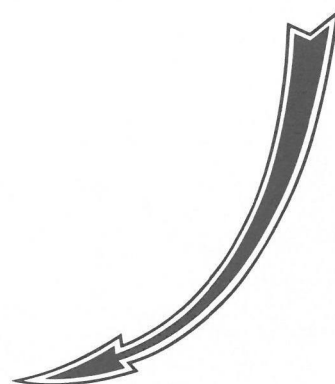
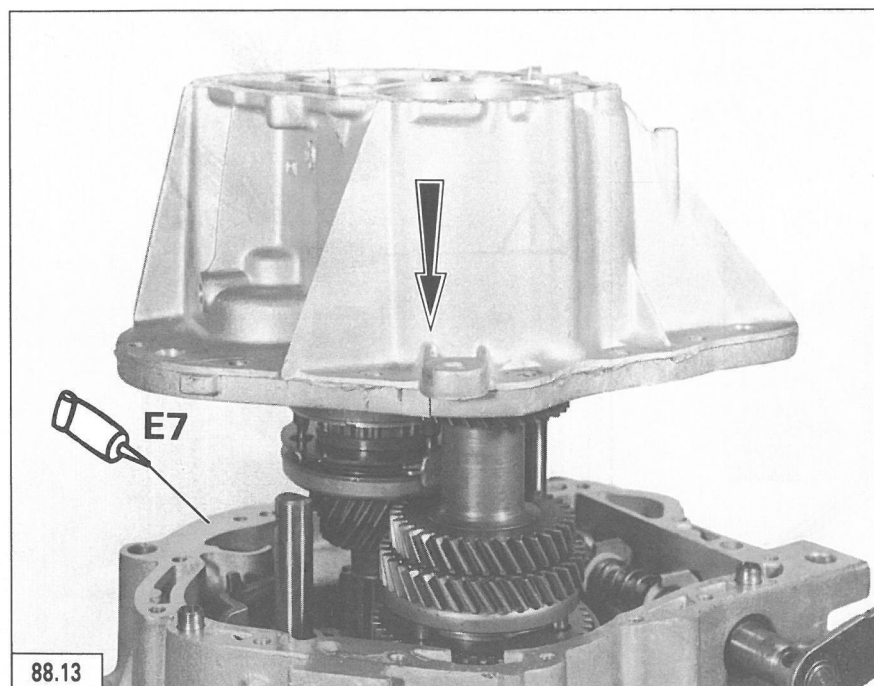
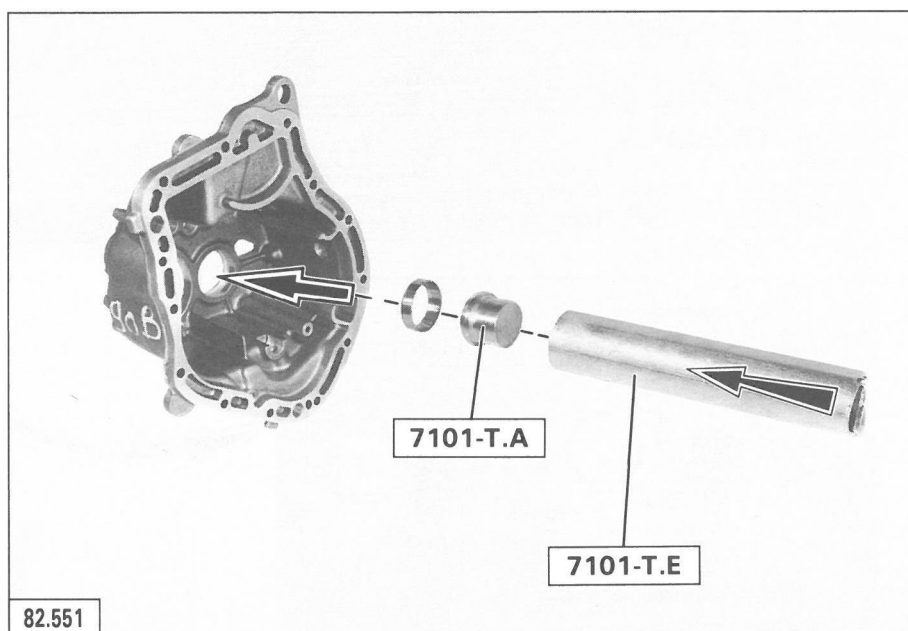
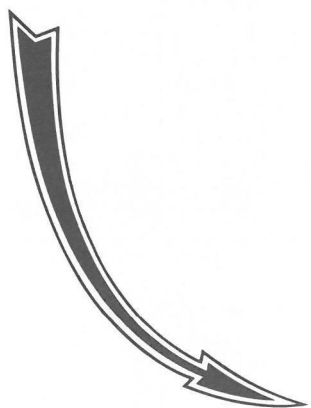
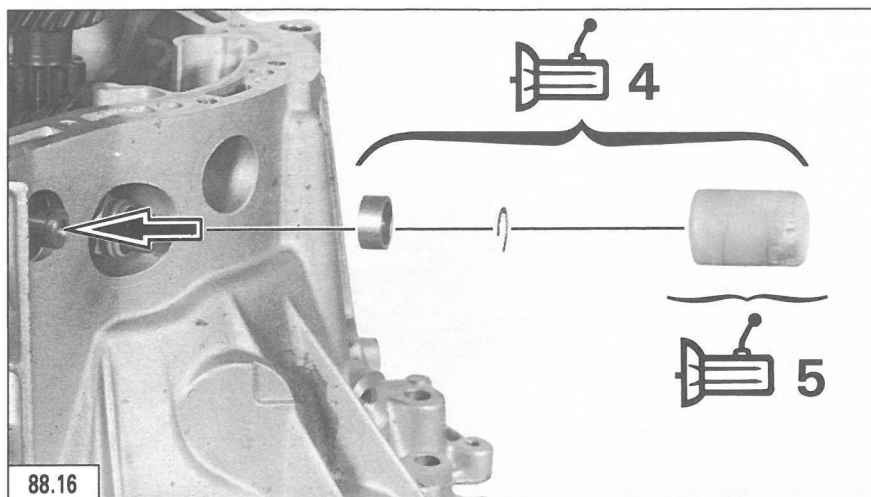
5

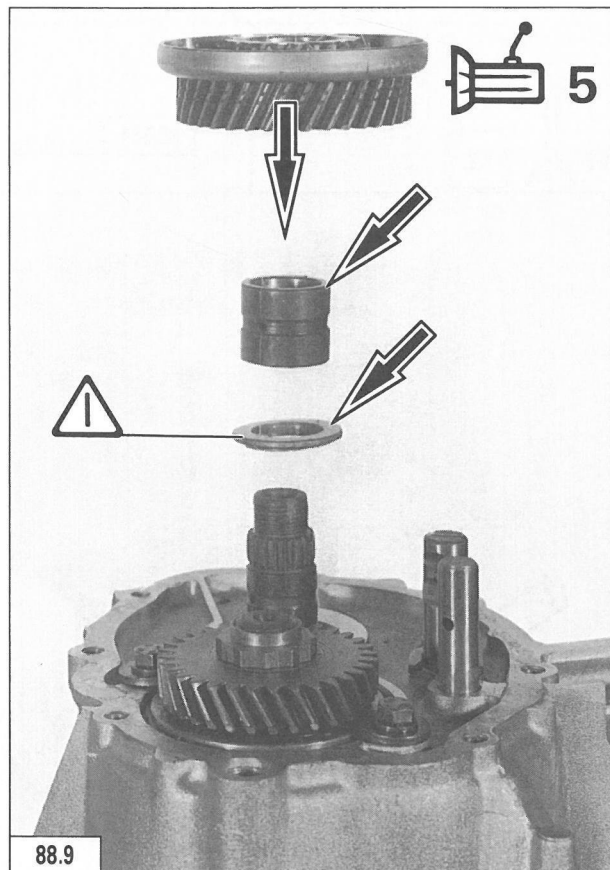
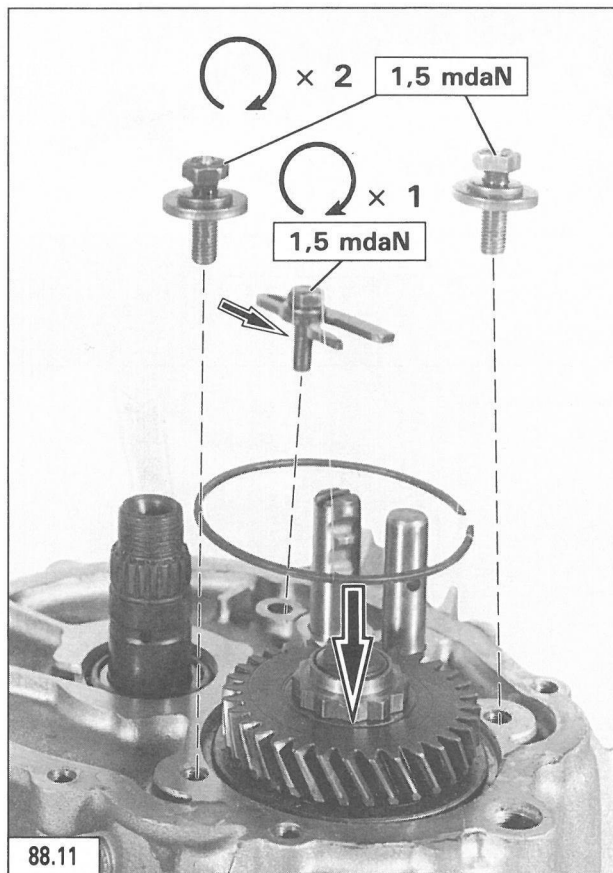
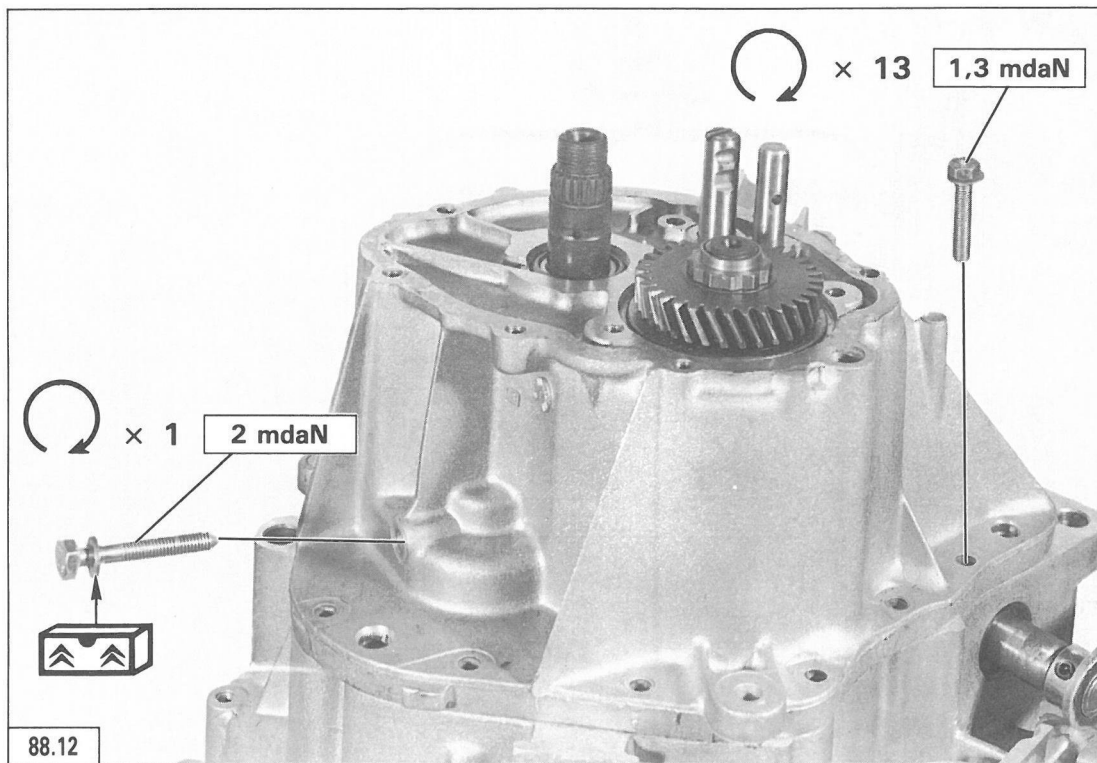


4 - 5

330-3/1

44







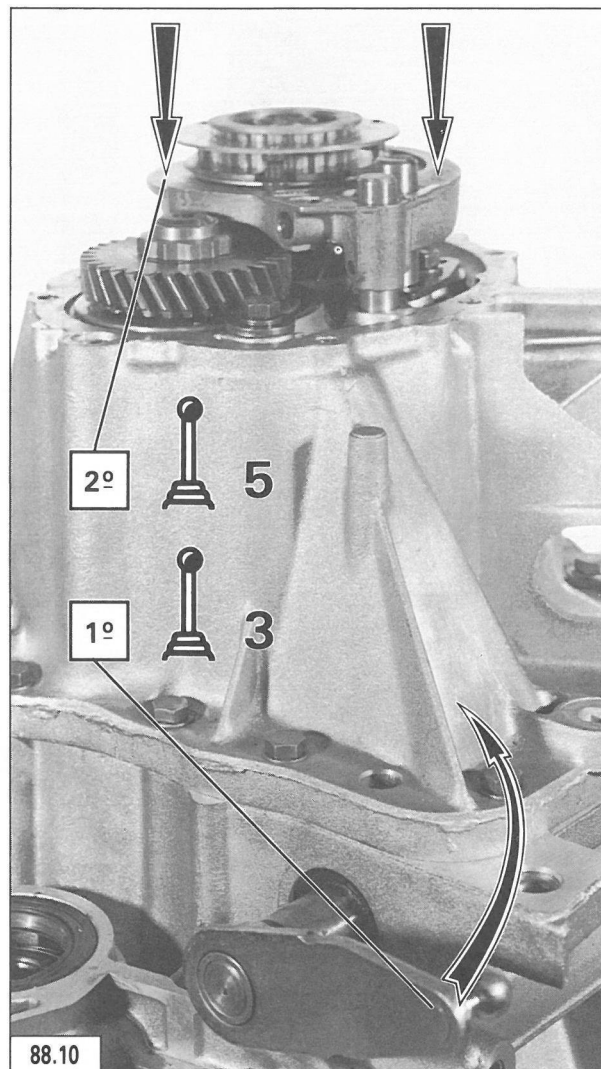
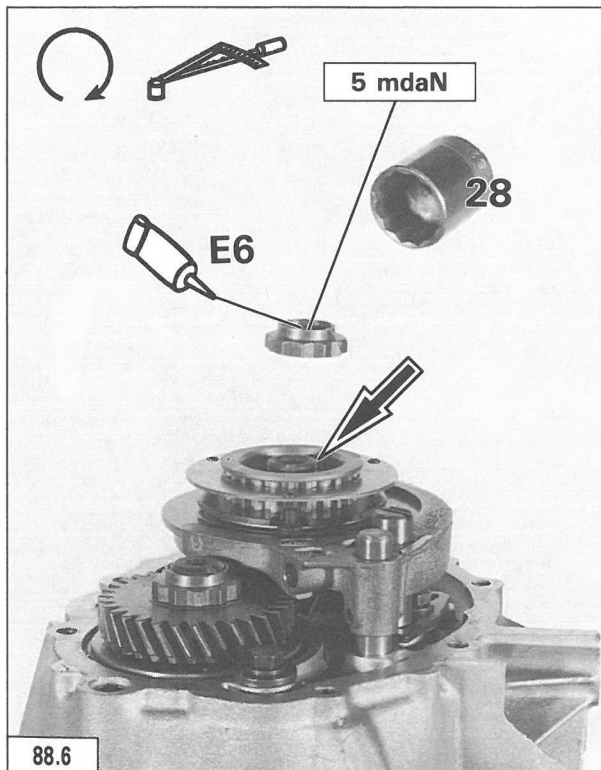
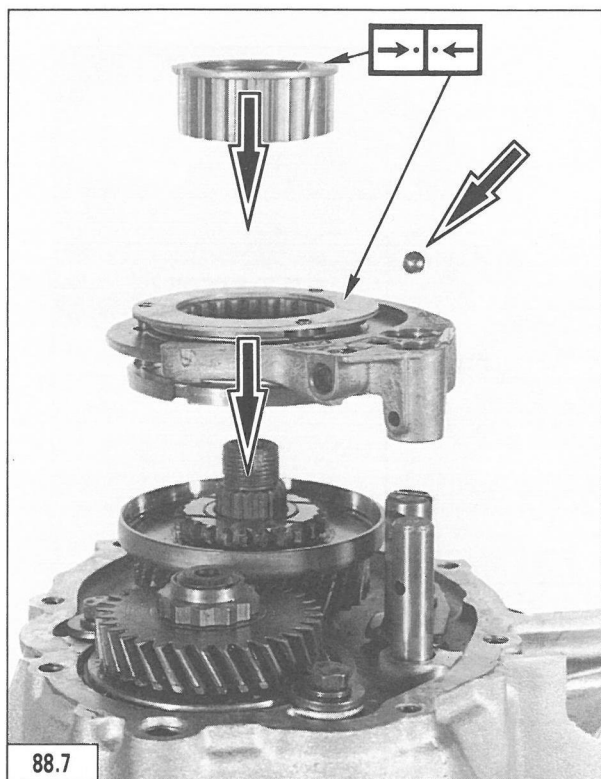
5

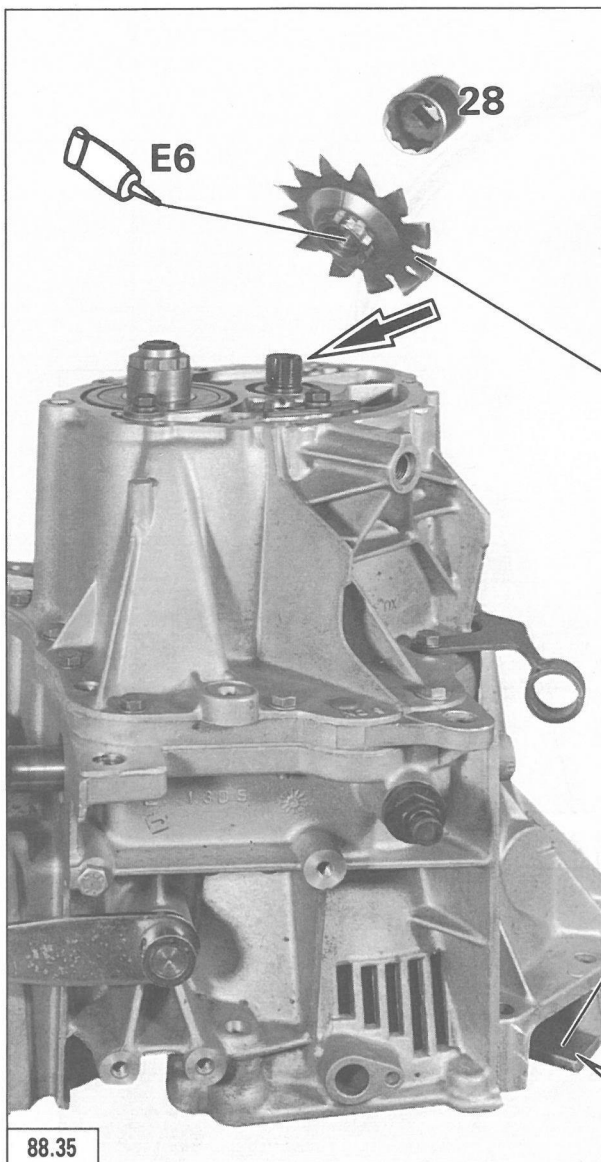


5

330-3/1

46





2°

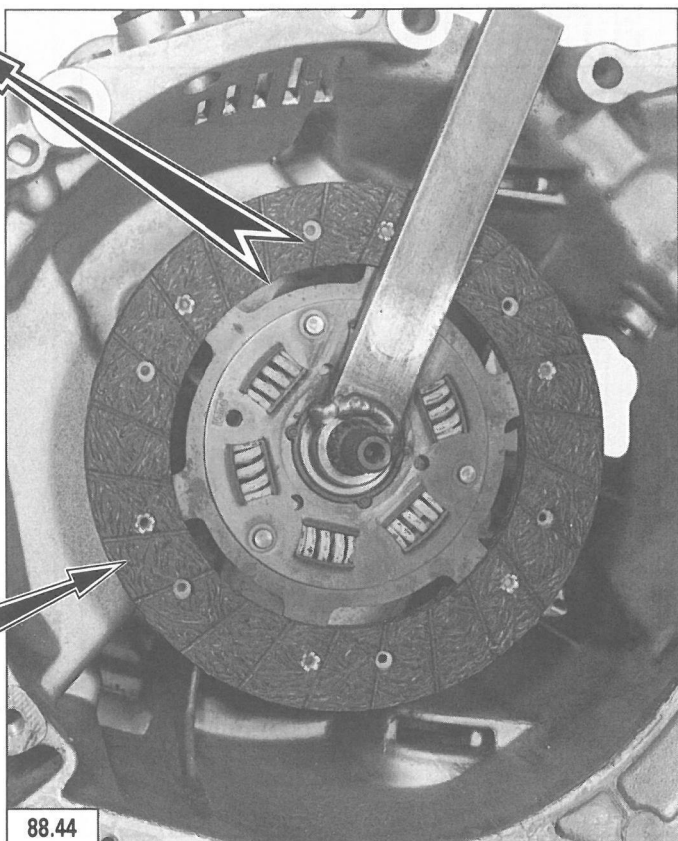
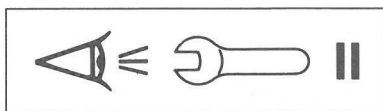


5 mdaN

1°



88.35



88.44



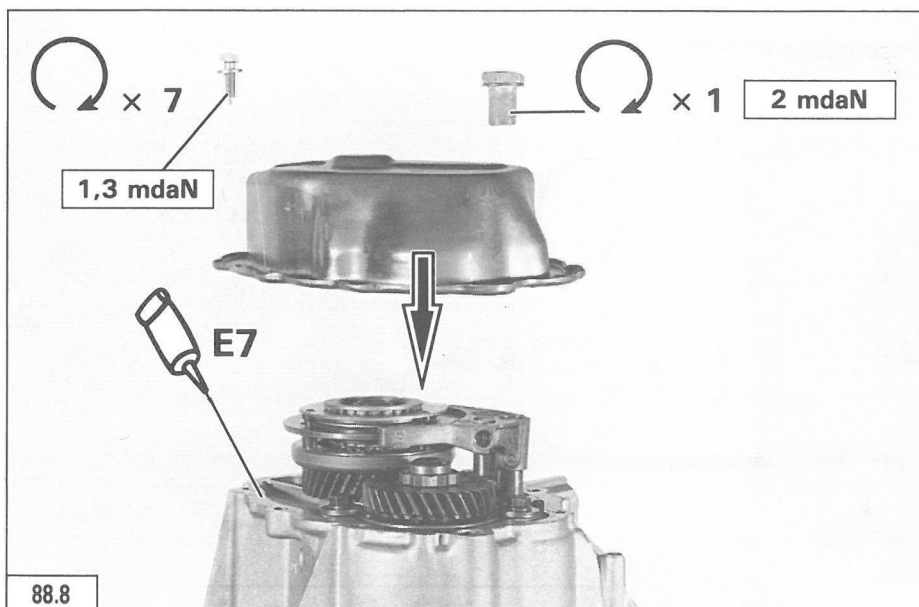
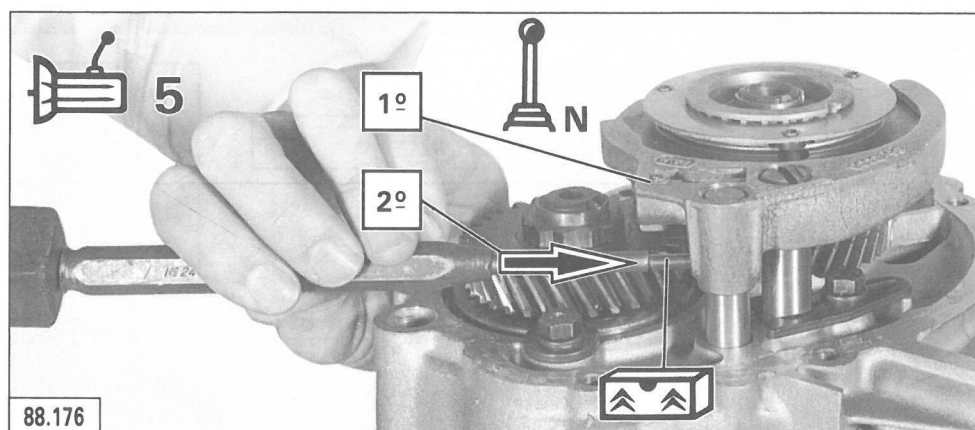
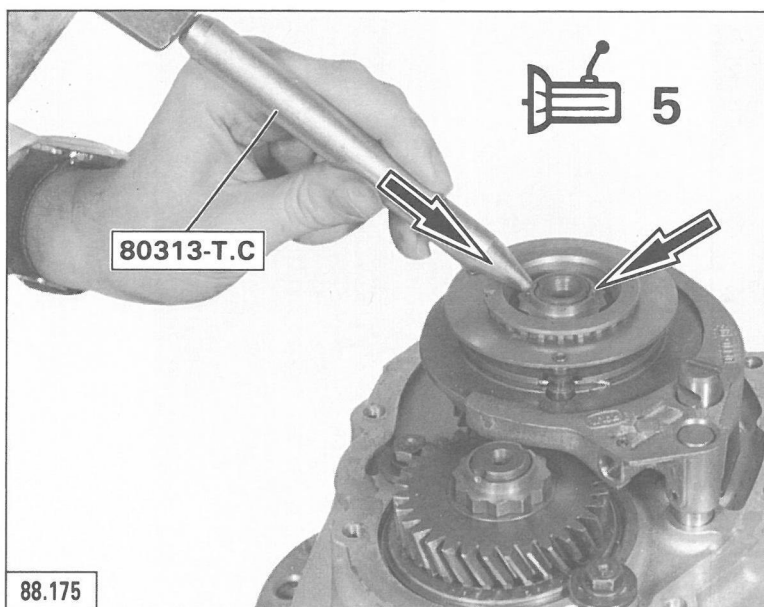
5

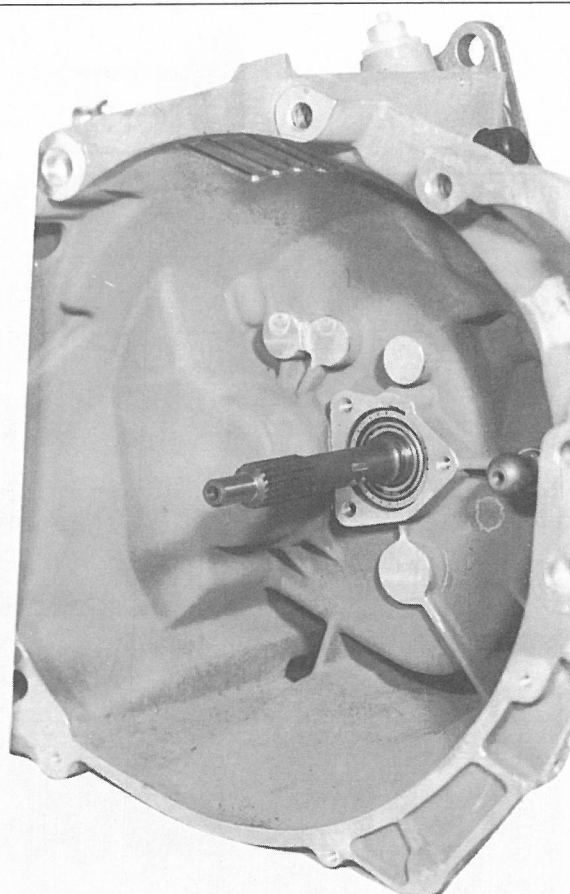
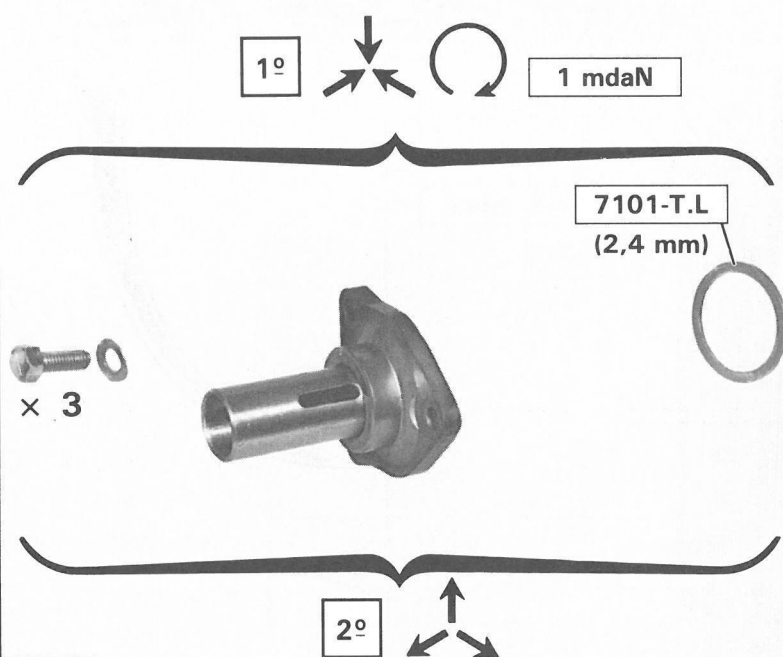
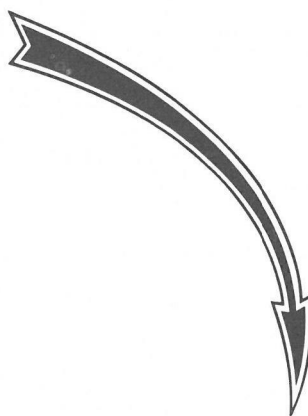
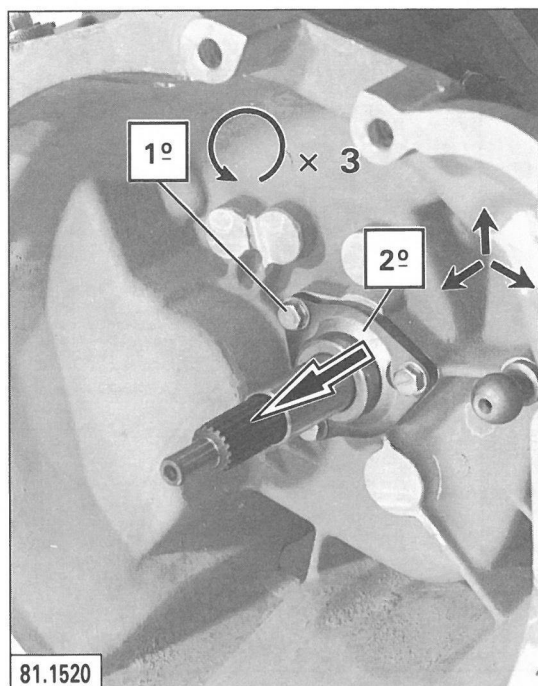


4 - 5

330-3/1

48







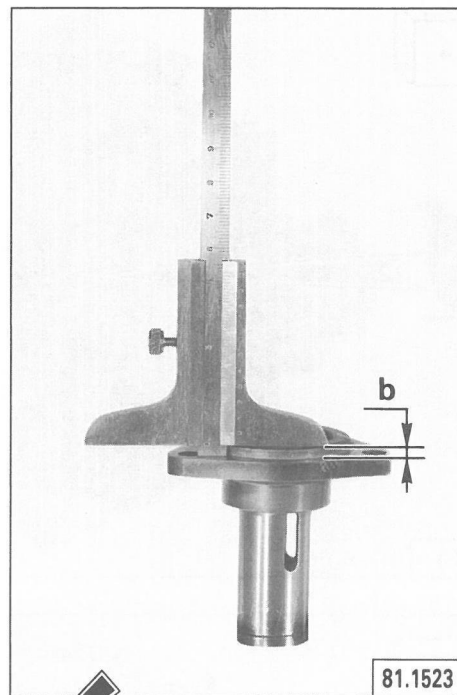
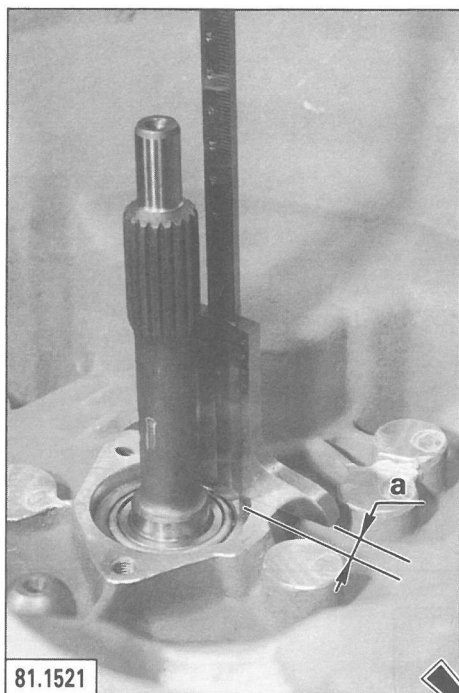
5



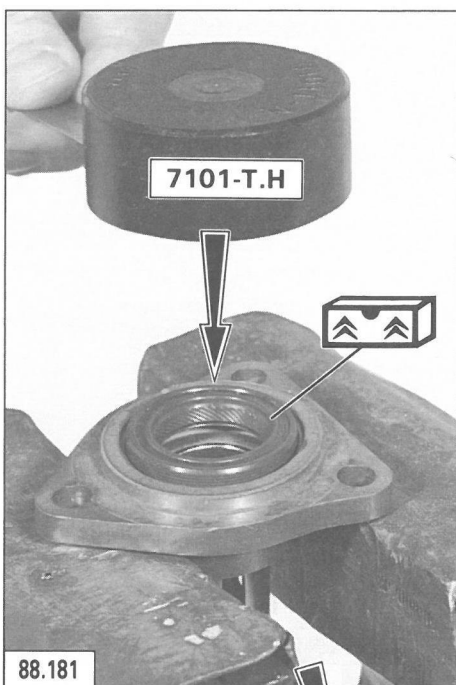
4 - 5

330-3/1

50



$$e = (a - b) + 0,05 \text{ mm}$$



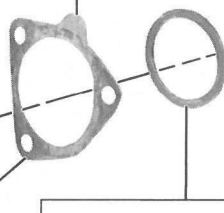
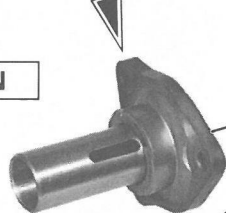
$$0,13 \text{ mm} - 0,08 \text{ mm} = 0,05 \text{ mm}$$



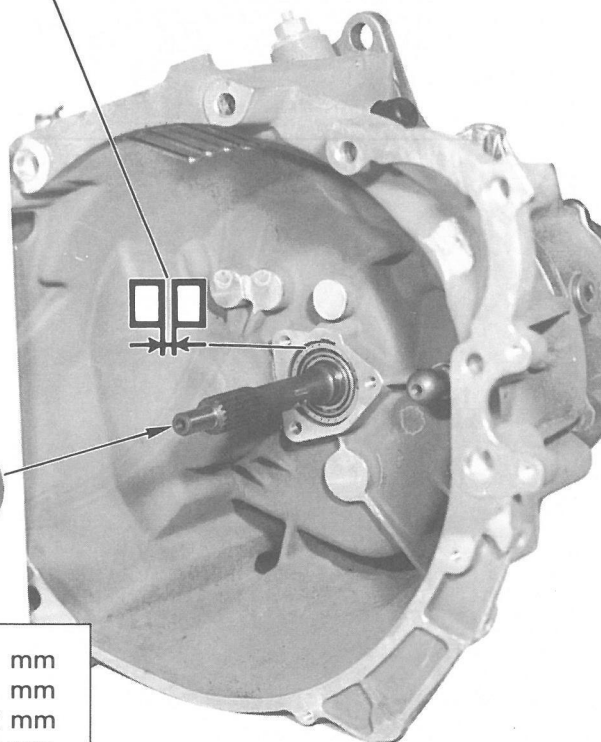
1,5 mdaN



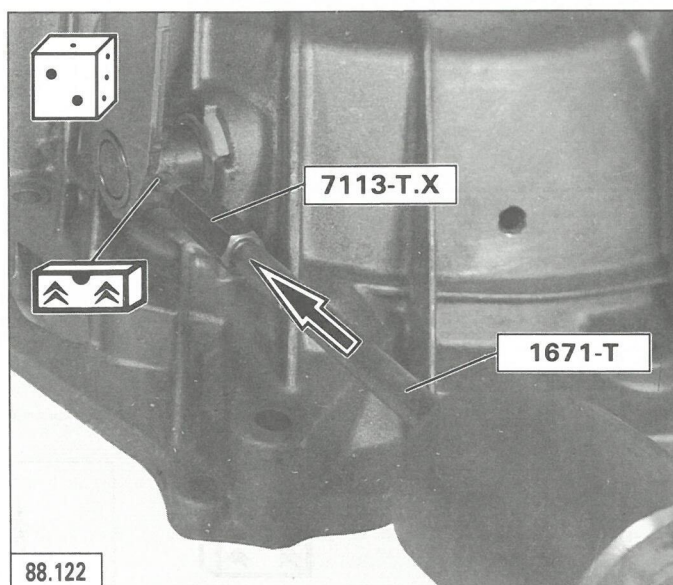
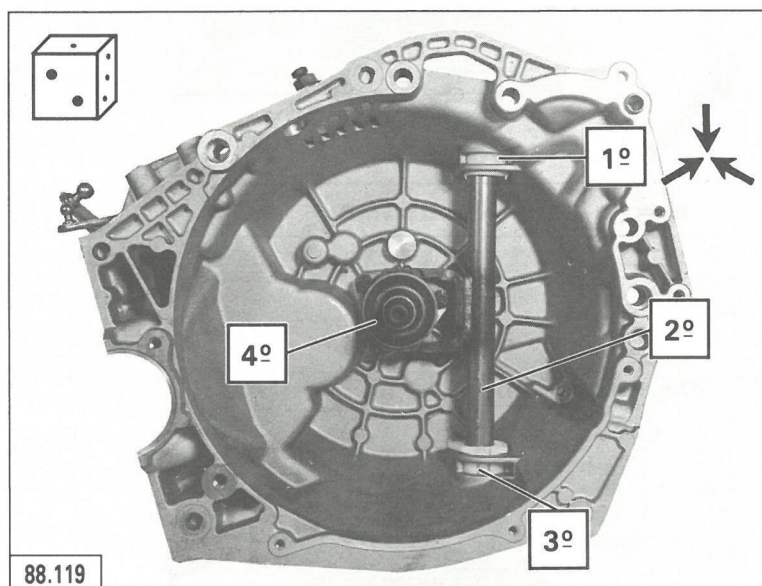
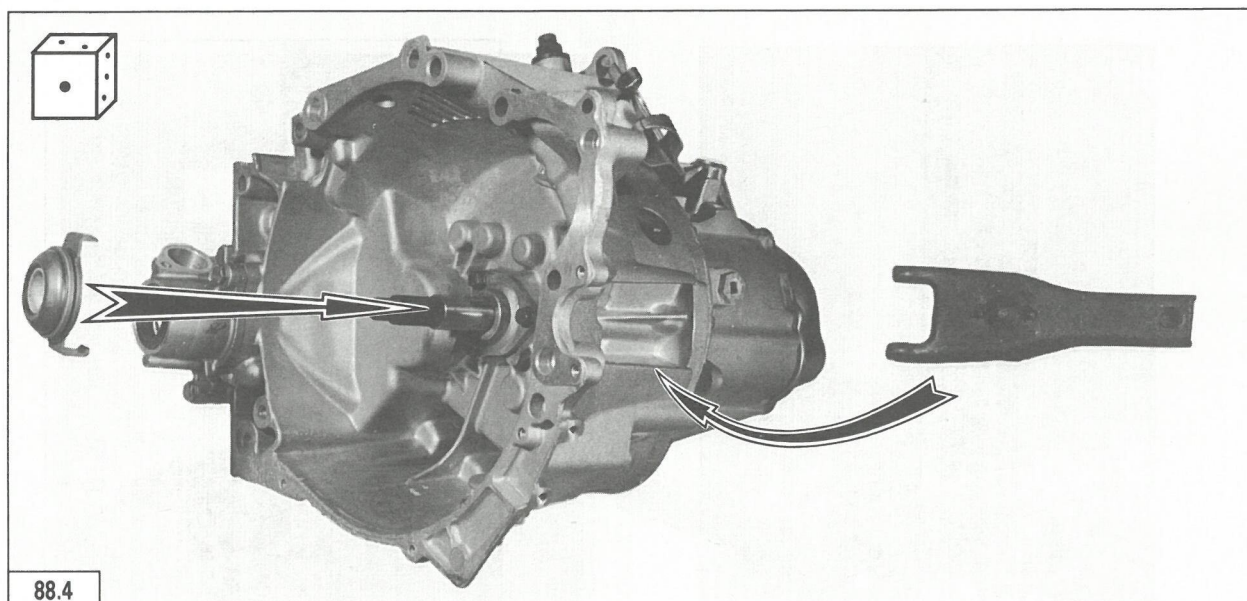
× 3



$$e = \begin{matrix} 1 & \text{mm} \\ 1,1 & \text{mm} \\ 1,2 & \text{mm} \\ 1,3 & \text{mm} \\ 1,4 & \text{mm} \end{matrix}$$



81.1306



CITROËN

**DIVISION APRES-VENTE
SERVICE TECHNIQUE**

06.88